



### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

#### NARIADENIA

- ★ Nariadenie Rady (EÚ) 2022/1008 zo 17. júna 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzovníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov ..... 1
- ★ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/1009 z 27. júna 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike ..... 15
- ★ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/1010 z 27. júna 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu ..... 17
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1011 z 10. marca 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa stanovuje, ako určiť nepriame expozície voči klientovi vyplývajúce zo zmlúv o derivátoch a zo zmlúv o kreditných derivátoch, ak táto zmluva nie je priamo uzatvorená s daným klientom, ale daný klient emitoval podkladový dlhový alebo kapitálový nástroj <sup>(1)</sup> ..... 22
- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1012 zo 7. apríla 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o stanovenie noriem upresňujúcich úroveň služieb a bezpečnosti bezpečných a chránených parkovacích plôch a postupov ich certifikácie ..... 27
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1013 z 27. júna 2022, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozšírené na Vietnam a Laoskú ľudovodemokratickú republiku ..... 38

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## ROZHODNUTIA

- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1014 zo 17. júna 2022 o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, pokiaľ ide o určenie dátumu podľa článku 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 uvedenej dohody ..... 68
- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1015 z 21. júna 2022, ktorým sa vymenúva jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutý Českou republikou ..... 72
- ★ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/1016 z 21. júna 2022, ktorým sa vymenúva jeden člen Výboru regiónov navrhnutý Estónskou republikou ..... 73
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1017 z 27. júna 2022, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) ..... 74
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1018 z 27. júna 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) ..... 76
- ★ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1019 z 27. júna 2022, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu ..... 78
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2022/1020 z 27. júna 2022, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike ..... 83
- ★ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/1021 z 27. júna 2022, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch [oznámené pod číslom C(2022) 4581] <sup>(1)</sup> ..... 85

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/1008

zo 17. júna 2022,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2021/2278, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzovníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 31,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) S cieľom zabezpečiť dostatočné a neprerušované dodávky určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov, ktoré sa v Únii nevyrábajú, a vyhnúť sa tak akýmkoľvek narušeniam trhu s uvedenými výrobkami, sa nariadením Rady (EÚ) 2021/2278 <sup>(1)</sup> pozastavili na uvedené výrobky clá Spoločného colného sadzovníka druhu uvedeného v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 <sup>(2)</sup>. V dôsledku toho sa výrobky uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 môžu dovážať do Únie so zníženými alebo s nulovými colnými sadzbami.
- (2) Výroba určitých výrobkov v Únii, ktoré nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278, nepostačuje na splnenie osobitných požiadaviek odvetví používateľov v Únii. Keďže je v záujme Únie zabezpečiť primerané dodávky určitých výrobkov a vzhľadom na skutočnosť, že rovnaké, rovnocenné alebo náhradné výrobky sa v Únii nevyrábajú v dostatočných množstvách, je potrebné na tieto výrobky úplne pozastaviť clá Spoločného colného sadzovníka.
- (3) S cieľom podporiť integrovanú výrobu batérií v Únii v súlade s oznámením Komisie zo 17. mája 2018 s názvom „Európa v pohybe – Udržateľná mobilita pre Európu: bezpečná, prepojená a ekologická“ by sa malo udeliť čiastočné pozastavenie ciel Spoločného colného sadzovníka v prípade určitých výrobkov súvisiacich s výrobou batérií, ktoré nie sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278. Dátum povinného preskúmania uvedených pozastavení by sa mal stanoviť na 31. decembra 2022, aby sa umožnilo ich preskúmanie so zreteľom na krátkodobý vývoj v odvetví batérií v Únii.
- (4) S cieľom zohľadniť technický vývoj výrobkov a hospodárske trendy na trhu treba v prípade určitých pozastavení ciel Spoločného colného sadzovníka uvedených v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 zmeniť opis výrobkov a zatriedenie.
- (5) Pre určité výrobky, ktoré sú uvedené v prílohe k nariadeniu (EÚ) 2021/2278, už nie je v záujme Únie zachovať pozastavenie ciel Spoločného colného sadzovníka. V prípade uvedených výrobkov by sa preto mali pozastavenia vypustiť s účinnosťou od 1. júla 2022.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2021/2278 z 20. decembra 2021, ktorým sa pozastavujú clá Spoločného colného sadzovníka uvedené v článku 56 ods. 2 písm. c) nariadenia (EÚ) č. 952/2013 v prípade určitých poľnohospodárskych a priemyselných výrobkov a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1387/2013 (Ú. v. EÚ L 466, 29.12.2021, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

- (6) Nariadenie (EÚ) 2021/2278 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) S cieľom predísť akémukoľvek prerušeniu uplatňovania systému pozastavení autonómnych cieľ a dodržať usmernenia uvedené v oznámení Komisie z 13. decembra 2011 o pozastavení uplatňovania autonómnych cieľ a autonómnych colných kvótach by sa zmeny týkajúce sa pozastavení cieľ na dotknuté výrobky stanovené v tomto nariadení mali uplatňovať od 1. júla 2022. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 17. júna 2022

*Za Radu*  
*predseda*  
B. LE MAIRE

## PRÍLOHA

Príloha k nariadeniu (EÚ) 2021/2278 sa mení takto:

1. Záznamy s týmito sériovými číslami sa vypúšťajú: 0.3965, 0.4050, 0.4890, 0.4934, 0.5487, 0.7369, 0.8088 a 0.8210.
2. Tieto záznamy nahrádzajú záznamy s rovnakými sériovými číslami:

Sériové číslo	Číselný znak KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Doplnkové jednotky	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
„0.7284	ex 2106 90 92 ex 3504 00 90	50 10	Hydrolyzát kazeínového proteínu pozostávajúci z: — 20 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 70 hmotnostných % voľných aminokyselín, a — peptónov, z ktorých viac ako 90 hmotnostných % má molekulovú hmotnosť najviac 2 000 Da	0 %	-	31.12.2022
0.2542	ex 2903 47 00	20	1,1,1,3,3-pentafluórpropán (HFC-245fa) (CAS RN 460-73-1)	0 %	-	31.12.2023
0.3616	ex 2922 19 00	53	2-(2-Metoxyfenoxy)etanamín (CAS RN 1836-62-0) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2024
0.8137	ex 3208 90 19 ex 3911 90 99	13 63	Zmes s obsahom: — 20 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 40 hmotnostných % kopolyméru metylvinyléteru a monobutyl maleátu (CAS RN 25119-68-0), — 7 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 20 hmotnostných % kopolyméru metylvinyléteru a monoetyl maleátu (CAS RN 25087-06-3), — 40 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 65 hmotnostných % etanolu (CAS RN 64-17-5), — 1 hmotnostné % alebo viac, ale najviac 7 hmotnostných % bután-1-olu (CAS RN 71-36-3)	0 %	-	31.12.2025
0.5560	ex 3904 69 80	85	Kopolymér etylénu a chlórtrifluóretylénu, tiež modifikovaný s hexafluórizobutylénom, tiež obsahujúci plnivá	0 %	-	31.12.2022
0.2759	ex 3907 30 00	40	Epoxidové živice, obsahujúce 70 hmotnostných % alebo viac oxidu kremičitého, na enkapsuláciu tovarov položky 8504, 8533, 8535, 8536, 8541, 8542 alebo 8548 (!)	0 %	-	31.12.2023



0.7996	ex 8418 99 90	20	Hliníkový prepájací blok na prichytenie kondenzačného potrubia pri zváraní: — vytvrdený na T6 alebo T5, — s hmotnosťou najviac 150 g, — s dĺžkou 20 mm alebo viac, ale najviac 150 mm, — s upevňovacou koľajnicou v jednom kuse	0 %	p/st	31.12.2025
0.8004	ex 8418 99 90	30	Profil zásobníka/sušiča na prichytenie ku kondenzačnému potrubiu pri zváraní: — s plochosťou pri spájkovaní natvrdo najviac 0,2 mm, — s hmotnosťou 100 g alebo viac, ale najviac 600 g, — s upevňovacou koľajnicou v jednom kuse	0 %	p/st	31.12.2025
0.7375	ex 8481 10 19 ex 8481 10 99	30 20	Elektromagnetický redukčný ventil — s plunžerovým piestom, — s prevádzkovým tlakom najviac 325 MPa, — s plastovým konektorom s 2 striebornými alebo cínovými kolíkmi, alebo kolíkmi pokovovanými striebrom, alebo pokovovanými cínom, alebo pokovovanými striebrom a cínom	0 %	-	31.12.2022
0.7029	ex 8505 11 00	47	Výrobky v tvare trojuholníka, štvorca, pravouholníka alebo lichobežníka, tiež oblúkového tvaru, so zaoblenými rohmi alebo kosými stranami, určené na zmagnetizovanie na permanentné magnety, obsahujúce neodým, železo a bór, s týmito rozmermi: — s dĺžkou 9 mm alebo viac, ale najviac 105 mm, — šírkou 5 mm alebo viac, ale najviac 105 mm, a — výškou 2 mm alebo viac, ale najviac 55 mm	0 %	-	31.12.2026
0.5548	ex 8507 60 00	50	Moduly na montáž batérií lítiovo-iónových elektrických akumulátorov: — s dĺžkou 298 mm alebo viac, ale najviac 500 mm, — so šírkou 33,5 mm alebo viac, ale najviac 209 mm, — s výškou 75 mm alebo viac, ale najviac 228 mm, — s hmotnosťou 3,6 kg alebo viac, ale najviac 17 kg, a — s výkonom 458 Wh alebo viac, ale najviac 2 900 Wh	1,3 %	-	31.12.2022

0.7489	ex 8529 90 92	78	Moduly OLED, pozostávajúce z jedného alebo viacerých sklenených alebo plastových TFT článkov, — s rozmerom uhlopriečky obrazovky 121 cm alebo viac, ale najviac 224 cm, — s hrúbkou najviac 55 mm, — obsahujúce organický materiál, — s riadiacou elektronikou iba na adresovanie pixelov, — s rozhraním V-by-One, tiež so zástrčkou na napájanie elektrickou energiou, — so zadným krytom, druhu používaného pri výrobe televíznych prijímačov a monitorov	0 %	-	31.12.2023
0.3959	ex 8540 71 00	20	Magnetron so stálou vlnou: — s pevnou frekvenciou 2 460 MHz, — so zabaleným magnetom, — s výstupom sondy, — s výstupným výkonom 960 alebo viac, ale najviac 1 500 W	0 %	-	31.12.2023
0.6687	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	30 40	Nafukovací šitý bezpečnostný vankúš z polyamidového vlákna vysokej pevnosti: — poskladaný do tvaru trojrozmerného balíka, zafixovaný tepelnou úpravou, osobitnými fixačnými švami, textilným krytom alebo plastovými sponami, alebo — plochý bezpečnostný vankúš tiež tepelne skladaný	0 %	p/st	31.12.2025

(<sup>1</sup>) Pozastavenie ciel podlieha colnému dohľadu nad konečným použitím v súlade s článkom 254 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.“

3. Tieto záznamy sa dopĺňajú alebo vkladajú podľa číselného poradia číselného znaku KN a kódu TARIC, ktoré sú uvedené v druhom a treťom stĺpci:

Sériové číslo	Číselný znak KN	TARIC	Opis	Sadzba všeobecného cla	Doplnkové jednotky	Predpokladaný dátum povinného preskúmania
„0.8296	ex 2826 90 80	30	Hexafluorofosforečnan lítny (CAS RN 21 324-40-3) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	2,7 %	-	31.12.2022
0.8237	ex 2845 90 10	10	4-(Terc-Butyl)-2-(2-(metyl-d3)propán-2-yl-1,1,1,3,3,3-d6)fenol (CAS RN 2342594-40-3) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026



0.8282	ex 2903 19 00	20	1,3-Dichlórpropán (CAS RN 142-28-9) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8241	ex 2909 49 80	30	3,4-Dimetoxybenzylalkohol (CAS RN 93-03-8) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8288	ex 2914 40 90	10	Benzoín (CAS RN 119-53-9) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8311	ex 2915 90 70	38	Kyselina pelargónová (CAS RN 112-05-0) s čistotou 95 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8302	ex 2917 19 80	55	Kyselina maleínová (CAS RN 110-16-7) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	3,2 %	-	31.12.2022
0.8255	ex 2917 39 95	45	Kyselina 3-(4-chlórfenyl) glutárová (CAS RN 35271-74-0) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8256	ex 2918 30 00	55	Metyl-3-oxopentanoát (CAS RN 30414-53-0) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8297	ex 2920 90 10	45	Etylén-karbonát (CAS RN 96-49-1) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	3,2 %	-	31.12.2022
0.8298	ex 2920 90 10	55	Vinylén-karbonát (CAS RN 872-36-6) s čistotou 99,9 hmotnostného % alebo viac	3,2 %	-	31.12.2022
0.8299	ex 2920 90 10	65	Vinyletylén-karbonát (CAS RN 4427-96-7) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	3,2 %	-	31.12.2022
0.8234	ex 2922 49 85	33	Kyselina 4-amino-2-chlórbenzoová (CAS RN 2457-76-3) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8236	ex 2922 49 85	43	(E)-Etyl 4-(dimetylamino)but-2-enoát maleát (CAS RN 1690340-79-4) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026

0.8283	ex 2924 19 00	48	N,N-Dimetylkarbamoylchlorid (CAS RN 79-44-7) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8235	ex 2924 29 70	32	N-(4-Amino-2-etoxyfenyl)acetamid (CAS RN 848655-78-7) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8258	ex 2924 29 70	36	N,N'-(2-Chlór-5-metyl-1,4-fenylén)bis (3-oxobutánamid) (CAS RN 41131-65-1) s čistotou 97 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8272	ex 2931 90 00	30	Terc-butylchlórdimetylsilán (CAS RN 18162-48-6) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8252	ex 2932 19 00	55	(3S)-3-[4-[(5-Bróm-2-chlór-fenyl)metyl]fenoxy]tetrahydro-furán (CAS RN 915095-89-5) s čistotou 97 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8257	ex 2932 99 00	28	1,4,7,10,13-Pentaoxacyklopentadekán (CAS RN 33100-27-5) s čistotou 90 hmotnostných % alebo viac, pričom zvyšok tvoria najmä lineárne prekurzory	0 %	-	31.12.2026
0.8240	ex 2933 19 90	53	Kyselina 3-[2-(Dispiro[2.0.2 <sup>4</sup> .1 <sup>3</sup> ]heptán-7-yl)etoxy]-1H-pyrazol-4-karboxylová (CAS RN 2608048-67-3) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8312	ex 2933 21 00	45	Nátrium (5S,8S)-8-metoxy-2,4-dioxo-1,3-diazaspiro [4.5]dekan-3-id (CAS RN 1400584-86-2) s čistotou 90 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8238	ex 2933 39 99	15	(S)-6-Bromo-2-(4-(3-(1,3-dioxoizoindolín-2-yl)propyl)-2,2-dimetylpyrolidín-1-yl)nikotínamid (CAS RN 2606972-45-4) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8239	ex 2933 39 99	18	Perfluórfenyl 6-fluórpriidín-2-sulfonát (CAS RN 2608048-81-1) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026

0.8266	ex 2933 39 99	42	Glasdegib maleát (INN) (CAS RN 2030410-25-2) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8248	ex 2933 59 95	38	5-(5-Chlórsulfonyl-2-etoxyfenyl)-1-metyl-3-propyl-1,6-dihydro-7H-pyrazolo[4,3-d]pyrimidín-7-ón (CAS RN 139756-22-2) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8243	ex 2933 59 95	41	2-(4-Fenoxyfenyl)-7-(piperidín-4-yl)-4,5,6,7-tetrahydropyrazolo[1,5-a]pyrimidín-3-karbonitril (CAS RN 2190506-57-9) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8290	ex 2933 99 80	18	2-(2-Etoxyfenyl)-5-metyl-7-propylimidazol[5,1-f][1,2,4]-triazín-4(3H)-ón (CAS RN 224789-21-3) s čistotou 95 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8249	ex 2933 99 80	22	Dibenz[b,f]azepín-5-karbonylchlorid (CAS RN 33948-22-0) s čistotou 98 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8284	ex 2933 99 80	32	1H-1,2,3-Triazol (CAS RN 288-36-8) alebo 2H-1,2,3-triazol (CAS RN 288-35-7) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8250	ex 2934 99 90	18	Metyl (1R,3R)-1-(1,3-benzodioxol-5-yl)-2-(2-chlóracetyl)-1,3,4,9-tetrahydropyr-ido[5,4-b]indol-3-karboxylát (CAS RN 171489-59-1) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8253	ex 2934 99 90	22	4-(Oxirán-2-ylmetoxy)-9H-karbazol (CAS RN 51997-51-4) s čistotou 97 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8267	ex 2934 99 90	35	Sodná soľ nusinersenu (INNM) (CAS RN 1258984-36-9) s čistotou 95 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8289	ex 2934 99 90	71	3,4-Dichlór-1,2,5-tiadiazol (CAS RN 5728-20-1) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026

0.8276	ex 2935 90 90	22	Metyl 2-(chlórsulfonyl)-4-(metylsulfónamidometyl)benzoát (CAS RN 393509-79-0) s čistotou 90 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8277	ex 2935 90 90	24	3-(((4-metylfenyl)sulfonyl]karbamoyl]amino)fenyl 4-metylbenzénsulfonát (CAS RN 232938-43-1) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8273	ex 3812 39 90	45	Produkty reakcie 2-aminoetanolu s cyklohexánom a peroxidovaným N-butyl-2,2,6,6-tetrametyl-4-piperidinamín-2,4,6-trichlór-1,3,5-triazínom (CAS RN 191743-75-6) s čistotou 99 hmotnostných % alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8278	ex 3824 99 92	94	([[2-(Trifluórmetyl]fenyl]karbonyl]amino)metyl acetát (CAS RN 895525-72-1) s obsahom najmenej 45 hmotnostných %, rozpustený v N,N-dimetylacetamide (CAS RN 127-19-5)	0 %	-	31.12.2026
0.8287	ex 3824 99 92	95	Roztok metyl cis-1-[[2,5-dimetylfenyl]acetyl]amino]-4-metoxycyklohexánkarboxylátu (CAS RN 203313-47-7) v N,N-dimetylacetamide (CAS RN 127-19-5), obsahujúci 25 hmotnostných % alebo viac, ale najviac 45 hmotnostných % karboxylátu	0 %	-	31.12.2026
0.8268	ex 3917 32 00	30	Tepelne zmrastiteľná, rúrka: — obsahujúca 80 hmotnostných % alebo viac polyméru, — s izolačným odporom 90 MW alebo viac, — s dielektrickou pevnosťou 35 kV/mm alebo viac, — s hrúbkou steny 0,04 mm alebo viac, ale najviac 0,9 mm, — so šírkou v sploštenom stave 18 mm alebo viac, ale najviac 156 mm, na použitie pri výrobe hliníkových elektrolytických kondenzátorov (1)	0 %	-	31.12.2022
0.8274	ex 3920 61 00	50	Koextrudovaný film z polykarbonátovej hlavnej vrstvy a polymetylmetakrylátovej vrchnej vrstvy: — s celkovou hrúbkou viac ako 230 µm, ale najviac 270 µm,	0 %	-	31.12.2026

			<ul style="list-style-type: none"> <li>— s hrúbkou vrchnej vrstvy viac ako 40 µm, ale najviac 55 µm,</li> <li>— s určenou drsnosťou povrchu vrchnej vrstvy 0,5 µm alebo menej (podľa ISO 4287),</li> <li>— s vrchnou vrstvou stabilizovanou UV žiarením</li> </ul>			
0.8291	ex 3921 90 55	60	<p>Membrána zložená z polyamidovej vrstvy a polysulfónovej vrstvy na podkladovej vrstve z celulózy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s celkovou hrúbkou 0,25 mm alebo viac, ale najviac 0,40 mm,</li> <li>— s celkovou plošnou hmotnosťou 109 g/m<sup>2</sup> alebo viac, ale najviac 114 g/m<sup>2</sup></li> </ul>	0 %	-	31.12.2026
0.8265	ex 7007 11 10	10	<p>Špeciálne tvarované a tvrdené bezpečnostné sklo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— so šírkou 200 mm alebo viac, ale najviac 600 mm,</li> <li>— s výškou 150 mm alebo viac, ale najviac 500 mm,</li> </ul> <p>na použitie pri výrobe okenných zostáv pre motorové vozidlá <sup>(1)</sup></p>	0 %	-	31.12.2026
0.8247	ex 8302 10 00	20	<p>Kĺb opierky rúk vyrobený z horčíka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s dĺžkou 255 mm alebo viac, ale najviac 265 mm,</li> <li>— so šírkou 155 mm alebo viac, ale najviac 165 mm,</li> <li>— s výškou 115 mm alebo viac, ale najviac 125 mm,</li> <li>— s montážnymi otvormi pre blokovací mechanizmus</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026
0.8304	ex 8302 30 00	20	<p>Dve oceľové podpery tvarované za studena:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s dĺžkou 160 mm alebo viac, ale najviac 180 mm,</li> <li>— so šírkou 60 mm alebo viac, ale najviac 80 mm,</li> <li>— s výškou 60 mm alebo viac, ale najviac 80 mm,</li> <li>— s pohyblivým nitovaným spojom,</li> <li>— tiež s elastomerným nárazníkom,</li> <li>— tvoriace mechanizmus na nepriamy pohyb mechanizmu pozdĺžneho polohovadla sedadiel v automobile, ktorý je v interakcii s bezpečnostnou zámkou,</li> <li>— pripevnené k mechanizmu pozdĺžneho polohovadla pomocou odpojiteľného skrutkového spoju, nitu, zvaru alebo bodového zvaru</li> </ul>	0 %	-	31.12.2026

0.8260	ex 8407 34 10	10	Vratné alebo rotačné zážihové piestové spaľovacie motory: — s objemom valcov 1 200 cm <sup>3</sup> alebo viac, ale najviac 2 000 cm <sup>3</sup> , — s výkonom 95 kW alebo viac, ale najviac 135 kW, — s hmotnosťou najviac 120 kg, na použitie pri výrobe motorových vozidiel položky 8703 (!)	0 %	-	31.12.2026
0.8300	ex 8408 90 65 ex 8408 90 67 ex 8408 90 81	20 20 20	Vznetové piestové spaľovacie motory: — radového typu, — s objemom valcov 7 100 cm <sup>3</sup> alebo viac, ale najviac 18 000 cm <sup>3</sup> , — s výkonom 205 kW alebo viac, ale najviac 597 kW, — s modulom dodatočnej úpravy výfukových plynov, — s vonkajšími rozmermi šírka/výška/hĺbka najviac 1 310/1 300/1 040 mm alebo 2 005/1 505/1 300 mm alebo 2 005/1 505/1 800 mm, na použitie pri výrobe strojov a prístrojov na drvenie, preosievanie alebo oddeľovanie (!)	0 %	-	31.12.2026
0.8244	ex 8409 91 00	85	Prázdna hlava valca pre štvorvalcový motor s 10 jadrami, vyrobená zo zliatiny hliníka EN AC-45500: — bez ďalších komponentov, — s tvrdosťou 52 HRB alebo viac, — so zlievarenskými chybami veľkosti najviac 0,4 mm a v počte najviac 10 chýb na cm <sup>2</sup> , — so vzdialenosťou vetiev dendritu v spaľovacej komore najviac 25 μm, — s vonkajšou úpravou dvojvrstvového vodného plášťa a — s hmotnosťou 18 kg alebo viac, ale najviac 19 kg, — s dĺžkou 506 mm alebo viac, ale najviac 510 mm, — s výškou 282 mm alebo viac, ale najviac 286 mm, — so šírkou 143,7 mm alebo viac, ale najviac 144,3 mm, v jednej zásielke obsahujúcej 1 000 kusov alebo viac	0 %	-	31.12.2026
0.8303	ex 8483 40 25	20	Závitková prevodovka, prevodová skriňa — v kryte zo zliatiny hliníka, — s plastovým alebo oceľovým závitom, — s montážnymi otvormi, — s 90-stupňovým reverzibilným smerom pohonu, — s prevodovým pomerom 4:19,	0 %	-	31.12.2026

			<p>— vybavená vodiacou skrutkou s dĺžkou 333 mm a vodiacou maticou zabudovanou do montážnej konzoly, tiež s podperou vodiacej skrutky,</p> <p>na nepriame pripojenie k hnaciemu motoru systému nastavenia sedadla vo vozidle (!)</p>			
0.8285	ex 8501 53 50	40	<p>Trakčný motor na striedavý prúd s permanentným magnetom:</p> <p>— s trvalým výkonom 110 kW alebo viac, ale najviac 150 kW,</p> <p>— so systémom chladeným kvapalinou,</p> <p>— s celkovou dĺžkou 460 mm alebo viac, ale najviac 590 mm,</p> <p>— s celkovou šírkou 450 mm alebo viac, ale najviac 580 mm,</p> <p>— s celkovou výškou 490 mm alebo viac, ale najviac 590 mm,</p> <p>— s hmotnosťou najviac 310 kg,</p> <p>— so 4 montážnymi bodmi</p>	0 %	-	31.12.2026
0.8259	ex 8507 60 00	73	<p>Lítiovo-iónové elektrické akumulátory pozostávajúce z 3 modulov obsahujúcich celkovo 102 článkov:</p> <p>— s menovitou kapacitou na článok 51 Ah,</p> <p>— s menovitým napätím 285 V alebo viac, ale najviac 426 V,</p> <p>— s hmotnosťou na modul 33 kg alebo viac, ale najviac 36 kg,</p> <p>— s dĺžkou 1 400 mm alebo viac, ale najviac 1 600 mm,</p> <p>— s výškou 340 mm alebo viac, ale najviac 395 mm,</p> <p>— so šírkou 220 mm alebo viac, ale najviac 420 mm,</p> <p>na použitie pri výrobe vozidiel podpoložiek 8703 60 a 8703 80 (!)</p>	1,3 %	-	31.12.2022
0.8275	ex 8507 60 00	83	<p>Moduly na montáž lítiovo-iónových elektrických akumulátorov:</p> <p>— s dĺžkou 570 mm alebo viac, ale najviac 610 mm,</p> <p>— so šírkou 210 mm alebo viac, ale najviac 240 mm,</p> <p>— s výškou 100 mm alebo viac, ale najviac 120 mm,</p> <p>— s hmotnosťou 28 kg alebo viac, ale najviac 35 kg, a</p> <p>— s kapacitou najviac 2 500 Ah a nominálnou energiou menej ako 7,5 kW,</p> <p>na použitie pri výrobe vozidiel podpoložiek 8703 60, 8703 70, 8703 80 a 8704 60 (!)</p>	1,3 %	-	31.12.2022

0.8286	ex 8507 60 00	88	<p>Dobíjateľná lítiovo-iónová batéria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s poistkou,</li> <li>— s technológiou priamo integrovaných článkov (<i>cell-to-pack</i>),</li> <li>— s dĺžkou 1 050 mm alebo viac, ale najviac 1 070 mm,</li> <li>— so šírkou 624 mm alebo viac, ale najviac 636 mm,</li> <li>— s výškou 235 mm alebo viac, ale najviac 245 mm,</li> <li>— s hmotnosťou 214,4 kg alebo viac, ale najviac 227,6 kg,</li> <li>— s kapacitou 228 Ah,</li> <li>— s horným vonkajším plášťom z kompozitného materiálu,</li> <li>— so stupňom ochrany IP68,</li> <li>— s hustotou energie 220Wh/l alebo viac,</li> <li>— so špecifickou energiou 159 Wh/kg alebo viac,</li> <li>— bez stýkačov,</li> </ul> <p>na výrobu batérií pre elektrické autobusy <sup>(1)</sup></p>	1,3 %	-	31.12.2022
0.8279	ex 8708 40 20	80	<p>Prevodovka, prevodová skriňa bez meniča krútiaceho momentu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— s dvojitou spojkou,</li> <li>— s aspoň 7 prevodovými stupňami pre jazdu vpred,</li> <li>— s 1 prevodovým stupňom pre spätný chod,</li> <li>— s maximálnym krútiacim momentom 390 Nm,</li> <li>— tiež s integrovaným elektrickým motorom,</li> <li>— s výškou 480 mm alebo viac, ale najviac 600 mm,</li> <li>— šírkou 350 mm alebo viac, ale najviac 450 mm, a</li> <li>— s hmotnosťou 80 kg alebo viac, ale najviac 110 kg,</li> </ul> <p>na použitie pri výrobe motorových vozidiel položky 8703 <sup>(1)</sup></p>	0 %	-	31.12.2026
0.8292	ex 8708 95 99	50	<p>Nafukovač airbagov obsahujúci pyrotechnický aj studený plyn ako palivo pre bezpečnostné airbagy vozidiel, v každej jednotlivej zásielke 1 000 kusov alebo viac</p>	0 %	-	31.12.2026

<sup>(1)</sup> Pozastavenie cieľ podlieha colnému dohľadu nad konečným použitím v súlade s článkom 254 nariadenia (EÚ) č. 952/2013.“



**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/1009****z 27. júna 2022,****ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1183/2005 z 18. júla 2005 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 18. júla 2005 prijala nariadenie (ES) č. 1183/2005.
- (2) V nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-108/21 <sup>(2)</sup> by sa zo zoznamu osôb, subjektov a orgánov uvedeného v prílohe Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 mal vypustiť jeden záznam.
- (3) Príloha Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 27. júna 2022

Za Radu  
predsedníčka  
A. PANNIER-RUNACHER

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 193, 23.7.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozsudok Všeobecného súdu z 27. apríla 2022, *Ferdinand Ilunga Luyoyo v. Rada Európskej únie*, vec T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

## PRÍLOHA

Zo zoznamu uvedeného v oddiele A (Osoby) prílohy Ia k nariadeniu (ES) č. 1183/2005 sa vypúšťa tento záznam:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO“.

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2022/1010****z 27. júna 2022,****ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 267/2012 z 23. marca 2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 961/2010 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 46 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 23. marca 2012 prijala nariadenie (EÚ) č. 267/2012.
- (2) Na základe preskúmania prílohy II k rozhodnutiu Rady 2010/413/SZBP <sup>(2)</sup> by sa mali zachovať reštriktívne opatrenia voči všetkým osobám a subjektom uvedeným v zozname nachádzajúcom sa v uvedenej prílohe, pokiaľ sa ich mená neuvádzajú v prílohe VI k uvedenému rozhodnutiu, a 17 záznamov uvedených v prílohe IX k nariadeniu (EÚ) č. 267/2012 by sa malo aktualizovať.
- (3) Nariadenie (EÚ) č. 267/2012 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha IX k nariadeniu (EÚ) č. 267/2012 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 27. júna 2022

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
A. PANNIER-RUNACHER

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 88, 24.3.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39).

Príloha IX k nariadeniu (EÚ) č. 267/2012 sa mení takto:

1. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Predseda správnej rady Iránskych telekomunikácií; bývalý výkonný riaditeľ spoločnosti Iran Electronic Industries (pozri časť B, č. 20). Do septembra 2020 generálny riaditeľ Organizácie sociálneho zabezpečenia ozbrojených síl (Armed Forces Social Security Organization). Do decembra 2020 námestník iránskeho ministra obrany.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (alias DANESHJOU)		Bývalý minister pre vedu, výskum a technológie. Ako projektový manažér 111. oddielu plánu AMAD podporoval činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	1.12.2011“

2. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„20.	Iran Electronics Industries (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a preto sesterská organizácia AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI)  (alias Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iran Electronics Industries (zaradená na zoznam EÚ), vyrába rôzny tovar vrátane komunikačných systémov, avioniky, optických a elektro-optických zariadení, mikroelektroniky, informačných technológií, skúšobných a meracích zariadení, zariadení v oblasti telekomunikačného zabezpečenia, zariadení elektronického boja, výroby a opravy elektróniek do radarov a výroby odpaľovacích zariadení pre rakety. Spoločnosť ICI obstarávala citlivý materiál prostredníctvom jej dcérskej spoločnosti Hoda Trading so sídlom v Hongkongu.	26.7.2010

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Spoločnosť zapojená do obstarávania invertorov pre zakázaný iránsky program obohacovania uránu. Spoločnosť Raad Iran bola zriadená s cieľom vyrábať a navrhovať kontrolné systémy a poskytuje predaj a inštaláciu invertorov a programovateľných logických riadiacich jednotiek.	23.5.2011“

3. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps - IRGC)“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„1.	Brigádny generál IRGC Javad DARVISH-VAND		Bývalý námestník ministra obrany a generálny inšpektor MODAFL.	23.6.2008
2.	Kontradmirál Ali FADAVI		Zástupca generálmajora Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). Bývalý veliteľ námorníctva IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Narodený v roku 1961	Bývalý člen IRGC. Bývalý minister energetiky. Od júla 2019 riaditeľ nadácie Mostazafan, bývalý člen správnej rady nadácie imáma Chomejního.	26.7.2010
4.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAH		Námestník ministra obrany a podpory ozbrojených síl od roku 2021. Predtým námestník ministra obrany a priemyslu na ministerstve obrany, vedúci organizácií obranného priemyslu a leteckých a kozmických organizácií ministerstva obrany, ako aj veliteľ výcvikového tábora personálu ozbrojených síl. Bývalý riaditeľ Organizácie leteckého priemyslu Iránu (Aerospace Industries Organisation – AIO) a bývalý výkonný riaditeľ Organizácie obranného priemyslu (Defence Industries Organisation – DIO) označenej OSN. Člen IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Bývalý veliteľ IRGC. V súčasnosti riaditeľ kultúrneho a sociálneho ústredia Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
7.	Brigádny generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Bývalý minister vnútra a bývalý minister obrany, zodpovedný za všetky vojenské programy vrátane programov balistických rakiet. Od septembra 2013 hlavný poradca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl pre znalostný a technologický priemysel. Člen IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (alias Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Narodený v roku 1961	Od 25. augusta 2021 minister pre cestný a mestský rozvoj. Bývalý veliteľ Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Brigádny generál IRGC Ali SHAMSHIRI		Člen IRGC. Poradca riaditeľa Inštitútu pre výskum obranných vied a vzdelávania. Zastával vedúce funkcie v rámci MODAFL.	23.6.2008
13.	Brigádny generál IRGC Ahmad VAHIDI		Od 25. augusta 2021 minister vnútra. Bývalý rektor Najvyššej univerzity pre národnú obranu (Supreme National Defense University) a bývalý minister MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Riaditeľ Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex. Predtým zástupca veliteľa IRGC, riaditeľ politickej kancelárie IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat-al-Eslam Ali Saidi alebo Saeedi)		Od marca 2017 vedúci ideologickej a politickej kancelárie najvyššieho vodcu v jeho funkcii hlavného veliteľa. Predtým zástupca najvyššieho vodcu pri IRGC.	23.1.2012“

4. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps - IRGC)“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„9.	Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Banku Mehr Bank kontroluje spoločnosť Bonyad Taavon Sepah a IRGC. Banka Mehr Bank poskytuje finančné služby pre IRGC. Podľa interview z otvorených zdrojov s vtedajším riaditeľom spoločnosti Bonyad Taavon Sepah, Parvizom Fatahom, banku Mehr Bank vytvorila spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, aby poskytovala služby hnutiu Basidž (polovojenská odnož IRGC).	23.5.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (alias: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRGC, ktorá prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu.	26.7.2010“

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/1011****z 10. marca 2022,****ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy, v ktorých sa stanovuje, ako určiť nepriame expozície voči klientovi vyplývajúce zo zmlúv o derivátoch a zo zmlúv o kreditných derivátoch, ak táto zmluva nie je priamo uzatvorená s daným klientom, ale daný klient emitoval podkladový dlhový alebo kapitálový nástroj****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 390 ods. 9 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Určenie hodnôt nepriamych expozícií voči klientovi vyplývajúcich zo zmlúv o derivátoch a zo zmlúv o kreditných derivátoch na účely veľkej majetkovej angažovanosti by sa malo líšiť od metódy výpočtu hodnoty expozície používanej na účely kapitálových požiadaviek založených na rizikách, ako sa uvádza v nariadení (EÚ) č. 575/2013, pretože zlyhanie podkladového nástroja by namiesto straty mohlo priniesť zisk. Hodnota nepriamej expozície by preto mala byť závislá od straty (t. j. kladná hodnota expozície) alebo zisku (t. j. záporná hodnota expozície), ktoré by vyplynuli z potenciálneho zlyhania jej podkladového nástroja. V rámci režimu pre veľkú majetkovú angažovanosť stanoveného v štvrtej časti nariadenia (EÚ) č. 575/2013 môžu inštitúcie v prípade expozícií v obchodnej knihe vzájomne započítať kladné a záporné pozície v rovnakých finančných nástrojoch alebo za určitých okolností v rôznych finančných nástrojoch emitovaných daným klientom. Celková čistá expozícia voči jednotlivému klientovi sa zohľadní len v prípade, ak je kladná. Podobne by sa celková čistá expozícia voči danému klientovi po zahrnutí nepriamych expozícií voči tomuto klientovi vyplývajúcich zo zmlúv o derivátoch alebo zo zmlúv o kreditných derivátoch priradených do obchodnej knihy mala zohľadniť len v prípade, ak je kladná. S cieľom predísť akémukoľvek vzájomnému započítaniu akejkoľvek nepriamej expozície vyplývajúcej zo zmlúv o derivátoch alebo zo zmlúv o kreditných derivátoch priradených do neobchodnej knihy by sa každá záporná hodnota nepriamej expozície vyplývajúcej z týchto pozícií mala nastaviť na nulu.
- (2) V záujme zaistenia primeraného zachytenia rizika zlyhania by preto hodnota nepriamej expozície opcií mala bez ohľadu na to, či je priradená do obchodnej knihy alebo do neobchodnej knihy, závisieť od zmien cien opcií, ktoré by vyplývali zo zlyhania príslušného podkladového nástroja, napr. trhová hodnota opcie v prípade „kúpnych“ opcií a trhová hodnota opcie mínus jej realizačná cena v prípade „predajných“ opcií.
- (3) Účelom kreditných derivátov je prenos kreditného rizika v súvislosti s dlžníkmi bez prenosu samotných aktív. Úloha, ktorú zohrávajú inštitúcie ako predávajúci zabezpečenia alebo kupujúci zabezpečenia, a druh kreditného derivátu, do ktorého vstupujú, by sa mali zohľadniť pri určovaní hodnoty nepriamej expozície podkladového nástroja. Nepriama expozícia by sa preto mala rovnať trhovej hodnote zmluvy o kreditnom deriváte upravenej o hodnotu, ktorá je splatná protistranou alebo ktorej prijatie od protistrany sa očakáva v prípade zlyhania emitenta podkladového dlhového nástroja.
- (4) Pre iné druhy zmlúv o derivátoch, ktoré predstavujú kombináciu dlhých a krátkych pozícií, by inštitúcie v záujme zaistenia zachytenia presného rizika zlyhania mali rozložiť tieto zmluvy o derivátoch na jednotlivé časti transakcie. Pre výpočet hodnoty nepriamej expozície vyplývajúcej z týchto zmlúv o derivátoch by mali byť relevantné len časti transakcie s rizikom zlyhania, pri ktorých sú inštitúcie vystavené riziku straty v prípade zlyhania. Ak však inštitúcie nedokážu túto metodiku uplatniť, a aby sa zabezpečilo konzervatívne zaobchádzanie, inštitúcie by mali mať povolené určiť hodnotu nepriamej expozície podkladových nástrojov ako maximálnu stratu, ktorú by mohli utrpieť v dôsledku zlyhania emitenta podkladového nástroja, ktorého sa derivát týka.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1



- (5) Zmluvy o derivátoch môžu byť založené na nástrojoch s viacerými podkladovými referenčnými názvami. V prípade takýchto derivátov s viacerými podkladovými aktívami, ak inštitúcia môže prezrieť podkladové referenčné názvy, a v záujme zabezpečenia použitia najpresnejšej metódy by sa hodnota nepriamej expozície mala vypočítať na základe zmeny ceny derivátu v prípade zlyhania každého z podkladových referenčných názvov v nástroji s viacerými podkladovými aktívami. S cieľom zabezpečiť súlad s rámcom veľkej majetkovej angažovanosti uplatniteľným na transakcie, pri ktorých existuje expozícia voči podkladovým aktívam, by sa mal na priradenie expozícií identifikovanému klientovi, samostatnému klientovi alebo neznámemu klientovi uplatniť článok 6 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1187/2014 <sup>(2)</sup>. Ak inštitúcie nedokážu uplatniť prístup založený na prezretí podkladových expozícií alebo ak je pre ne uplatnenie prístupu založeného na prezretí podkladových expozícií na derivát s viacerými referenčnými názvami neprimerane zaťažujúce, mali by v záujme zabezpečenia konzervatívneho zaobchádzania vypočítať hodnotu nepriamej expozície na základe zmeny ceny derivátu v prípade zlyhania všetkých týchto podkladových referenčných názvov. Podobne v záujme zabezpečenia súladu s rámcom veľkej majetkovej angažovanosti uplatniteľným na transakcie, v prípade ktorých existuje expozícia voči podkladovým aktívam, by sa mal na priradenie expozície samostatnému klientovi alebo neznámemu klientovi uplatniť článok 6 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1187/2014. Vo všetkých prípadoch, v ktorých sú podkladové nástroje priradené neznámemu klientovi, by inštitúcie mali všetky záporné hodnoty nepriamych expozícií nastaviť na nulu, aby sa vyhlili riziku vzájomného započítania záporných hodnôt nepriamych expozícií s kladnými hodnotami nepriamych expozícií.
- (6) Toto nariadenie vychádza z návrhu regulačných technických predpisov, ktorý Komisii predložil Európsky orgán pre bankovníctvo.
- (7) Európsky orgán pre bankovníctvo uskutočnil otvorené verejné konzultácie o návrhu regulačných technických predpisov, z ktorého toto nariadenie vychádza, analyzoval potenciálne súvisiace náklady a prínosy a požiadal o poradenstvo Skupinu zainteresovaných strán v bankovníctve vytvorenú v súlade s článkom 37 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 <sup>(3)</sup>,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### **Všeobecné pravidlá určovania hodnoty nepriamej expozície voči klientovi vyplývajúcej zo zmlúv o derivátoch a zo zmlúv o kreditných derivátoch**

1. Inštitúcie vypočítavajú hodnotu nepriamej expozície voči klientovi vyplývajúcej zo zmlúv o derivátoch uvedených v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 575/2013 a zo zmlúv o kreditných derivátoch, ak zmluvy o derivátoch neboli priamo uzatvorené s daným klientom, ale klient emitoval podkladový dlhový alebo kapitálový nástroj, v súlade s metodikou stanovenou v článkoch 2 až 5 tohto nariadenia.
2. Odchylné od odseku 1, ak sú podkladové nástroje zahrnuté do dlhového indexu, akciového indexu alebo indexu swapu na kreditné zlyhanie alebo do podniku kolektívneho investovania, alebo ak zmluvy o derivátoch majú viaceré podkladové referenčné názvy, inštitúcie vypočítavajú hodnotu nepriamych expozícií voči klientovi vyplývajúcej zo zmlúv o derivátoch uvedených v odseku 1 a príspevok danej expozície k expozícii voči klientovi v súlade s metodikou uvedenou v článku 6.
3. Ak sú zmluvy o derivátoch a zmluvy o kreditných derivátoch uvedené v odseku 1 priradené do obchodnej knihy, inštitúcie po výpočte hodnôt nepriamych expozícií voči klientovi vyplývajúcej z týchto zmlúv zahrnú tieto hodnoty expozícií do expozícií voči danému klientovi v obchodnej knihe. Po sčítaní sa záporné čisté expozície voči klientovi nastavujú na nulu.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1187/2014 z 2. októbra 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy na určenie celkovej expozície voči klientovi alebo skupine prepojených klientov v súvislosti s transakciami s podkladovými aktívami (Ú. v. EÚ L 324, 7.11.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

4. Odchyľne od odsekov 1 a 2, ak sú zmluvy o derivátoch a zmluvy o kreditných derivátoch uvedené v odseku 1 priradené do neobchodnej knihy a ak po výpočte hodnôt nepriamych expozícií voči klientovi vyplývajúcej z týchto zmlúv majú nepriame expozície zápornú hodnotu, inštitúcie nastavia tieto hodnoty expozícií na nulu pred ich započítaním do expozícií voči danému klientovi.

## Článok 2

### Priradenie nepriamych expozícií do kategórií zmlúv o derivátoch

Inštitúcie priradia nepriame expozície uvedené v článku 1 ods. 1 do jednej z týchto kategórií zmlúv o derivátoch:

- a) opcie na dlhové a kapitálové nástroje;
- b) zmluvy o kreditných derivátoch;
- c) všetky ostatné zmluvy o derivátoch uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 575/2013, ktorých podkladovým aktívom je dlhový alebo kapitálový nástroj a ktoré nie sú zahrnuté do kategórií uvedených v písmenách a) alebo b) tohto odseku.

## Článok 3

### Výpočet hodnoty nepriamej expozície pre opcie na dlhové a kapitálové nástroje

1. S výhradou odsekov 2, 3 a 4 tohto článku inštitúcie vypočítavajú hodnotu nepriamej expozície pre opcie uvedené v článku 2 písm. a) ako súčet súčasnej trhovej hodnoty opcie a sumy, ktorá sa dlhuje protistrane opcie v dôsledku potenciálneho zlyhania emitenta podkladového nástroja, znížený o sumu, ktorú v tomto prípade daná protistrana dlhuje inštitúcii.
2. V prípade kúpnych opcií sa hodnota nepriamej expozície rovná trhovej hodnote opcie. V prípade dlhej pozície v kúpnej opcii je hodnota nepriamej expozície kladná, zatiaľ čo pri krátkej pozícii v kúpnej opcii je hodnota nepriamej expozície záporná.
3. V prípade predajných opcií sa hodnota nepriamej expozície rovná rozdielu medzi trhovou hodnotou opcie a jej realizačnou cenou. V prípade krátkej pozície v predajnej opcii je hodnota nepriamej expozície kladná, zatiaľ čo pri dlhej pozícii v predajnej opcii je hodnota nepriamej expozície záporná.
4. Odchyľne od odseku 3, v prípade predajných opcií, ktoré nemajú k dispozícii realizačnú cenu k dátumu transakcie, ale až neskôr, inštitúcie použijú očakávanú modelovanú realizačnú cenu použitú na výpočet reálnej hodnoty opcie.
5. Ak trhovú hodnotu opcie nie je k danému dátumu k dispozícii, inštitúcie použijú k danému dátumu pre túto opciu reálnu hodnotu. Ak trhovú hodnotu a ani reálnu hodnotu opcie nie sú k danému dátumu k dispozícii, inštitúcie použijú poslednú trhovú hodnotu alebo reálnu hodnotu. Ak trhovú hodnotu a ani reálnu hodnotu opcie nie sú k dispozícii k žiadnemu dátumu, inštitúcie použijú hodnotu, ktorou je opcia ocenená v súlade s uplatniteľným účtovným rámcom.

## Článok 4

### Výpočet hodnoty nepriamej expozície pre zmluvy o kreditných derivátoch

1. Hodnota nepriamej expozície voči klientovi vyplývajúcej zo zmlúv o kreditných derivátoch uvedených v článku 2 písm. b) sa rovná súčtu súčasnej trhovej hodnoty zmluvy o kreditných derivátoch a sumy, ktorá sa dlhuje protistrane zmluvy o kreditných derivátoch v dôsledku potenciálneho zlyhania emitenta podkladového nástroja, zníženému o sumu, ktorú v tomto prípade daná protistrana dlhuje inštitúcii.

2. Ak trhovú hodnotu kreditného derivátu nie je k danému dátumu k dispozícii, inštitúcie použijú k danému dátumu pre tento kreditný derivát reálnu hodnotu. Ak trhovú hodnotu a ani reálna hodnota kreditného derivátu nie sú k danému dátumu k dispozícii, inštitúcie použijú poslednú trhovú hodnotu alebo reálnu hodnotu. Ak trhovú hodnotu a ani reálna hodnota zmluvy o kreditných derivátoch nie je k dispozícii k žiadnemu dátumu, inštitúcie použijú hodnotu, ktorou je zmluva o kreditných derivátoch ocenená v súlade s uplatniteľným účtovným rámcom.

#### Článok 5

### Výpočet hodnoty nepriamej expozície pre ostatné zmluvy o derivátoch uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 575/2013

1. Inštitúcie pri výpočte hodnoty nepriamej expozície voči klientovi vyplývajúcej z iných zmlúv o derivátoch uvedených v článku 2 písm. c) vrátane swapov, futures alebo forwardov rozložia transakciu s viacerými časťami na jednotlivé časti transakcie.
2. V prípade častí transakcie uvedených v odseku 1, s ktorými sa spája riziko zlyhania emitenta podkladového nástroja, vypočítavajú inštitúcie ich hodnotu nepriamej expozície, ako keby boli pozíciami v uvedených častiach.
3. Ak inštitúcia nedokáže uplatniť zaobchádzanie uvedené v odsekoch 1 a 2, určí hodnotu nepriamej expozície voči emitentovi podkladových nástrojov ako maximálnu stratu, ktorú by inštitúcia utrpela v dôsledku potenciálneho zlyhania emitenta podkladových nástrojov, ktorých sa zmluva o derivátoch týka.

#### Článok 6

### Výpočet hodnôt nepriamych expozícií vyplývajúcich zo zmlúv o derivátoch s viacerými podkladovými aktívami

1. Pri určovaní hodnoty nepriamej expozície voči klientovi vyplývajúcej zo zmlúv o derivátoch založených na dlhovom indexe, akciovom indexe alebo indexe swapu na kreditné zlyhanie alebo na podniku kolektívneho investovania, alebo s viacerými podkladovými referenčnými názvami, inštitúcie prezrú všetky jednotlivé podkladové nástroje a vypočítajú hodnoty nepriamych expozícií ako zmenu ceny zmluvy o derivátoch v prípade zlyhania každého z podkladových referenčných názvov. Inštitúcie priradia každú hodnotu nepriamej expozície k identifikovanému klientovi, samostatnému klientovi alebo neznámemu klientovi, ako sa uvádza v článku 6 ods. 1 a 2 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1187/2014.
2. Ak inštitúcia nedokáže prezrieť všetky jednotlivé podkladové nástroje zmluvy o derivátoch, ako sa uvádza v odseku 1, alebo ak by to bolo pre inštitúciu neprimerane zaťažujúce, inštitúcia:
  - a) prezrie tie jednotlivé podkladové nástroje, v prípade ktorých to dokáže urobiť alebo to nie je pre inštitúciu neprimerane zaťažujúce, a vypočíta hodnotu nepriamej expozície v súlade s odsekom 1;
  - b) v prípade podkladových nástrojov, ktoré inštitúcia nedokáže prezrieť alebo ktorých prezretie by bolo pre inštitúciu neprimerane zaťažujúce, vypočíta hodnotu nepriamej expozície na základe zmeny ceny zmluvy o derivátoch v prípade zlyhania všetkých týchto podkladových referenčných názvov.

Hodnota nepriamej expozície uvedená v prvom pododseku písm. b) tohto odseku sa priradí buď k derivátovej transakcii ako samostatný klient, alebo sa priradí neznámemu klientovi, ako sa uvádza v článku 6 ods. 3 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1187/2014.

3. Odchylné od odsekov 1 a 2 tohto článku, ak sa hodnoty nepriamych expozícií majú priradiť neznámemu klientovi, ako sa uvádza v článku 6 ods. 2 a 3 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1187/2014, a ak sú hodnoty nepriamych expozícií záporné, inštitúcia nastaví tieto hodnoty nepriamych expozícií na nulu pred ich započítaním do expozícií voči neznámemu klientovi.

*Článok 7*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. marca 2022

Za Komisiu  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/1012****zo 7. apríla 2022,****ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006, pokiaľ ide o stanovenie noriem upresňujúcich úroveň služieb a bezpečnosti bezpečných a chránených parkovacích plôch a postupov ich certifikácie**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 561/2006 z 15. marca 2006 o harmonizácii niektorých právnych predpisov v sociálnej oblasti, ktoré sa týkajú cestnej dopravy, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia Rady (EHS) č. 3821/85 a (ES) č. 2135/98 a zrušuje nariadenie Rady (EHS) č. 3820/85 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 8a ods. 2,

keďže:

- (1) V súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 561/2006 musia vodiči cestnej dopravy čerpať doby denného a týždenného odpočinku. Niektoré z týchto dôb odpočinku často strávia na cestách, najmä v prípadoch, keď vodiči vykonávajú činnosti diaľkovej medzinárodnej dopravy. Je preto najvyššie dôležité, aby vodiči mali prístup k parkovacím plochám, kde môžu bezpečne odpočívať, s primeranými zariadeniami na prístup k službám, ktoré potrebujú.
- (2) V článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006 sa vymenúvajú požiadavky, ktoré musia parkovacie plochy prístupné pre vodičov vykonávajúcich cestnú prepravu tovaru a cestujúcich spĺňať, aby mohli byť certifikované ako bezpečné a chránené parkovacie plochy, a to vo vzťahu k úrovniam služby a bezpečnosti takýchto parkovacích plôch.
- (3) Štúdia Komisie z roku 2019 o bezpečných a chránených parkovacích plochách v Únii <sup>(2)</sup> potvrdila značný nedostatok takýchto zariadení. V rámci nej bolo predložených aj niekoľko návrhov vrátane návrhov noriem pre bezpečné a chránené parkovacie plochy a postupov certifikácie.
- (4) Vzhľadom na súčasný nedostatok bezpečných a chránených parkovacích plôch v Únii by sa mal na úrovni Únie podporovať rozvoj takýchto zariadení, aby sa zabezpečilo, že vodiči cestnej dopravy k nim budú mať prístup všade, kde sa na cestách Únie zastavia.
- (5) Na stimuláciu rozvoja bezpečných a chránených parkovacích plôch treba vypracovať spoločný rámec na úrovni Únie, aby sa zabezpečilo, že odvetvie bude mať prístup k jasným a harmonizovaným informáciám o bezpečných a chránených parkovacích plochách v celej Únii.
- (6) Na zlepšenie pracovných podmienok vodičov cestnej dopravy v súlade s nariadením (ES) č. 561/2006 by mala byť v rámci všetkých bezpečných a chránených parkovacích plôch dostupná minimálna spoločná úroveň služieb, a to bez ohľadu na úroveň ich bezpečnosti.
- (7) Vzhľadom na narastajúci počet trestných činov v oblasti nákladnej dopravy, ktoré postihujú vodičov cestnej dopravy na cestách, by sa mala zvýšiť bezpečnosť vodičov cestnej dopravy, aby sa zabezpečilo, že môžu odpočívať bez stresu a že nebudú trpieť zvýšenou únavou. Poskytovanie dobrých podmienok na odpočinok vodičom na bezpečných a chránených parkovacích plochách je kľúčové pre zaistenie bezpečnosti cestnej premávky a zníženie rizika nehôd spôsobených únavou.
- (8) Bezpečné a chránené parkovacie plochy sú pre vodičov a dopravné podniky nevyhnutné na ochranu ich nákladov pred trestnou činnosťou v oblasti nákladnej dopravy. Vzhľadom na rôznorodosť podnikov a prepravovaného tovaru môžu prevádzkovatelia dopravy a vodiči potrebovať parkovacie plochy s rôznou úrovňou bezpečnosti, a to v závislosti od tovaru, ktorý prepravujú. V normách Únie by sa preto mali zohľadňovať rôzne druhy podnikov a parkovacie plochy by mali poskytovať rôzne minimálne úrovne bezpečnosti.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 102, 11.4.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Štúdia Komisie o bezpečných a chránených parkovacích miestach pre nákladné automobily (2019). Dostupná na: <https://sstpa.eu-study.eu/download/19/final-report/1188/final-report-sstpa-28022019-isbn.pdf>.

- (9) Bezpečnosť parkovacích plôch by sa mala dosiahnuť zabezpečením vhodných bezpečnostných zariadení a postupov po celom ich obvode, v rámci samotnej parkovacej plochy a na miestach vjazdu a výjazdu. Mali by sa zaviesť aj postupy personálu, aby sa zabezpečilo prijímanie opatrení na predchádzanie rizikám a na zmierňovanie následkov incidentov, keď k nim dôjde.
- (10) S cieľom poskytnúť používateľom bezpečných a chránených parkovacích plôch transparentnosť a istotu by parkovacie plochy mal certifikovať nezávislý certifikačný orgán, a to v súlade s postupmi vymedzenými na úrovni Únie. Postupy certifikácie v rámci auditov, opätovných auditov a neohlásených auditov bezpečných a chránených parkovacích plôch by sa mali jasne konkretizovať, aby sa zabezpečilo, že prevádzkovatelia parkovacích plôch budú vedieť, ako požiadať o certifikáciu alebo opätovnú certifikáciu. Malo by sa takisto zabezpečiť, aby sa zaviedli primerané postupy, keď sa zistí, že bezpečná a chránená parkovacia plocha už nezodpovedá úrovni služby alebo bezpečnosti, pre ktorú bola certifikovaná.
- (11) Používatelia bezpečných a chránených parkovacích plôch by mali mať k dispozícii mechanizmy na podávanie sťažností, aby mohli nahlásiť neplnenie povinností.
- (12) Certifikačné orgány by mali mať možnosť vydávať prevádzkovateľom certifikátu o audite a takisto oznamovať tieto informácie Komisii, aby zoznam bezpečných a chránených parkovacích plôch na príslušnom oficiálnom webovom sídle bol stále aktuálny.
- (13) S cieľom zohľadniť rýchly vývoj digitálnych technológií a neustále zlepšovať pracovné podmienky vodičov by Komisia mala posúdiť význam revízie harmonizovaných noriem a postupov certifikácie najneskôr štyri roky po prijatí tohto aktu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Úroveň bezpečnosti a služieb

Na to, aby bola parkovacia plocha certifikovaná ako bezpečná a chránená parkovacia plocha podľa článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006, musí spĺňať tieto normy:

- a) všetky normy týkajúce sa minimálnej úrovni služby stanovené v časti A prílohy I k tomuto nariadeniu;
- b) všetky normy jednej z úrovní bezpečnosti stanovené v časti B prílohy I k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

### Postupy certifikácie

Certifikácia parkovacích plôch ako bezpečných a chránených parkovacích plôch podľa článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006 musí spĺňať normy a postupy stanovené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

#### Článok 3

### Doložka o revízii

Komisia najneskôr do 7. apríla 2026 posúdi, či je potrebné zmeniť normy a postupy certifikácie uvedené v prílohách I a II vzhľadom na aktuálny technologický vývoj a s cieľom neustále zlepšovať pracovné podmienky vodičov.

## Článok 4

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 7. apríla 2022

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## NORMY ÚNIE, V KTORÝCH SA PODROBNE UVÁDZA ÚROVEŇ SLUŽBY A BEZPEČNOSTI BEZPEČNÝCH A CHRÁNENÝCH PARKOVACÍCH PLÔCH

## A. Minimálna úroveň služby

Bezpečné a chránené parkovacie plochy certifikované podľa noriem Únie spĺňajú minimálnu úroveň služieb uvedenú v tabuľke 1.

Tabuľka 1

Hygienické zariadenia primerané z rodového hľadiska	<ul style="list-style-type: none"> <li>— K dispozícii sú fungujúce oddelené toalety a sprchy pre mužov a ženy. V sprchách je k dispozícii teplá voda.</li> <li>— K dispozícii sú fungujúce vodovodné kohútiky s teplou vodou. Mydlo na ruky sa poskytuje bezplatne.</li> <li>— Na mieste sú k dispozícii odpadkové koše, ktoré sa pravidelne vyprázdňujú.</li> <li>— Toalety, sprchy a umývadlá sa čistia a kontrolujú denne v pravidelných intervaloch. Je vyvesený rozvrh upratovania.</li> </ul>
Možnosti nákupu a konzumácie potravín a nápojov	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Občerstvenie a nápoje sa dajú zakúpiť nepretržite, sedem dní v týždni.</li> <li>— Pre vodičov je k dispozícii priestor určený na konzumáciu.</li> </ul>
Pripojenia na komunikáciu	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Pripojenie k internetu je bezplatné.</li> </ul>
Zdroj napájania	<ul style="list-style-type: none"> <li>— K dispozícii sú elektrické zástrčky na osobnú potrebu.</li> <li>— Zariadenia na dodávku elektrickej energie pre chladiarenské vozidlá cestnej dopravy musia byť k dispozícii na mieste do 31. decembra 2026.</li> </ul>
Núdzové kontaktné miesta a postupy	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Na parkovisku sú umiestnené zrozumiteľné značky, aby sa zaistila bezpečná premávka.</li> <li>— Na parkovisku sú vyvesené núdzové kontakty, a to aspoň v úradnom jazyku daného štátu a v angličtine. Dopĺňajú ich ľahko zrozumiteľné piktogramy.</li> </ul>

## B. Úrovně bezpečnosti

1. Bezpečné a chránené parkovacie plochy certifikované podľa noriem Únie spĺňajú kritériá stanovené v rámci jednej z úrovní bezpečnosti uvedených v tabuľkách 2 až 5.
2. Na bezpečných a chránených parkovacích plochách sa zabezpečí, že zariadenia a postupy uvedené v rámci každej úrovne bezpečnosti sú úplne prevádzkyschopné.
3. Normami stanovenými v tomto nariadení nie sú dotknuté vnútroštátne právne predpisy súvisiace s úlohami, ktoré musia vykonávať úradne schválení a odborne pripravení interní alebo externí zamestnanci bezpečnostnej služby. Ak si to vyžadujú vnútroštátne právne predpisy, všetci zamestnanci bezpečnostnej služby absolvujú primeranú odbornú prípravu.
4. Obdobiami na uchovávanie údajov zhromaždených prostredníctvom kamerového systému (systém CCTV) nie je dotknuté vnútroštátne právo ani právne predpisy Únie v tejto oblasti. Uplatňujú sa na všetky povinné a dobrovoľné požiadavky podľa týchto noriem.
5. Hodnoty osvetlenia (v luxoch) uvedené v rôznych úrovniach bezpečnosti sú priemerné hodnoty.
6. Bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky na odbornú prípravu, prevádzkovatelia bezpečných a chránených parkovacích plôch zabezpečia, aby sa ich personál, ktorý obsluhuje bezpečné a chránené parkovacie plochy na mieste a na diaľku, ako aj manažér parkoviska, zúčastnili na odbornej príprave o normách Únie pre bezpečné a chránené parkovacie plochy. Nový personál absolvuje túto odbornú prípravu do šiestich mesiacov od svojho nástupu do funkcie. Odborná príprava zahŕňa tieto oblasti:
  - odborná príprava personálu a dohľad,



- riadenie incidentov,
  - sledovanie a monitorovanie,
  - technológie.
7. V rámci bezpečných a chránených parkovacích plôch sú vyvesené informácie pre používateľov o tom, ako podať sťažnosť príslušnému certifikačnému orgánu.

a) *Bronzová úroveň***Tabuľka 2**

## BRONZOVÁ ÚROVEŇ

BRONZOVÁ ÚROVEŇ	
Obvod	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa zaistí vizuálnym odradzujúcim prostriedkom. Vizuálny odradzujúci prostriedok sa umiestňuje na zemi, aby označoval obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy a upozorňuje na to, že vjazd na parkovaciu plochu je povolený len nákladným vozidlám a oprávneným vozidlám.</li> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je osvetlený intenzitou 15 luxov.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia okolo obvodu bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Parkovacia plocha	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vhodné značenie uvádza, že vjazd na parkovaciu plochu je povolený len pre nákladné vozidlá a oprávnené vozidlá.</li> <li>— Fyzické kontroly alebo kontroly diaľkového dohľadu sa vykonávajú minimálne raz za 24 hodín.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia na parkovacej ploche sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> <li>— Všetky existujúce pruhy pre vozidlá a chodcov na parkovacej ploche sú osvetlené intenzitou 15 luxov.</li> </ul>
Vjazd/výjazd	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovaciu plochu a výjazdu z nej sú osvetlené intenzitou 25 luxov.</li> <li>— Vo všetkých miestach vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovaciu plochu a výjazdu z nej je nainštalovaný fungujúci kamerový systém CCTV s dobrou kvalitou obrazu.</li> <li>— Kamerový systém CCTV musí mať minimálne schopnosť nepretržitého digitálneho nahrávania (päť snímkov za sekundu), alebo musí byť založený na detekcii pohybu so záznamom pred ním a po ňom a kamerami so skutočným denným a nočným videním s HD rozlíšením 720 pixelov.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva bežnú kontrolu kamerového systému CCTV raz týždenne, pričom záznam o nej sa musí uchovávať jeden týždeň. Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva kontrolu funkčnosti kamerového systému CCTV aspoň raz za 48 hodín.</li> <li>— Údaje z kamerového systému CCTV sa musia uchovávať 30 dní, pokiaľ platné vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie nepožadujú kratšie obdobie uchovávania. V takom prípade sa uplatňuje najdlhšie obdobie uchovávania, ktoré povoľuje zákon.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má kamerový systém CCTV so zárukou, uzavretú dohodu o úrovni poskytovaných služieb alebo preukáže schopnosť vykonávať vlastnú údržbu. Kamerové systémy CCTV na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche obsluhujú kvalifikovaní technici.</li> </ul>
Postupy personálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizika a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie bezpečnostný plán, ktorý zahŕňa všetky aspekty od predchádzania rizikám a ich zmierňovania až po reakciu v spolupráci s orgánmi presadzovania práva.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má vymenovanú osobu zodpovednú za postupy personálu v prípade incidentov. Personál bezpečnej a chránenej parkovacej plochy musí mať vždy prístup k úplnému zoznamu miestnych orgánov presadzovania práva.</li> <li>— Je zavedený postup pre prípady, keď sú na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche zaparkované neoprávnené vozidlá. Tento postup je na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche jasne vyvesený.</li> <li>— Nahlasovanie incidentov a trestných činov personálu a polícii je uľahčené vďaka tomu, že na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche je vyvesený jasný postup.</li> </ul>

Tabuľka 3

STRIEBORNÁ ÚROVEŇ	
Obvod	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je zaistený minimálne fyzickým odradzujúcim prostriedkom, ktorá zabraňuje prejazdu a umožňuje vjazd na bezpečnú a chránenú parkovaciu plochu a výjazd z nej iba cez vymedzené miesta vjazdu a výjazdu. Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je zaistený prostredníctvom nepretržitého videomonitorovania a nahrávania, ako aj vizuálnym odradzujúcim prostriedkom.</li> <li>— Kamerový systém CCTV musí mať minimálne schopnosť nepretržitého digitálneho nahrávania (päť snímok za sekundu) alebo musí byť založený na detekcii pohybu so záznamom pred ním a po ňom a kamerami so skutočným denným a nočným videním s HD rozlíšením 720 pixelov.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva bežnú kontrolu kamerového systému CCTV raz za 72 hodín, pričom záznam o nej sa musí uchovávať jeden týždeň.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva funkčnú kontrolu kamerového systému CCTV aspoň raz za 48 hodín.</li> <li>— Údaje z kamerového systému CCTV sa musia uchovávať 30 dní, pokiaľ platné vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie nepožadujú kratšie obdobie uchovávania. V takom prípade sa uplatňuje najdlhšie obdobie uchovávania, ktoré povoľuje zákon.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má kamerový systém CCTV so zárukou, uzavretú dohodu o úrovni poskytovaných služieb alebo preukáže schopnosť vykonávať vlastnú údržbu. Kamerové systémy CCTV na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche obsluhujú kvalifikovaní technici.</li> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je osvetlený intenzitou 20 luxov.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia okolo obvodu bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Parkovacia plocha	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vhodné značenie uvádza, že vjazd na parkovaciu plochu je povolený len pre nákladné vozidlá a oprávnené vozidlá.</li> <li>— Fyzické kontroly alebo kontroly diaľkového dohľadu sa vykonávajú minimálne dvakrát za 24 hodín a aspoň raz cez deň a raz počas noci.</li> <li>— Všetky existujúce pruhy pre vozidlá a chodcov na parkovacej ploche sú osvetlené intenzitou 15 luxov.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia na parkovacej ploche sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Vjazd/výjazd	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovaciu plochu a výjazdu z nej sú osvetlené intenzitou 25 luxov a zaistené bariérami. Tieto bariéry sú vybavené hlasovým komunikačným systémom a systémom predaja lístkov.</li> <li>— Vo všetkých miestach vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovaciu plochu a výjazdu z nej je nainštalovaný fungujúci kamerový systém CCTV s dobrou kvalitou obrazu. Požiadavky na kamerový systém CCTV v časti „obvod“ tejto úrovne bezpečnosti sa vzťahujú aj na kamerový systém CCTV v miestach vjazdu a výjazdu.</li> </ul>
Postupy personálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizika a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie bezpečnostný plán na preskúmanie konkrétnych rizík, ktorým čelí bezpečná a chránená parkovacia plocha z hľadiska faktorov, ako sú jej umiestnenie, typy používateľov, podmienky v oblasti bezpečnosti dopravy, miera trestnej činnosti a všeobecné bezpečnostné hľadiská.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má vymenovanú osobu zodpovednú za postupy personálu v prípade incidentov. Personál bezpečnej a chránenej parkovacej plochy musí mať vždy prístup k úplnému zoznamu miestnych orgánov presadzovania práva.</li> <li>— Je zavedený postup pre prípady, keď sú na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche zaparkované neoprávnené vozidlá. Tento postup je na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche jasne vyvesený.</li> <li>— Nahlasovanie incidentov a trestných činov personálu a polícii je uľahčené vďaka tomu, že na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche je vyvesený jasný postup.</li> <li>— Pomoc používateľom je dispozíciou nepretržite.</li> </ul>

Tabuľka 4

## ZLATÁ ÚROVEŇ

Obvod	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je zabezpečený fyzickou bariérou vysokou aspoň 1,8 metra. Medzi bariérou a parkovacou plochou je jednometrová voľná zóna.</li> <li>— Sú zavedené opatrenia na predchádzanie neúmyselnému poškodeniu bariér.</li> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je osvetlený intenzitou 25 luxov.</li> <li>— Celý obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa nepretržite monitoruje kamerovým systémom, ktorý pokrýva všetky miesta.</li> <li>— Kamerový systém CCTV musí mať minimálne schopnosť nepretržitého nahrávania (päť snímok za sekundu) alebo musí byť založený na detekcii pohybu so záznamom pred ním a po ňom a kamerami so skutočným denným a nočným videním s HD rozlíšením 720 pixelov.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva bežnú kontrolu kamerového systému CCTV raz za 48 hodín, pričom záznam o nej sa musí uchovávať jeden týždeň.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva kontrolu funkčnosti kamerového systému CCTV aspoň raz za 24 hodín.</li> <li>— Údaje z kamerového systému CCTV sa musia uchovávať 30 dní, pokiaľ platné vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie nepožadujú kratšie obdobie uchovávania. V takom prípade sa uplatňuje najdlhšie možné obdobie uchovávania, ktoré povoľuje zákon.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má kamerový systém CCTV so zárukou, uzavretú dohodu o úrovni poskytovaných služieb aspoň s jednou servisnou prehliadkou ročne, ktorú vykonáva na mieste kvalifikovaná špecializovaná organizácia, alebo preukáže schopnosť vykonávať vlastnú údržbu. Kamerové systémy CCTV na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche obsluhujú kvalifikovaní technici.</li> <li>— Kamerový systém CCTV a prístup k udalostiam sú synchronizované prostredníctvom spoločného záznamového softvéru.</li> <li>— V prípade výpadku siete sa celý kamerový systém CCTV a všetky prístupy k udalostiam lokálne uložia a nahrajú po opätovnom nadviazaní spojenia s centrálnym registračným zariadením.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia okolo obvodu bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Parkovacia plocha	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vhodné značenie uvádza, že vjazd na parkovacia plochu je povolený len pre nákladné vozidlá a oprávnené vozidlá.</li> <li>— Fyzické kontroly alebo kontroly diaľkového dohľadu sa vykonávajú minimálne dvakrát za 24 hodín a aspoň raz cez deň a raz počas noci.</li> <li>— Jazdné pruhy na parkovacej ploche a pruhy pre chodcov sú označené a osvetlené intenzitou 15 luxov.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia na parkovacej ploche sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Vjazd/výjazd	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej sú osvetlené intenzitou 25 luxov a zaistené bariérami s ochranou proti podlezaniu a prelezaniu a semaformi.</li> <li>— Vo všetkých miestach vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej je nainštalovaný fungujúci kamerový systém CCTV s dobrou kvalitou obrazu. Miesta vjazdu a výjazdu sú vybavené technológiou na rozpoznávanie evidenčných čísel vozidiel. Záznamy o vjazde a výjazde vozidiel sa uchovávajú podľa uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov alebo právnych predpisov Únie,</li> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plocha a výjazdu z nej sú zaistené mechanizmami na odhaľovanie neoprávnených vniknutí a predchádzanie takýmto vniknutiam, ako sú vstupné turnikety pre chodcov vysoké aspoň 1,80 metra. Prístupové miesta k službám, ako sú toalety, reštaurácie a obchody, sú vybavené trojramennými turniketmi v prípade, že existuje priamy prístup medzi parkovacou plochou a uvedenými službami.</li> </ul>

Postupy personálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizika a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie bezpečnostný plán na preskúmanie konkrétnych rizík, ktorým čelí bezpečná a chránená parkovacia plocha v dôsledku faktorov, ako sú jej umiestnenie, typy klientov, podmienky v oblasti bezpečnosti dopravy, miera trestnej činnosti a všeobecné bezpečnostné hľadiská.</li> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizík a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie plán na zabezpečenie kontinuity činností. Zahŕňa podrobné opatrenia, ako reagovať na rušivé incidenty a udržiavať vykonávanie kritických činností počas incidentu. Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je schopný preukázať vykonávanie uvedených opatrení.</li> <li>— Je zavedený postup pre prípady, keď sú na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche zaparkované neoprávnené vozidlá. Tento postup je na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche jasne vyvesený.</li> <li>— Pomoc používateľom je dostupná nepretržite.</li> <li>— Nahlasovanie incidentov a trestných činov personálu a polícii je uľahčené vďaka tomu, že na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche je vyvesený jasný postup.</li> <li>— Vymenuje sa osoba zodpovedná za postupy personálu.</li> <li>— Systém správy parkovacej plochy je pripravený na prenos údajov vo formáte DATEX II.</li> </ul>
-------------------	--

d) *Platinová úroveň***Tabuľka 5**

## PLATINOVÁ ÚROVEŇ

Obvod	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je zabezpečený neprerušenu bariérou vysokou aspoň 1,8 metra s odradzujúcimi prostriedkami proti prelezeniu. Medzi bariérou a parkovacou plochou je jednometrová voľná zóna.</li> <li>— Sú zavedené opatrenia na predchádzanie úmyselnému a neúmyselnému poškodeniu bariér.</li> <li>— Obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je osvetlený intenzitou 25 luxov.</li> <li>— Celý obvod bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa nepretržite monitoruje kamerovým systémom, ktorý pokrýva všetky miesta.</li> <li>— Kamerový systém CCTV musí mať minimálne schopnosť nepretržitého digitálneho nahrávania (päť snímok za sekundu) alebo musí byť založený na detekcii pohybu so záznamom pred ním a po ňom a kamerami so skutočným denným a nočným videním s HD rozlíšením 720 pixelov.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva bežnú kontrolu kamerového systému CCTV raz za 48 hodín, pričom záznam o nej sa musí uchovávať jeden týždeň.</li> <li>— Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykonáva kontrolu funkčnosti kamerového systému CCTV aspoň raz za 24 hodín.</li> <li>— Údaje z kamerového systému CCTV sa musia uchovávať 30 dní, pokiaľ platné vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie nepožadujú kratšie obdobie uchovávania. V takom prípade sa uplatňujú najdlhšie možné obdobie uchovávania, ktoré povoľuje zákon.</li> <li>— Bezpečná a chránená parkovacia plocha má kamerový systém CCTV so zárukou, uzavretú dohodu o úrovni poskytovaných služieb aspoň s dvoma servisnými prehliadkami ročne, ktoré vykonáva na mieste kvalifikovaná špecializovaná organizácia, alebo preukáže schopnosť vykonávať vlastnú údržbu. Kamerové systémy CCTV na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche obsluhujú kvalifikovaní technici.</li> <li>— Kamerový systém CCTV a prístup k udalostiam sú synchronizované prostredníctvom spoločného záznamového softvéru.</li> <li>— Bezpečnostné udalosti z kamerového systému CCTV na parkovisku kontroluje personál pomocou webovej klientskej aplikácie. V prípade výpadku siete sa celý kamerový systém CCTV a všetky prístupy k udalostiam lokálne uložia a nahrajú po opätovnom nadviazaní spojenia s centrálnym registračným zariadením.</li> <li>— Keď zamestnanci bezpečnostnej služby nie sú na mieste, obraz kamerového systému CCTV sa kontroluje na diaľku (nepretržite) externým monitorovacím a poplachovým prijímacím centrom.</li> </ul>
-------	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Kameraný systém CCTV spustí poplach v prípade vniknutia, ako aj prelezania bariéry, a to zvukovou alebo svetelnou signalizáciou na parkovisku, ako aj v monitorovacích a poplachových prijímacích centrách.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia okolo obvodu bezpečnej a chránenej parkovacej plochy sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> </ul>
Parkovacia plocha	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Vhodné značenie uvádza, že vjazd na parkovacia plochu je povolený len pre nákladné vozidlá a oprávnené vozidlá.</li> <li>— Jazdné pruhy na parkovacej ploche a pruhy pre chodcov sú označené a osvetlené intenzitou 15 luxov.</li> <li>— Akákoľvek vegetácia na parkovacej ploche sa musí orezať, aby sa zabezpečila dobrá viditeľnosť.</li> <li>— Personál je prítomný nepretržite alebo parkovisko je pod video dohľadom.</li> <li>— Požiadavky na kamerový systém CCTV v časti „obvod“ tejto úrovne bezpečnosti sa vzťahujú aj na kamerový systém CCTV na parkovacej ploche.</li> </ul>
Vjazd/výjazd	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej sú osvetlené intenzitou 25 luxov a zaistené bránami s ochranou proti podlezaniu a prelezaniu alebo bariérami s ochranou proti podlezaniu a prelezaniu doplnené stĺpkami.</li> <li>— Vo všetkých miestach vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej je nainštalovaný fungujúci kamerový systém CCTV s dobrou kvalitou obrazu. Miesta vjazdu a výjazdu vrátane miest vchodu a východu pre chodcov sa monitorujú v reálnom čase.</li> <li>— Požiadavky na kamerový systém CCTV v časti „obvod“ tejto úrovne bezpečnosti sa vzťahujú aj na kamerový systém CCTV v miestach vjazdu a výjazdu.</li> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plocha a výjazdu z nej sú zaistené mechanizmami na odhaľovanie neoprávnených vniknutí a predchádzanie takýmto vniknutiam, ako sú vstupné turnikety pre chodcov vysoké aspoň 1,80 metra. Prístupové miesta k službám, ako sú toalety, reštaurácie a obchody, sú vybavené trojramennými turniketmi v prípade, že existuje priamy prístup medzi parkovacou plochou a uvedenými službami.</li> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej sú vybavené technológiou na rozpoznávanie evidenčných čísel vozidiel. Pri výjazde z bezpečnej a chránenej parkovacej plochy zamestnanci bezpečnostnej služby overia, či sa evidenčné číslo vozidla zhoduje s identifikátorom v systéme na overovanie vjazdu a výjazdu, napr. parkovacím lístkom, čítačkou RFID alebo kódom QR. Záznamy o vozidlách, ktoré vošli na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a vyšli z nej, sa uchováva v súlade s uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi alebo právnymi predpismi Únie.</li> <li>— Miesta vjazdu na bezpečnú a chránenú parkovacia plochu a výjazdu z nej sú zabezpečené prostredníctvom dvojstupňového systému overovania, ktorý zahŕňa kontrolu evidenčnej značky vozidla a ďalšiu relevantnú metódu zvolenú bezpečnou a chránenou parkovacou plochou, ktorá umožní identifikáciu a overenie vodičov, každej osoby, ktorá sprevádza vodiča, a každej ďalšej oprávnenej osoby, ktorá vstupuje na parkovisko.</li> <li>— Každá potenciálna vrátnica je schopná odolať vonkajšiemu útoku a je vybavená mechanizmom na uzatvorenie dverí vrátnice.</li> </ul>
Postupy personálu	<ul style="list-style-type: none"> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizika a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie bezpečnostný plán na preskúmanie konkrétnych rizík, ktorým čelí bezpečná a chránená parkovacia plocha v dôsledku faktorov, ako sú jej umiestnenie, typy klientov, podmienky v oblasti bezpečnosti dopravy, miera trestnej činnosti a všeobecné bezpečnostné hľadiská.</li> <li>— Na základe každoročného posúdenia rizík a bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy stanovujúce ďalšie požiadavky, sa zavedie plán na zabezpečenie kontinuity činností. Zahŕňa podrobné opatrenia, ako reagovať na rušivé incidenty a udržiavať vykonávanie kritických činností počas incidentu. Prevádzkovateľ bezpečnej a chránenej parkovacej plochy je schopný preukázať vykonávanie uvedených opatrení.</li> <li>— Je zavedený postup pre prípady, keď sú na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche zaparkované neoprávnené vozidlá. Tento postup je na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche jasne vyvesený.</li> <li>— Pomoc používateľom je dostupná nepretržite.</li> <li>— Nahlasovanie incidentov a trestných činov personálu a polícii je uľahčené vďaka tomu, že na bezpečnej a chránenej parkovacej ploche je vyvesený jasný postup.</li> <li>— Vymenuje sa osoba zodpovedná za postupy personálu.</li> <li>— Používa sa technická používateľská príručka.</li> <li>— Sú zavedené postupy pre reakciu na poplach.</li> <li>— Systém správy parkovacej plochy je pripravený na prenos údajov vo formáte DATEX II.</li> <li>— Bezpečná rezervácia je k dispozícii telefonicky, kontaktnými formulármi, elektronickou poštou, aplikáciami alebo platformami rezervácie. Ak sa rezervácia ponúka prostredníctvom aplikácií alebo podobného systému rezervácie, prenos údajov musí prebiehať v reálnom čase.</li> </ul>

## PRÍLOHA II

## NORMY A POSTUPY CERTIFIKÁCIE

**A. Certifikačné orgány a odborná príprava audítorov**

1. Certifikačnú bezpečných a chránených parkovacích plôch uvedených v článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006 majú právo vykonávať iba certifikačné orgány a audítori, ktorí spĺňajú požiadavky stanovené v tejto prílohe.
2. Certifikačné orgány, ktorých audítori vykonávajú audity na účely certifikácie bezpečných a chránených parkovacích plôch v súlade s normami stanovenými v prílohe I, musia mať skupinovú akreditáciu v súlade s ISO 17021.
3. Audítori, ktorí vykonávajú certifikačné audity na účely certifikácie bezpečných a chránených parkovacích plôch v súlade s normami stanovenými v prílohe I, majú zmluvný vzťah s certifikačným orgánom.
4. Certifikačné orgány v súlade s ISO 17021 zabezpečia, aby audítori, ktorí vykonávajú audity na účely certifikácie bezpečných a chránených parkovacích plôch, boli riadne vyškolení.
5. Audítori certifikačných orgánov úspešne absolvujú odbornú prípravu pre audítorov týkajúcu sa najnovšej verzie noriem uvedených v prílohe I, ktorá zahŕňa teoretickú a praktickú časť.
6. Audítori certifikačných orgánov majú dobrú odbornú znalosť angličtiny, ako aj znalosť príslušného miestneho jazyka členského štátu, v ktorom vykonávajú audit.
7. Certifikačné orgány, ktoré chcú certifikovať bezpečné a chránené parkovacie plochy, musia predložiť Komisii dokumenty preukazujúce, že spĺňajú všetky požiadavky podľa tohto oddielu. Ak certifikačný orgán spĺňa všetky kritériá stanovené v tomto oddiele, názov a kontaktné údaje tohto certifikačného orgánu sa zverejnia na oficiálnom webovom sídle uvedenom v článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006.

**B. Postupy pri certifikačných auditoch, neohlásených auditoch a zrušení certifikátu bezpečného a zabezpečeného parkoviska**

1. Certifikačné audity bezpečných a chránených parkovacích plôch sa uskutočňujú fyzicky. Prevádzkovatelia parkovísk, ktorí chcú získať certifikát v súlade s normami Únie stanovenými v prílohe I, požiadajú certifikačný orgán o vykonanie certifikačného auditu na mieste.
2. Tri mesiace pred skončením platnosti certifikátu požiadajú prevádzkovatelia bezpečných a chránených parkovacích plôch, ktorí chcú svoju certifikáciu obnoviť, certifikačný orgán podľa vlastného výberu o opätovný audit. Vykoná sa recertifikačný audit a výsledky sa oznámi prevádzkovateľovi parkoviska pred uplynutím platnosti súčasného certifikátu.
3. Ak z dôvodu mimoriadnych okolností, ktoré certifikačný orgán ani prevádzkovateľ bezpečnej a chránených parkovacích plôch nemohli predvídať, nemôže certifikačný orgán vykonať požadovaný recertifikačný audit, môže certifikačný orgán rozhodnúť o predĺžení platnosti súčasného certifikátu až o šesť mesiacov. Takéto predĺženie možno obnoviť iba raz.

Certifikačný orgán oznámi dôvody takéhoto predĺženia Komisii a príslušné informácie sa sprístupnia na jednotnom oficiálnom webovom sídle uvedenom v článku 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006.

4. Počas obdobia platnosti certifikátu bezpečnej a chránenej parkovacej plochy vykoná príslušný certifikačný orgán aspoň jeden neohlásený audit noriem stanovených v prílohe I.
5. Certifikačný orgán bezodkladne oznámi výsledky recertifikačných auditov a neohlásených auditov prevádzkovateľovi bezpečnej a chránenej parkovacej plochy.
6. Ak certifikačný orgán po recertifikačnom audite alebo neohlásenom audite zistí, že bezpečná a chránená parkovacia plocha už nespĺňa jednu alebo viac požiadaviek certifikácie, oznámi prevádzkovateľovi podrobnosti o zistených nedostatkoch a navrhne opatrenia na ich nápravu. Certifikačný orgán umožní prevádzkovateľovi vyriešiť tieto nedostatky v lehote stanovenej audítorom, pričom zohľadní závažnosť zistených nedostatkov. Prevádzkovateľ informuje certifikačný orgán o opatreniach prijatých na nápravu týchto nedostatkov a pred koncom obdobia poskytne všetky potrebné informácie.

7. Certifikačný orgán vykoná posúdenie nápravných opatrení uplatnených prevádzkovateľom do štyroch týždňov. Ak zistí, že bezpečná a chránená parkovacia plocha spĺňa všetky minimálne požiadavky na služby stanovené v prílohe I a všetky požiadavky certifikácie týkajúce sa bezpečnosti, vydá nový certifikát o audite pre požadovanú úroveň. V prípade neohláseného auditu zostáva ten istý certifikát o audite v platnosti až do jeho uplynutia.
8. Ak certifikačný orgán zistí, že bezpečná a chránená parkovacia plocha spĺňa všetky minimálne požiadavky na služby uvedené v prílohe I a požiadavky týkajúce bezpečnosti inej úrovne bezpečnosti, ako je tá, na ktorú sa vzťahuje existujúci certifikát, vydá nový certifikát o audite pre zodpovedajúcu úroveň bezpečnosti. V prípade neohláseného auditu sa vydá nový certifikát o audite so zodpovedajúcou úrovňou bezpečnosti a s tým istým dátumom uplynutia platnosti, ako má certifikát o audite, ktorý nahrádza.
9. Ak po recertifikačnom audite alebo neohlásenom audite a posúdení akýchkoľvek následných nápravných opatrení certifikačný orgán zistí, že bezpečná a chránená parkovacia plocha nespĺňa minimálne požiadavky na služby alebo nespĺňa jednu alebo viac požiadaviek týkajúcich sa bezpečnosti, na ktoré sa vzťahuje platný certifikát, certifikačný orgán certifikát zruší. Certifikačný orgán o tom bezodkladne informuje prevádzkovateľa, ktorý je zodpovedný za odstránenie všetkých odkazov na normy Únie týkajúce sa bezpečných a chránených parkovacích plôch na svojom parkovisku.
10. Ak prevádzkovateľ bezpečného a chráneného parkoviska nesúhlasí s výsledkom auditu, má v súlade s normou ISO 17021 možnosť odvolať sa na certifikačný orgán, ktorý audit vykonal. Po preskúmaní odvolania môže certifikačný orgán rozhodnúť, že certifikát o audite nezruší alebo vydá nový certifikát o audite pre inú úroveň bezpečnosti.

### **C. Požiadavky, ktoré majú certifikačné orgány splniť po audite, a poskytovanie informácií**

1. Certifikačný orgán po úspešnom certificačnom audite alebo recertifikačnom audite vydá bezodkladne certifikát o audite prevádzkovateľovi parkoviska a kópiu bezodkladne zašle prevádzkovateľovi certifikovaného bezpečnej a chránenej parkovacej plochy a Komisii. Komisiu informuje aj vtedy, keď na základe auditu došlo k zrušeniu certifikátu o audite alebo sa zmenila úroveň bezpečnosti bezpečných a chránených parkovacích plôch. Certifikát o audite má platnosť tri roky.
  2. Komisia v súlade s článkom 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 561/2006 zabezpečí, aby príslušné informácie o bezpečných a chránených parkovacích plochách, ktoré sú certifikované v súlade s normami stanovenými v prílohe I k tomuto nariadeniu, boli k dispozícii a aktualizované na jednotnom oficiálnom webovom sídle.
  3. Certifikačné orgány zavedú pre používateľov bezpečných a chránených parkovacích plôch online mechanizmus na podávanie sťažností.
  4. Na účely článku 8a ods. 4 nariadenia (ES) č. 561/2006 spolupracujú certifikačné orgány s Komisiou pri výmene informácií a získanej spätnej väzby s cieľom navrhnúť prípadné zlepšenia alebo objasnenia noriem uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu.
-

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/1013****z 27. júna 2022,****ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike rozšírené na Vietnam a Laoskú ľudovodemokratickú republiku**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (ďalej len „základné nariadenie“) (<sup>1</sup>), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

**1. POSTUP****1.1. Predchádzajúce prešetrovanie a platné opatrenia**

- (1) Rada uložila nariadením (ES) č. 119/97 (<sup>2</sup>) konečné antidumpingové clo v rozsahu od 32,5 % do 39,4 % na dovoz určitých mechanizmov na krúžkové bloky (ďalej aj „mechanizmy krúžkových viazačov“ alebo „MKV“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“ alebo „dotknutá krajina“) a konečné antidumpingové clo na úrovni 10,5 % na dovoz s pôvodom v Malajzii. Tieto colné sadzby sa uplatňovali na iné MKV ako mechanizmy so 17 alebo s 23 krúžkami, pričom MKV so 17 alebo s 23 krúžkami podliehali clu, ktoré sa rovnalo rozdielu medzi minimálnou dovoznou cenou (325 EUR za 1 000 kusov) a frankocenou na hranici Spoločenstva pred preclením v prípade, že bola nižšia ako minimálna dovozná cena.
- (2) Rada nariadením (ES) č. 2100/2000 (<sup>3</sup>) zvýšila uvedené clá v prípade čínskych MKV iných ako so 17 alebo s 23 krúžkami na základe antiabsorpčného prešetrovania podľa článku 12 základného nariadenia. Zmenené clá uplatniteľné na takýto dovoz z ČĽR sa pohybovali od 51,2 % do 78,8 %.
- (3) Rada po prešetrovaní obchádzania opatrení v zmysle článku 13 základného nariadenia rozšírila nariadením (ES) č. 1208/2004 (<sup>4</sup>) konečné antidumpingové opatrenia na dovoz určitých MKV odosielaných z Vietnamu bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod vo Vietname.
- (4) Rada nariadením (ES) č. 2074/2004 (<sup>5</sup>) po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti predĺžila konečné antidumpingové opatrenia na dovoz MKV s pôvodom v ČĽR. V súvislosti s opatreniami uplatniteľnými na Malajziu nebola doručená žiadna žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, ktoré sa preto prestali uplatňovať v januári 2002.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

(<sup>2</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 119/97 z 20. januára 1997, ktorým sa ukladajú antidumpingové clá na dovozy určitých mechanizmov na krúžkové bloky s pôvodom v Malajzii a Čínskej ľudovej republike a ktorým sa definitívne vyberajú uložené dočasné clá (Ú. v. ES L 22, 24.1.1997, s. 1).

(<sup>3</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 2100/2000 z 29. septembra 2000, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 119/97, ktorým sa ukladajú konečné antidumpingové clá na dovozy určitých mechanizmov na krúžkové bloky s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. ES L 250, 5.10.2000, s. 1).

(<sup>4</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 1208/2004 z 28. júna 2004 o rozšírení konečných antidumpingových opatrení uložených nariadením Rady (ES) č. 119/97 na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky, aj na dovoz tohto výrobku dodávaného z Vietnamskej socialistickej republiky (Ú. v. EÚ L 232, 1.7.2004, s. 1).

(<sup>5</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 2074/2004 z 29. novembra 2004 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz niektorých mechanizmov krúžkových viazačov pochádzajúcich z Čínskej ľudovej republiky (Ú. v. EÚ L 359, 4.12.2004, s. 11).



- (5) Rada po prešetrovaní obchádzania opatrení podľa článku 13 základného nariadenia rozšírila nariadením (ES) č. 33/2006 <sup>(6)</sup> konečné antidumpingové opatrenia na dovoz určitých MKV odosielaných z Laoskej ľudovodemokratickej republiky (ďalej len „Laos“) bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Laose.
- (6) Rada nariadením (ES) č. 818/2008 <sup>(7)</sup> a v dôsledku prešetrovania obchádzania opatrení rozšírila rozsah pôsobnosti opatrení na určité mierne upravené MKV.
- (7) Po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti boli antidumpingové clá na dovoz určitých MKV vo februári 2010 predĺžené o päť rokov vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 157/2010 <sup>(8)</sup> a po ďalšom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti v máji 2016 o ďalších päť rokov vykonávacím nariadením Rady (EÚ) 2016/703 <sup>(9)</sup> (ďalej len „platné opatrenia“).
- (8) V súčasnosti platné antidumpingové clá sú na úrovni 51,2 % pre jedného vyvážajúceho výrobcu a 78,8 % pre všetkých ostatných vyvážajúcich výrobcov.

### 1.2. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti

- (9) Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti platných opatrení <sup>(10)</sup> bola Komisii doručená žiadosť o začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia.
- (10) Žiadosť o revízne prešetrovanie podal 12. februára 2021 výrobca z Únie, spoločnosť Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH (ďalej len „žiadateľ“), ktorý predstavuje viac ako 25 % celkovej výroby MKV v Únii. Žiadosť o revízne prešetrovanie sa odôvodňuje tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne malo za následok pokračovanie alebo opätovný výskyt dumpingu a ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

### 1.3. Začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti

- (11) Keďže Komisia po porade s výborom zriadeným podľa článku 15 ods. 1 základného nariadenia stanovila, že existujú dostatočné dôkazy na začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti, 11. mája 2021 na základe článku 11 ods. 2 základného nariadenia začala revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti opatrení uplatniteľných na dovoz MKV s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a rozšírených na Vietnam a Laoskú ľudovodemokratickú republiku. Komisia uverejnila oznámenie o začatí revízneho prešetrovania v *Úradnom vestníku Európskej únie* <sup>(11)</sup> (ďalej len „oznámenie o začatí revízneho prešetrovania“).

<sup>(6)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 33/2006 z 9. januára 2006, ktorým sa rozširuje konečné antidumpingové clo uložené nariadením (ES) č. 2074/2004 na dovoz určitých mechanizmov krúžkových blokov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, na dovoz toho istého výrobku expedovaného z Laoskej ľudovodemokratickej republiky (Ú. v. EÚ L 7, 12.1.2006, s. 1).

<sup>(7)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 818/2008 z 13. augusta 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2074/2004, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ukončuje prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených uvedeným nariadením prostredníctvom dovozu určitých mechanizmov krúžkových viazačov zaslaných z Thajska, ktoré majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Thajsku (Ú. v. EÚ L 221, 19.8.2008, s. 1).

<sup>(8)</sup> Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 157/2010 z 22. februára 2010, ktorým sa na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 384/96 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 49, 26.2.2010, s. 1).

<sup>(9)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/703 z 11. mája 2016, ktorým sa na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 122, 12.5.2016, s. 1).

<sup>(10)</sup> Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení (Ú. v. EÚ C 331, 7.10.2020, s. 14).

<sup>(11)</sup> Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a rozšírených na Vietnam a Laoskú ľudovodemokratickú republiku (Ú. v. EÚ C 183, 11.5.2021, s. 8).

#### 1.4. Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie

- (12) Prešetrovanie pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2020 do 31. decembra 2020 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“ alebo „ORP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2017 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

#### 1.5. Zainteresované strany

- (13) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania boli zainteresované strany vyzvané, aby sa obrátili na Komisiu s cieľom zúčastniť sa na prešetrovaní. Komisia okrem toho osobitne informovala žiadateľa, ostatných známych výrobcov z Únie, známych vyvážajúcich výrobcov a orgány ČLR, známych dovozcov, používateľov, obchodníkov, ako aj združenia, o ktorých je známe, že sa ich to týka, o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti a vyzvala ich na účasť.
- (14) Zainteresované strany mali možnosť vyjadriť sa k začatiu revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti a požiadať o vypočutie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach. Žiadna zo zainteresovaných strán nepožiadala o vypočutie.

#### 1.6. Výber vzorky

- (15) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania Komisia uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia môže vybrať vzorku zainteresovaných strán.

##### 1.6.1. Nevykonanie výberu vzorky výrobcov z Únie

- (16) V oznámení o začatí revízneho prešetrovania Komisia uviedla, že traja známi výrobcovia z Únie, spoločnosti IML Industria Meccanica Lombarda SRL, Koloman Handler Fémárugyár Magyarország Kft a Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH., musia predložiť vyplnené dotazníky do 37 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí revízneho prešetrovania. Komisia vyzvala aj ďalších výrobcov z Únie a prípadné zastupujúce združenia, aby sa prihlásili a vyžiadali si dotazník. Neprihlásil sa žiadny ďalší výrobca z Únie ani zastupujúce združenie.

##### 1.6.2. Výber vzorky dovozcov

- (17) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala neprepojených dovozcov, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí konania. Požadované informácie nepredložili žiadni neprepojení dovozcovia. Komisia sa preto rozhodla, že výber vzorky nie je potrebný.

##### 1.6.3. Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v Čínskej ľudovej republike

- (18) Komisia požiadala všetkých vyvážajúcich výrobcov v ČLR o poskytnutie informácií uvedených v oznámení o začatí konania, aby mohla rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť. Okrem toho Komisia požiadala zastúpenie Čínskej ľudovej republiky, aby identifikovalo a/alebo kontaktovalo iných vyvážajúcich výrobcov, ak existujú, ktorí by mohli mať záujem zúčastniť sa na prešetrovaní.
- (19) Požadované informácie neposkytli žiadni vyvážajúci výrobca z ČLR a žiadni nesúhlasili ani so zaradením do vzorky. Čínski výrobcovia teda vôbec nespôlpracovali a zistenia vo vzťahu k dovozu z ČLR sa podľa článku 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach.

#### 1.7. Vyplnené dotazníky

- (20) Komisia zaslala vláde Čínskej ľudovej republiky (ďalej len „čínska vláda“) dotazník týkajúci sa existencie výrazných deformácií v ČLR v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia.

- (21) Komisia zaslala dotazník výrobcovi z Únie, neprepojeným dovozcom a vyvážajúcim výrobcovi. Tie isté dotazníky boli v deň začatia revízného prešetrovania sprístupnené na webovom sídle GR pre obchod <sup>(12)</sup>.
- (22) Vyplnené dotazníky zaslali výrobcovia z Únie Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH a Koloman Handler Kft., dve strany patriace do tej istej skupiny s jedným výrobným zariadením a ďalej spoločne uvádzané ako „Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH“, a M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l.

### 1.8. Overovanie

- (23) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na určenie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy a na stanovenie záujmu Únie. Overovania na mieste podľa článku 16 základného nariadenia sa uskutočnili v priestoroch týchto spoločností:

### Výrobcovia z Únie

- Ring Alliance Ringbuchtechnik GmbH, Oroslán, Maďarsko,
- I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l., Offanengo, Taliansko.

## 2. PREŠETROVANÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

### 2.1. Prešetrovaný výrobok

- (24) Prešetrovaným výrobkom je rovnaký výrobok ako v predchádzajúcom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti, konkrétne určité mechanizmy krúžkových viazačov s pôvodom v ČLR pozostávajúce z dvoch oceľových plátov alebo drôtov najmenej so štyrmi k nim pripojenými polkrúžkami vyrobenými z oceľového drôtu, ktoré sú spojené oceľovým krytom. Môžu sa otvárať buď rozťahnutím polkrúžkov, alebo pomocou malého oceľového otváracieho mechanizmu, ktorý je pripevnený k mechanizmu krúžkového viazača (ďalej len „prešetrovaný výrobok“). Mechanizmy krúžkových viazačov patria v čase nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2016/703 pod číselný znak KN ex 8305 10 00 (kódy TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19, 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29, 8305 10 00 34 a 8305 10 00 35).
- (25) MKV majú širokú škálu použití, napríklad pri výrobe softvérových príručiek, katalógov a brožúr, technických príručiek, kancelárskych spisov, ako aj prezentačných a iných viazaných spisov a albumov na fotografie a známky.
- (26) Počas obdobia revízného prešetrovania sa v Únii predal veľký počet rôznych druhov MKV. Rozdiely medzi týmito druhmi boli stanovené na základe šírky základne, druhu mechanizmu, počtu krúžkov, otváracieho systému, nominálnej kapacity viazaného papiera, priemeru krúžkov, tvaru krúžkov, dĺžky odstupe a vzdialenosti medzi krúžkami. Vzhľadom na skutočnosť, že všetky druhy majú rovnaké fyzikálne a technické vlastnosti a sú do určitej miery zameniteľné, bolo stanovené, že na účely súčasného konania všetky MKV predstavujú jeden výrobok. V tejto súvislosti neboli doručené žiadne pripomienky.

### 2.2. Podobný výrobok

- (27) Ako sa ukázalo pri prešetrovaní vedúcom k uloženiu platných opatrení <sup>(13)</sup>, rovnaké základné fyzické a technické vlastnosti, ako aj rovnaké základné použitia, majú tieto výrobky:
- prešetrovaný výrobok,
  - výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu dotknutej krajiny a
  - výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie.

Tieto výrobky sa preto považujú za podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

<sup>(12)</sup> [https://trade.ec.europa.eu/tdi/case\\_details.cfm?id=2526](https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2526).

<sup>(13)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 157/2010.

### 3. POKRAČOVANIE DUMPINGU

#### 3.1. Predbežné poznámky

- (28) Dovoz prešetrovaného výrobku z ČLR počas obdobia revízneho prešetrovania pokračoval, hoci v oveľa menšej miere ako v predchádzajúcom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti (t. j. od januára 2014 do decembra 2014). Podľa databázy Comext (Eurostat) predstavoval dovoz mechanizmov krúžkových viazačov z ČLR v období revízneho prešetrovania približne 0,7 % trhu Únie v porovnaní s podielom na trhu 2,3 % počas predchádzajúceho revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti.
- (29) Ako sa uvádza v odôvodnení 19, v rámci prešetrovania nespolupracoval ani jeden vývozca/výrobca z ČLR. Komisia preto informovala čínsku vládu, že vzhľadom na neexistenciu spolupráce Komisia môže pri zisteniach vo vzťahu k Čínskej ľudovej republike uplatniť článok 18 základného nariadenia. Komisii v tomto ohľade neboli predložené žiadne pripomienky ani žiadosti o intervenciu úradníka pre vypočutie.
- (30) V dôsledku toho sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia zistenia týkajúce sa pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu zakladali na dostupných skutočnostiach, najmä na informáciách uvedených v žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti, verejne dostupných údajoch o dvoch tureckých spoločnostiach vykonávajúcich činnosť pod kódom 2599 NACE Rev. 2, informáciách poskytnutých žiadateľom, informáciách z tureckého národného štatistického úradu, databáze Eurostatu Comext, databáze Global Trade Atlas, webovom sídle OECD Náklady na medzinárodnú dopravu a poistenie tovaru (ITIC), webovej stránke Svetovej banky venovanej podnikaniu (Doing Business).

#### 3.2. Postup na určenie normálnej hodnoty podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia pre dovoz mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v ČLR

- (31) Keďže pri začatí prešetrovania boli k dispozícii dostatočné dôkazy, ktoré v súvislosti s ČLR nasvedčovali existencii výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, Komisia začala prešetrovanie na základe článku 2 ods. 6a základného nariadenia.
- (32) Komisia v snahe získať informácie, ktoré považovala za potrebné na účely svojho prešetrovania v súvislosti s údajnými výraznými deformáciami, zaslala čínskej vláde dotazník. V bode 5.3.2 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania Komisia navyše vyzvala všetky zainteresované strany, aby do 37 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí revízneho prešetrovania v Úradnom vestníku Európskej únie oznámili svoje stanoviská, predložili informácie a poskytli podporné dôkazy v súvislosti s uplatnením článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Čínska vláda vyplnený dotazník nedoručila a v stanovenej lehote nebolo doručené ani nijaké podanie týkajúce sa uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia. Komisia následne informovala čínsku vládu, že na stanovenie existencie výrazných deformácií v ČLR použije dostupné skutočnosti v zmysle článku 18 základného nariadenia.
- (33) V bode 5.3.2 oznámenia o začatí revízneho prešetrovania Komisia takisto uviedla, že vzhľadom na dostupné dôkazy by mohlo byť potrebné vybrať vhodnú reprezentatívnu krajinu podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia na účely určenia normálnej hodnoty na základe nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt. Komisia ďalej uviedla, že preskúma prípadné vhodné krajiny v súlade s kritériami stanovenými v článku 2 ods. 6a prvej zarážke základného nariadenia.
- (34) Komisia 20. októbra 2021 prostredníctvom záznamu (ďalej len „prvý záznam“) informovala zainteresované strany o príslušných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na účely určenia normálnej hodnoty. Komisia v uvedenom zázname poskytla zoznam všetkých výrobných faktorov, ako sú suroviny, práca a energia, ktoré sa používajú pri výrobe prešetrovaného výrobku. Komisia okrem toho na základe kritérií výberu nedeformovaných cien alebo referenčných hodnôt určila možné reprezentatívne krajiny a za vhodnú reprezentatívnu krajinu označila Turecko. Komisii bola doručená od žiadateľa jedna pripomienka k prvému záznamu.

- (35) Komisia 7. februára 2022 prostredníctvom druhého záznamu (ďalej len „druhý záznam“) informovala zainteresované strany o relevantných zdrojoch, ktoré zamýšľala použiť na účely určenia normálnej hodnoty, pričom reprezentatívnu krajinou bude Turecko. Takisto informovala zainteresované strany o svojom zámere použiť dve turecké spoločnosti (D S C Otomotiv a Samet Kalip ve Madeni), ktoré vykonávajú činnosť pod kódom 2599 NACE Rev. 2 a vyrábajú výrobky v rovnakej všeobecnej kategórii ako mechanizmy krúžkových viazačov, ako základ na stanovenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku na vytvorenie normálnej hodnoty.

### 3.3. Normálna hodnota

- (36) Podľa článku 2 ods. 1 základného nariadenia, „normálna hodnota je spravidla založená na cenách zaplatených alebo obvykle platených v bežnom obchode nezávislými zákazníkmi v krajine vývozu“.
- (37) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, „ak sa [...] zistí, že vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle písmena b) vo vyvážajúcej krajine nie je vhodné použiť domáce ceny a náklady v tejto krajine, normálna hodnota sa vytvorí výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty“, a táto vytvorená normálna hodnota „musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk“.
- (38) Ako sa bližšie vysvetľuje ďalej v texte, Komisia v súčasnom prešetrovaní dospela k záveru, že na základe dostupných dôkazov a vzhľadom na nedostatočnú spoluprácu zo strany čínskej vlády a vyvážajúcich výrobcov bolo uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia primerané.

#### 3.3.1. Existencia výrazných deformácií

- (39) Komisia v nedávnych prešetrovaniach týkajúcich sa oceliarskeho odvetvia v ČĽR<sup>(14)</sup> (keďže oceľ je hlavným výrobným faktorom mechanizmov krúžkových viazačov) zistila, že v ňom existujú výrazné deformácie v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia. Komisia dospela v tomto prešetrovaní k záveru, že na základe dostupných dôkazov bolo uplatnenie článku 2 ods. 6a základného nariadenia takisto primerané.
- (40) Pri uvedených prešetrovaniach Komisia zistila, že existuje značné zasahovanie vlády v ČĽR, ktoré má za následok deformáciu efektívneho rozdeľovania zdrojov v súlade s trhovými zásadami<sup>(15)</sup>. Komisia najmä dospela k záveru, že v odvetví ocele, ktorá je hlavnou surovinou na výrobu prešetrovaného výrobku, nielen pretrváva výrazná miera vlastníctva čínskou vládou v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia<sup>(16)</sup>, ale čínska vláda je prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách takisto schopná ovplyvňovať ceny a náklady v zmysle

<sup>(14)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/191 zo 16. februára 2022, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých spojovacích materiálov zo železa alebo z ocele s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 36, 17.2.2022, s. 1); vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2239 z 15. decembra 2021, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých priemyselných oceľových stožiarov pre veterné turbíny s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 450, 16.12.2021, s. 59); vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/635 zo 16. apríla 2021, ktorým sa po revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých zvaraných rúrok a rúr zo železa alebo nelegovanej ocele s pôvodom v Bielorusku, Čínskej ľudovej republike a Rusku (Ú. v. EÚ L 132, 19.4.2021, s. 145), a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/508 zo 7. apríla 2020, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz určitých plechov a zvitkov z nehrdzavejúcej ocele valcovaných za tepla s pôvodom v Indonézii, Čínskej ľudovej republike a na Taiwane (Ú. v. EÚ L 110, 8.4.2020, s. 3).

<sup>(15)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenia 206 – 208; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenie 135; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 149 – 150 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 158 – 159.

<sup>(16)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenie 192; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenia 58 – 61; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 115 – 118 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 122 – 127.

článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia <sup>(17)</sup>. Komisia navyše zistila, že na trh má ďalej rušivý vplyv aj prítomnosť štátu na finančných trhoch a jeho zasahovanie do nich, ako aj do poskytovania surovín a vstupov. V skutočnosti systém plánovania v ČLR celkovo vedie ku koncentrácii zdrojov v odvetviach, ktoré čínska vláda určila za strategické alebo inak politicky významné, namiesto toho, aby sa prideľovali v súlade s trhovými silami <sup>(18)</sup>. Komisia okrem toho dospela k záveru, že čínske predpisy v oblasti konkurzného a majetkového práva nefungujú tak, ako by mali, v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia, čo spôsobuje deformácie, najmä keď sa platobne neschopné firmy sa udržiavajú nad vodou, a pri udeľovaní práv na využívanie pôdy v ČLR <sup>(19)</sup>. V rovnakom duchu Komisia zistila v odvetví ocele deformácie v oblasti mzdových nákladov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia <sup>(20)</sup>, ako aj deformácie na finančných trhoch v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia, najmä pokiaľ ide o prístup obchodných subjektov ku kapitálu v ČLR <sup>(21)</sup>.

- (41) Žiadosť obsahovala informácie o deformáciách v oceliarskom odvetví, najmä sa v nej poukázalo na nedávne zistenia v antidumpingových prešetrovaniach vedených Európskou komisiou, ktorými sa potvrdila existencia deformácií v oceliarskom odvetví. Žiadosť ďalej obsahovala informácie o deformáciách v odvetví neželezných kovov, najmä pokiaľ ide o nikel, ktorý je dôležitou surovinou na výrobu prešetrovaného výrobku. V žiadosti sa okrem toho odkazuje na správu Komisie o výrazných deformáciách v Číne <sup>(22)</sup> (ďalej len „správa“), pričom sa zdôraznili najmä deformácie na trhu práce a v prístupe k financovaniu.
- (42) V tomto prešetrovaní Komisia preskúmala, či je vzhľadom na existenciu výrazných deformácií v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČLR. Komisia toto preskúmanie vykonala na základe dôkazov dostupných v spise vrátane dôkazov uvedených v správe, ktorá vychádza z verejne dostupných zdrojov. Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva ČLR vo všeobecnosti, ale aj konkrétnej situácie na trhu v danom odvetví vrátane prešetrovaného výrobku. Komisia tieto dôkazové prvky ďalej doplnila o svoj vlastný výskum týkajúci sa rôznych kritérií relevantných na potvrdenie existencie výrazných deformácií v ČLR.
- (43) Značná miera vlastníctva čínskej vlády pretrváva najmä v odvetví ocele, ktorá je hlavnou surovinou na výrobu prešetrovaného výrobku. Mnohí z najväčších výrobcov ocele sú vo vlastníctve štátu. Niektorí z nich sa konkrétne uvádzajú v „Pláne na prispôbenie a modernizáciu oceliarskeho priemyslu na roky 2016 – 2020“. Čínska štátom vlastnená spoločnosť Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. (ďalej len „Tisco“) na svojom webovom sídle napríklad uvádza, že je „obrovským železiarskym a oceliarskym gigantom“, z ktorého „sa stal výnimočne rozsiahly železiarsky a oceliarsky komplex, ktorý je prepojený s podnikaním v oblasti ťažby železnej rudy, výroby, spracúvania, dodávok

<sup>(17)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenia 193 – 194; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenia 62 – 66; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 119 – 122 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 128 – 132: Aj keď právo príslušných štátnych orgánov vymenúvať a odvolávať kľúčových riadiacich pracovníkov v štátom vlastnených podnikoch v súlade s čínskymi právnymi predpismi možno považovať za prostriedok na výkon príslušných vlastníckych práv, bunky Komunistickej strany Číny v podnikoch (a to štátnych, ako aj súkromných) sú ďalším významným kanálom, cez ktorý môže štát zasahovať do obchodných rozhodnutí. Podľa práva obchodných spoločností ČLR sa má v každej spoločnosti zriadiť podniková organizácia Komunistickej strany Číny (s najmenej tromi členmi Komunistickej strany Číny, ako sa uvádza v stanovách strany), pričom daná spoločnosť je povinná zabezpečiť na činnosť tejto straníckej organizácie potrebné podmienky. Táto požiadavka podľa všetkého nebola v minulosti vždy dodržiavaná ani striktno presadzovaná. Prínajmenšom od roku 2016 však Komunistická strana Číny dôraznejšie uplatňuje svoje požiadavky na kontrolu obchodných rozhodnutí v štátnom vlastnených podnikoch s tým, že ide o politickú zásadu. Objavujú sa aj informácie, že Komunistická strana Číny vyvíja tlak na súkromné spoločnosti, aby kládli patriotizmus na prvé miesto a dodržiavali stranícku disciplínu. Podľa informácií z roku 2017 pôsobili stranícke bunky v 70 % z približne 1,86 milióna súkromných spoločností, pričom sa vyvíja čoraz väčší tlak, aby tieto organizácie Komunistickej strany Číny mali pri obchodných rozhodnutiach spoločností, v ktorých pôsobia, posledné slovo. Tieto pravidlá sa uplatňujú všeobecne v celom čínskom hospodárstve – vo všetkých jeho odvetviach vrátane výrobcov mechanizmov krúžkových vŕtačov a dodávateľov ich vstupov.

<sup>(18)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenia 195 – 201; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenia 67 – 74; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 123 – 129 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 133 – 138.

<sup>(19)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenie 202; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenie 75; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 130 – 133 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 139 – 142.

<sup>(20)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenie 203; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenie 76; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 134 – 135 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 143 – 144.

<sup>(21)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2022/191, odôvodnenie 203; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/2239, odôvodnenie 76; vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635, odôvodnenia 136 – 145 a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2020/508, odôvodnenia 145 – 154.

<sup>(22)</sup> Pracovný dokument útvarov Komisie SWD(2017) 483 final/2, 20. 12. 2017, k dispozícii na adrese: [https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc\\_156474.pdf](https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf).

železa a ocele a obchodovania so železom a s oceľou<sup>(23)</sup>. Spoločnosť Baosteel je ďalší veľký čínsky štátny podnik, ktorý sa zaoberá výrobou ocele a je súčasťou nedávno konsolidovanej spoločnosti China Baowu Steel Group Co. Ltd. (predtým Baosteel Group a Wuhan Iron & Steel)<sup>(24)</sup>. Hoci sa odhaduje, že nominálny rozdiel medzi počtom štátom vlastnených podnikov a súkromných spoločností je takmer vyrovnaný, z piatich čínskych výrobcov ocele zaradených do rebríčka desiatich najväčších svetových výrobcov ocele sú štyri štátom vlastnené podniky<sup>(25)</sup>. Hoci podiel desiatich najväčších výrobcov na celkovej produkcii odvetvia predstavoval v roku 2016 len približne 36 %, čínska vláda si zároveň v tom istom roku stanovila cieľ do roku 2025 konsolidovať 60 až 70 % výroby ocele približne do desiatich veľkých podnikov<sup>(26)</sup>. Čínska vláda zopakovala tento úmysel v apríli 2019, keď oznámila vydanie usmernení o konsolidácii oceliarskeho priemyslu<sup>(27)</sup>. Takáto konsolidácia môže zahŕňať nútené fúzie ziskových súkromných spoločností so štátom vlastnenými podnikmi, ktoré dosahujú horšie výsledky<sup>(28)</sup>.

- (44) Okrem toho sú v odvetví ocele mnohí z najväčších výrobcov konkrétne uvedení v Pláne na prispôbenie a modernizáciu oceliarskeho priemyslu na roky 2016 – 2020. Čínska štátom vlastnená spoločnosť Tisco na svojom webovom sídle napríklad uvádza, že je „obrovským železiarskym a oceliarskym gigantom“, z ktorého „sa stal výnimočne rozsiahly železiarsky a oceliarsky komplex, ktorý je prepojený s podnikaním v oblasti ťažby železnej rudy, výroby, spracúvania, dodávok železa a ocele a obchodovania so železom a s oceľou“<sup>(29)</sup>.
- (45) Keďže odvetvie MKV je veľmi roztrieštené a väčšina výrobcov sú štátom vlastnené podniky, počas prešetrovania nebolo možné stanoviť presný pomer výrobcov MKV vo vlastníctve štátu k výrobcov MKV v súkromnom vlastníctve.
- (46) Vzhľadom na vysoký podiel štátom vlastnených podnikov v odvetví ocele, ktorá je hlavnou surovinou na výrobu mechanizmov krúžkových viazačov, sa vo vykonávaní činnosti za trhových podmienok bráni dokonca aj súkromným výrobcov. Verejné aj súkromné podniky v odvetví MKV totiž podliehajú politickému dohľadu a usmerneniu, ako sa uvádza v odôvodneniach 47 až 53.
- (47) Pokiaľ ide o to, že čínska vláda je schopná zasahovať do cien a nákladov prostredníctvom prítomnosti štátu vo firmách v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) druhej zarážky základného nariadenia, v prešetrovaní sa neriešili jednotlivé spoločnosti, keďže odvetvie MKV je veľmi rozdrobené a väčšinou ho tvoria MSP.
- (48) V odvetví mechanizmov krúžkových viazačov sú okrem toho zavedené diskriminačné politiky v prospech domácich výrobcov alebo inak ovplyvňujúce trh v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) tretej zarážky základného nariadenia.
- (49) Odvetvie ocele, ktorá je hlavnou zložkou vo výrobe MKV, považuje čínska vláda za kľúčové odvetvie<sup>(30)</sup>. Túto skutočnosť potvrdzuje množstvo plánov, smerníc a iných dokumentov týkajúcich sa ocele, ktoré sa vydávajú na celoštátnej, regionálnej a komunálnej úrovni, ako je napríklad Plán na prispôbenie a modernizáciu oceliarskeho priemyslu na roky 2016 – 2020. V tomto pláne sa uvádza, že oceliarsky priemysel je „dôležitým, zásadným odvetvím čínskeho hospodárstva, národným základným kameňom<sup>(31)</sup>“. Hlavné úlohy a ciele stanovené v tomto pláne sa vzťahujú na všetky aspekty rozvoja tohto priemyselného odvetvia<sup>(32)</sup>.

<sup>(23)</sup> TISCO, profil spoločnosti, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (online stav k 2. marcu 2020).

<sup>(24)</sup> Baowu, profil spoločnosti, <http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html> (online stav k 6. máju 2021).

<sup>(25)</sup> Správa – kapitola 14, s. 358: 51 % súkromných spoločností a 49 % štátom vlastnených podnikov z hľadiska produkcie a 44 % štátom vlastnených podnikov a 56 % súkromných spoločností z hľadiska kapacity.

<sup>(26)</sup> K dispozícii na adrese:

[www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content\\_5039353.htm](http://www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm) (online stav k 6. máju 2021), [https://policycn.com/policy\\_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e](https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e) (online stav k 6. máju 2021), a [www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (online stav k 6. máju 2021).

<sup>(27)</sup> K dispozícii na adresách: [http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c\\_138001574.htm](http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm) (online stav k 6. máju 2021) a [http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c\\_137999653.htm](http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm) (online stav k 6. máju 2021).

<sup>(28)</sup> Tak to bolo aj v prípade fúzie súkromnej spoločnosti Rizhao so štátom vlastneným podnikom Shandong Iron and Steel v roku 2009. Pozri Beijing steel report (správu o oceliarskom odvetví), s. 58, a v prípade získania väčšinového podielu spoločnosťou China Baowu Steel Group v spoločnosti Magang Steel v júni 2019, pozri <https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2> (online stav k 6. máju 2021).

<sup>(29)</sup> TISCO, profil spoločnosti, <http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html> (online stav k 2. marcu 2020).

<sup>(30)</sup> Správa – časť III, kapitola 14, s. 346 a nasl.

<sup>(31)</sup> Úvod k Plánu na prispôbenie a modernizáciu oceliarskeho priemyslu.

<sup>(32)</sup> Správa – kapitola 14, s. 347.

- (50) V 13. päťročnom pláne hospodárskeho a sociálneho rozvoja <sup>(33)</sup> sa plánuje podpora pre podniky vyrábajúce druhy ocelových výrobkov vyššej kategórie <sup>(34)</sup>. Tento plán sa zameriava aj na zabezpečenie kvality výrobku, jeho trvanlivosti a spoľahlivosti prostredníctvom podporovania spoločností, ktoré využívajú technológie čistej výroby ocele, presného valcovania a zvyšovania kvality <sup>(35)</sup>.
- (51) V Katalógu na usmernenie reštrukturalizácie priemyslu (znenie z roku 2011) (v znení zmien z roku 2013) <sup>(36)</sup> (ďalej len „katalóg“) sa oceľ uvádza medzi podporovanými odvetviami.
- (52) Čínska vláda ďalej usmerňuje rozvoj odvetvia v súlade so širokou škálou politických nástrojov a smerníc, ktoré sa okrem iného týkajú: zloženia a reštrukturalizácie trhu, surovín, investícií, odstraňovania kapacít, sortimentu výrobkov, premiestňovania, modernizácie atď. Prostredníctvom týchto a ďalších prostriedkov čínska vláda usmerňuje a riadi prakticky každý aspekt rozvoja a fungovania odvetvia <sup>(37)</sup>. Súčasný problém nadmernej kapacity je zrejme najjednoduchším prejavom dôsledkov politik čínskej vlády a následných deformácií.
- (53) Celkovo možno zhrnúť, že čínska vláda má zavedené opatrenia na podnietenie subjektov k tomu, aby sa riadili cieľmi verejnej politiky zameranými na posilnenie podporovaných odvetví vrátane výroby ocele, železa a ferozliatin ako hlavnej suroviny používanej na výrobu mechanizmov krúžkových viazačov. Takéto opatrenia bránia voľnému fungovaniu trhových síl.
- (54) Pri tomto prešetrovaní sa nezistil žiadny dôkaz o tom, že by diskriminačné uplatňovanie alebo nedostatočné presadzovanie právnych predpisov v oblasti konkurzného práva a majetkového práva podľa článku 2 ods. 6a písm. b) štvrtej zarážky základného nariadenia v odvetví ocele uvedených v odôvodnení 40 neovplyvnili výrobcov mechanizmov krúžkových viazačov.
- (55) Odvetvie mechanizmov krúžkových viazačov nepriaznivo ovplyvňujú aj deformácie mzdových nákladov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) piatej zarážky základného nariadenia, ako bolo uvedené aj v odôvodnení 40. Tieto deformácie ovplyvňujú odvetvie jednak priamo (pri výrobe mechanizmov krúžkových viazačov alebo hlavných vstupov), ako aj nepriamo (pri prístupe ku kapitálu alebo k vstupom od spoločností, ktoré podliehajú rovnakému systému pracovného práva v ČLR) <sup>(38)</sup>.
- (56) Navyše pri tomto prešetrovaní nebol predložený žiadny dôkaz, ktorý by preukazoval, že odvetvie mechanizmov krúžkových viazačov neovplyvňuje zasahovanie vlády do finančného systému v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) šiestej zarážky základného nariadenia, ako bolo uvedené aj v odôvodnení 40. Značné zasahovanie vlády do finančného systému preto vedie k závažnému ovplyvňovaniu trhových podmienok na všetkých úrovniach.
- (57) Komisia napokon pripomína, že na výrobu mechanizmov krúžkových viazačov sú potrebné viaceré vstupy. ČLR je jedným z hlavných výrobcov ocele – kľúčovej suroviny v procese výroby MKV. Keď výrobcovia mechanizmov krúžkových viazačov nakupujú/kontrajú tieto vstupy, ceny, ktoré platia (a ktoré sa zaznamenávajú ako ich náklady), sú jednoznačne vystavené rovnakým systematickým deformáciám, aké už boli spomenuté. Napríklad dodávatelia vstupov zamestnávajú pracovnú silu, ktorá je ovplyvnená týmito deformáciami. Môžu si požičať peniaze, ktoré podliehajú deformáciám vo finančnom sektore, resp. pri pridelovaní kapitálu. Okrem toho podliehajú systému plánovania, ktorý sa uplatňuje na všetkých úrovniach štátnej správy a vo všetkých odvetviach.
- (58) V dôsledku toho nielenže nie je vhodné použiť v zmysle článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia ceny predaja mechanizmov krúžkových viazačov na domácom trhu, ale dotknuté sú všetky náklady na vstupy (vrátane surovín, energie, pozemkov, financovania, práce atď.), pretože ich cenotvorba je ovplyvnená značným zasahovaním vlády, ako sa uvádza v častiach I a II správy. Zásahy vlády opísané v súvislosti s pridelovaním kapitálu, pôdou, prácou, energiou a surovinami sú totiž prítomné v celej ČLR. To napríklad znamená, že vstup, ktorý bol sám osebe

<sup>(33)</sup> 13. päťročný plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja Čínskej ľudovej republiky (na roky 2016 – 2020), k dispozícii na adrese [https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease\\_8232/201612/P020191101481868235378.pdf](https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf) (online stav k 2. marcu 2020).

<sup>(34)</sup> Správa – kapitola 14, s. 349.

<sup>(35)</sup> Správa – kapitola 14, s. 352.

<sup>(36)</sup> Katalóg na usmernenie reštrukturalizácie priemyslu (verzia z roku 2011) (v znení zmien z roku 2013) vydaný nariadením č. 9 Národnej komisie pre rozvoj a reformy z 27. marca 2011, zmenený v súlade s rozhodnutím Národnej komisie pre rozvoj a reformy o zmene príslušných ustanovení Katalógu na usmernenie reštrukturalizácie priemyslu (verzia z roku 2011), vydaným nariadením č. 21 Národnej komisie pre rozvoj a reformy zo 16. februára 2013.

<sup>(37)</sup> Správa – kapitola 14, s. 375 – 376.

<sup>(38)</sup> Pozri vykonávacie nariadenie (EÚ) 2021/635 odôvodnenie 134 a 135 a vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/508 odôvodnenie 143 a 144.



vyrobený v ČLR kombináciou rôznych výrobných faktorov, je vystavený výrazným deformáciám. To isté platí aj pre vstupy používané na výrobu takéhoto vstupu atď. Čínska vláda ani vyvážajúci výrobcovia v rámci tohto prešetrovania nepredložili žiadne dôkazy ani argumenty, ktoré by preukazovali opak.

- (59) Ako sa uvádza v odôvodnení 29, čínska vláda nepredložila pripomienky ani dôkazy na podporu alebo vyvrátenie existujúcich dôkazov v predmetnom spise vrátane správy a ďalších dôkazov, ktoré predložil navrhovateľ, o existencii výrazných deformácií a/alebo o vhodnosti uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia v predmetnom prípade.
- (60) Celkovo z dostupných dôkazov vyplynulo, že ceny prešetrovaného výrobku alebo náklady naň vrátane nákladov na suroviny, energiu a prácu nie sú výsledkom voľného pôsobenia síl na trhu, pretože sú ovplyvňované značným zasahovaním vlády v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia, ako ukazuje skutočný alebo možný vplyv jedného alebo viacerých relevantných prvkov, ktoré sú v ňom uvedené. Na základe toho a vzhľadom na skutočnosť, že čínska vláda nespôľupracovala, Komisia dospela k záveru, že na stanovenie normálnej hodnoty nie je v tomto prípade vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu. Komisia preto pristúpila k vytvoreniu normálnej hodnoty výlučne na základe nákladov na výrobu a predaj odrážajúcich nedeformované ceny alebo referenčné hodnoty, čiže v tomto prípade postupovala na základe zodpovedajúcich nákladov na výrobu a predaj v primeranej reprezentatívnej krajine v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia, ako sa rozoberá v ďalšom bode.

### 3.3.2. Reprezentatívna krajina

#### 3.3.2.1. Všeobecné poznámky

- (61) Výber reprezentatívnej krajiny bol založený na týchto kritériách v zmysle článku 2 ods. 6a základného nariadenia:
- úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČLR. Komisia na tento účel použila krajiny, ktoré majú podľa databázy Svetovej banky <sup>(39)</sup> podobný hrubý národný dôchodok na obyvateľa ako ČLR,
  - výroba prešetrovaného výrobku v danej krajine <sup>(40)</sup>,
  - dostupnosť príslušných verejných údajov v reprezentatívnej krajine,
  - ak je možných reprezentatívnych krajín viac, v relevantnom prípade by sa mala uprednostniť krajina s náležitou úrovňou sociálnej a environmentálnej ochrany.
- (62) Ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 34 a 35, Komisia vyhotovila dva záznamy do spisu týkajúce sa zdrojov na určenie normálnej hodnoty: prvý záznam o výrobných faktoroch z 20. októbra 2021 (ďalej len „prvý záznam“) a druhý záznam o výrobných faktoroch zo 7. februára 2022 (ďalej len „druhý záznam“). V týchto záznamoch sa opisujú skutočnosti a dôkazy, z ktorých vychádzajú relevantné kritériá, a rozoberajú pripomienky, ktoré predložili strany k týmto prvkom a k relevantným zdrojom. V druhom zázname Komisia informovala zainteresované strany o svojom zámere považovať v tomto prípade Turecko za vhodnú reprezentatívnu krajinu, ak by sa potvrdila existencia výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a základného nariadenia.

#### 3.3.2.2. Úroveň hospodárskeho rozvoja podobná ČLR

- (63) V prvom zázname o výrobných faktoroch Komisia identifikovala Turecko a Thajsko ako krajiny s podobnou úrovňou hospodárskeho rozvoja ako ČLR podľa Svetovej banky, t. j. Svetová banka ich obe klasifikuje ako krajiny s „vyššími strednými príjmami“ na základe hrubého národného dôchodku, v ktorých sa podľa dostupných informácií vyrába prešetrovaný výrobok alebo výrobok v rovnakej všeobecnej kategórii a/alebo odvetví prešetrovaného výrobku.

<sup>(39)</sup> Otvorené dáta Svetovej banky – Vyšší stredný príjem, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

<sup>(40)</sup> Ak sa prešetrovaný výrobok nevyrába v žiadnej z krajín s podobnou úrovňou rozvoja, môže sa posudzovať výroba výrobku z rovnakej všeobecnej kategórie a/alebo z rovnakého odvetvia, ako je prešetrovaný výrobok.

- (64) K záznamu bola doručená jedna pripomienka od žiadateľa. Žiadateľ súhlasil s tým, že obe krajiny boli klasifikované ako krajiny s vyššími strednými príjmami. Žiadateľ však vo svojej reakcii na prvý záznam uviedol, že na základe desaťročí výroby a predaja prešetrovaného výrobku nevedel o spoločnostiach v Turecku a Thajsku vyrábajúcich mechanizmy krúžkových viazačov. Okrem toho žiadateľ trval na tom, že dochádza k zamieňaniu výroby krúžkových viazačov, t. j. výrobkov v ďalšom článku výrobného/distribučného reťazca, a mechanizmov krúžkových viazačov, t. j. kovovej časti viazača. Pokiaľ ide o spoločnosti, ktoré Komisia uviedla ako výrobcov v Turecku a Thajsku, žiadateľ poznamenal, že všetky spoločnosti uvedené v zázname z 20. októbra boli papiernické spoločnosti vyrábajúce výrobok v ďalšom článku výrobného/distribučného reťazca. Žiadateľ vysvetlil, že v žiadosti o revízne prešetrovanie vybral Turecko vzhľadom na jeho veľkosť a hospodársky rozvoj, pričom si dobre uvedomoval absenciu výroby MKV v Turecku. Navrhol preto spoločnosti s podobnými výrobnými metódami, výrobnými faktormi a výrobnými prvkami na základe kódu 2599 NACE Rev. 2.
- (65) Keďže všetky krajiny, v ktorých sa vyrába prešetrovaný výrobok, majú inú úroveň hospodárskeho rozvoja ako ČLR, Komisia uviedla, že s cieľom stanoviť vhodnú reprezentatívnu krajinu na účely uplatnenia článku 2 ods. 6a základného nariadenia použije výrobu výrobku v rovnakej všeobecnej kategórii výrobku, pod kódom 2599 NACE Rev. 2, ako prešetrovaný výrobok.

### 3.3.2.3. Dostupnosť príslušných verejných údajov v reprezentatívnej krajine

- (66) V prípade uvedených zvažovaných krajín Komisia ďalej overovala dostupnosť verejných údajov, a najmä verejných finančných údajov od výrobcov vo všeobecnej kategórii kódu 2599 NACE Rev. 2.
- (67) Komisia ďalej prešetrila verejne dostupné finančné údaje spoločností identifikovaných žiadateľom (kód 2599 NACE Rev. 2). Hoci tieto spoločnosti nevyrábajú žiadne výrobky, ktoré by boli predmetom revízneho prešetrovania, vo svojich výrobných procesoch používajú podobné výrobné faktory. Komisia zistila, že len dve zo šiestich identifikovaných spoločností vykonávali činnosť pod kódom 2599 NACE Rev. 2, a to D S C Otomotiv a Samet Kalip ve Madeni, obe v Turecku. Komisia zistila, že obe identifikované spoločnosti boli v období revízneho prešetrovania ziskové. Pomerne vysoké úrovne predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku pri použití váženého priemeru týchto dvoch spoločností možno vysvetliť skutočnosťou, že obe tieto spoločnosti sú hlavnými výrobcami vo svojich príslušných odvetviach. Spoločnosť D S C Otomotiv je dodávateľom pre automobilový priemysel, kým spoločnosť Samet Kalip je významným aktérom na svetovom trhu v odvetví príslušenstva nábytku. V každom prípade Komisia nezískala žiadne informácie, ktoré by naznačovali, že úrovne predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku spoločností D S C Otomotiv a Samet Kalip by neboli primerané pre odvetvie, v ktorom pôsobia.
- (68) Komisia analyzovala aj dovoz hlavných výrobných faktorov do Turecka. Z analýzy údajov o dovoze vyplynulo, že dovoz hlavných výrobných faktorov do Turecka nebol podstatne ovplyvnený dovozom z ČLR ani žiadnej z krajín uvedených v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755<sup>(41)</sup>, a preto by sa Turecko mohlo použiť ako vhodná reprezentatívna krajina.
- (69) Vzhľadom na uvedené úvahy Komisia v druhom zázname zainteresovaným stranám oznámila, že v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou základného nariadenia zamýšľa použiť Turecko ako vhodnú reprezentatívnu krajinu, aby získala nedefinované ceny alebo referenčné hodnoty na výpočet normálnej hodnoty.
- (70) Zainteresované strany boli vyzvané, aby sa vyjadrili k vhodnosti Turecka ako reprezentatívnej krajiny. Neboli doručené žiadne pripomienky.
- (71) Pôvodný výber potenciálnych reprezentatívnych krajín a vhodných spoločností s verejne dostupnými údajmi nebráni Komisii v neskoršom doplnení alebo spresnení svojho výberu a svojho prieskumu vrátane predkladania nových návrhov na potenciálne reprezentatívne krajiny. Účelom záznamov o výrobných faktoroch je práve vyzvať zainteresované strany, aby predkladali pripomienky k predbežnému prieskumu útvarov Komisie, a ak sú opodstatnené, prijímať alternatívne návrhy, ktoré môžu útvary Komisie ďalej zvážiť. Záznamy obsahujú konkrétnu prílohu na usmernenie strán pri predkladaní informácií o možných dodatočných reprezentatívnych krajinách a/alebo spoločnostiach na účely článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia.

<sup>(41)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33), zmenené delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2017/749 (Ú. v. EÚ L 113, 29.4.2017, s. 11).

#### 3.3.2.4. Úroveň sociálnej a environmentálnej ochrany

- (72) Po určení Turecka ako vhodnej reprezentatívnej krajiny na základe všetkých spomínaných prvkov nebolo potrebné vykonať posúdenie úrovne sociálnej a environmentálnej ochrany v súlade s poslednou vetou článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážky základného nariadenia.

#### 3.3.2.5. Záver

- (73) Vzhľadom na predchádzajúcu analýzu Turecko vyhovuje kritériám stanoveným v článku 2 ods. 6a písm. a) prvej zarážke základného nariadenia, aby sa mohlo považovať za vhodnú reprezentatívnu krajinu.

#### 3.3.3. Zdroje použité na stanovenie nedeformovaných nákladov

- (74) V prvom zázname Komisia uviedla zoznam výrobných faktorov, ako sú materiály, energia a práca, ktoré vyvážajúci výrobcovia spotrebujú pri výrobe prešetrovaného výrobku, a vyzvala zainteresované strany, aby predložili pripomienky a navrhli verejne dostupné informácie o nedeformovaných hodnotách za každý výrobný faktor uvedený v danom zázname.
- (75) V druhom zázname Komisia následne uviedla, že pri vytváraní normálnej hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia použije databázu Global Trade Atlas (ďalej len „GTA“) na stanovenie nedeformovaných nákladov väčšiny výrobných faktorov, najmä surovín a vedľajších produktov. Komisia ďalej uviedla, že má v úmysle využiť národný štatistický úrad Turecka <sup>(42)</sup> na stanovenie nedeformovaných nákladov na prácu a energiu.
- (76) Komisia do výpočtu zahrnula hodnotu režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté v uvedených výrobných faktoroch. Na stanovenie tejto sumy použila finančné údaje jedného z výrobcov z Únie, ktorý spolupracoval pri prešetrovaní a ktorý na tento účel poskytol osobitné informácie <sup>(43)</sup>, spoločnosti Koloman Handler Kft (ďalej len „KH“). Metodika sa riadne vysvetľuje v bode 3.3.5.
- (77) Ako sa napokon uvádza v druhom zázname, Komisia použila finančné údaje vybraných tureckých spoločností uvedených v odôvodnení 67 na stanovenie predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku.

#### 3.3.4. Nedeformované náklady a referenčné hodnoty

- (78) V dvoch záznamoch o výrobných faktoroch sa Komisia snažila zostaviť zoznam výrobných faktorov a zdrojov, ktorý sa mal použiť na zostavenie úplného zoznamu vstupov, ako je materiál, energia a práca, ktoré výrobcovia v ČLR používajú pri výrobe prešetrovaného výrobku. Komisia nedostala žiadne pripomienky týkajúce sa zoznamu výrobných faktorov.
- (79) Keďže čínski vyvážajúci výrobcovia počas postupu revízneho prešetrovania nespupracovali, Komisia musela pri určení výrobných faktorov použitých pri výrobe MKV vychádzať z informácií európskeho výrobcu KH. Na základe údajov zhromaždených od čínskych spoločností v pôvodnom prešetrovaní a informácií dostupných na webových sídlach čínskych výrobcov MKV sa zdá, že ich výrobný proces a použité materiály sú podobné ako tie, ktoré uviedla spoločnosť KH.
- (80) Vzhľadom na nespuprácu Komisia nemala podrobnejšie kódy tovaru pre jednotlivé výrobné faktory ako šesťmiestne kódy harmonizovaného systému (ďalej len „HS“).

<sup>(42)</sup> <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II:-July-December,-2020-37458>.

<sup>(43)</sup> Údaje poskytnuté na stanovenie režijných nákladov spojených s výrobou sa overili na mieste a skonfrontovali s účtovnou závierkou spoločnosti.

- (81) S ohľadom na všetky informácie predložené spoločnosťou KH a neexistenciu pripomienok k dvom záznamom o zdrojoch na určenie normálnej hodnoty výrobných faktorov boli identifikované tieto výrobné faktory a kódy HS (ak sa uplatňujú):

#### Výrobné faktory MKV

Výrobné faktory	Kód HS	Zdroj údajov	Jednotková nedeformovaná hodnota
<b>Suroviny</b>			
Nepokovovaný oceľový drôt	7217 10	GTA	9,15 CNY/kg
Oceľový pás potiahnutý niklom	7226 99	GTA	12,71 CNY/kg
Nepokovovaný oceľový pás	7211 23	GTA	4,52 CNY/kg
<b>Práca</b>			
Práca	Národný štatistický úrad, Turecko.		25,25 CNY/hod.
<b>Energia</b>			
Elektrina	Národný štatistický úrad, Turecko.		0,57 CNY/kWh
<b>Vedľajšie produkty/odpad</b>			
Odpad a šrot z pocínovaného železa alebo ocele (okrem rádioaktívnych, odpadu a šrotu z batérií a elektrických akumulátorov)	7204 30	GTA	0,59 CNY/kg

#### 3.3.4.1. Suroviny

- (82) S cieľom stanoviť nedeformované ceny surovín na úrovni dodania do závodu výrobcovi z reprezentatívnej krajiny Komisia použila ako základ v prípade každej suroviny použitej pri výrobe MKV spoločnosťou KH vážený priemer dovozných cien do reprezentatívnej krajiny, ako bol vykázaný v databáze GTA, ku ktorému pripočítala dovozné clá a náklady na dopravu. Komisia overila nahlásené použité suroviny a príslušné jednotkové spotreby pri výrobe prešetrovaného výrobku. Dovozná cena v reprezentatívnej krajine bola stanovená ako vážený priemer jednotkových cien dovozu zo všetkých tretích krajín okrem ČLR a z krajín, ktoré nie sú členskými krajinami WTO a ktoré sú uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2015/755<sup>(44)</sup>. Údaje o štatistike dovozu zostali po vylúčení tohto dovozu dostatočne reprezentatívne. Komisia sa rozhodla vyňať dovoz z ČLR do reprezentatívnej krajiny, keďže v odôvodnení 60 dospela k záveru, že z dôvodu existencie výrazných deformácií podľa článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia nie je vhodné použiť ceny a náklady na domácom trhu v ČLR. Keďže neexistujú žiadne dôkazy o tom, že tie isté deformácie nemajú rovnaký vplyv aj na výrobky určené na vývoz, Komisia usúdila, že tie isté deformácie ovplyvňujú aj vývozné ceny.
- (83) S cieľom stanoviť nedeformovanú cenu surovín dodaných k bráne továrne výrobcu Komisia uplatnila dovozné clo reprezentatívnej krajiny na príslušných úrovniach v závislosti od krajiny pôvodu dovážaných objemov<sup>(45)</sup>. Komisia pripočítala náklady na vnútroštátnu dopravu vypočítané na kg na základe údajov o cenách za dodávky z Istanbulu na hranice do Kapikule uvedených v správe Svetovej banky o podnikaní (Doing Business)<sup>(46)</sup>.

<sup>(44)</sup> Podľa ustanovení článku 2 ods. 7 základného nariadenia sa ceny na domácom trhu v uvedených krajinách nemôžu použiť na účely stanovenia normálnej hodnoty; tento dovoz bol však v každom prípade zanedbateľný.

<sup>(45)</sup> K dispozícii na adrese <https://www.macmap.org/en/query/customs-duties> (online stav k 10. marcu 2022).

<sup>(46)</sup> <https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/t/turkey/TUR.pdf>, strana 51 (online stav k 10. marcu 2022).

#### 3.3.4.2. Vedľajšie produkty

- (84) Keďže čínski vyvážajúci výrobcovia počas postupu revízného prešetrovania nespolupracovali, Komisia s cieľom určiť vedľajšie produkty získané pri výrobe MKV vychádzala z údajov, ktoré poskytla spoločnosť KH. Spoločnosť oznámila iba jeden vedľajší produkt: odpad a šrot z pocínovaného železa alebo ocele.
- (85) Keďže nedošlo k dovozu uvedenej položky do Turecka, Komisia hľadala alternatívny referenčný zdroj. Na základe extrakcie údajov z databázy GTA Komisia identifikovala najväčšieho svetového vývozcu daného výrobku – Spojené štáty americké (ďalej len „USA“). Referenčná hodnota sa následne vypočítala ako vážený priemer jednotkovej vývozných frankoceny na hranici Únie po preclení (CIF + dovozné clá v krajinách s dovozom z USA) na základe vývozu USA do zvyšku sveta v období revízného prešetrovania.

#### 3.3.4.3. Práca

- (86) Na stanovenie referenčnej hodnoty nákladov práce Komisia použila verejne dostupné turecké národné štatistiky, ktoré obsahujú dane a odvody zamestnávateľov<sup>(47)</sup>.
- (87) Komisia použila ako základ na výpočet štatistiky z dátového portálu Turkstat, v ktorom sú uvedené podrobné informácie o hodinových nákladoch práce v rôznych hospodárskych odvetviach podľa rokov. Komisia použila ako referenciu hodnotu vykázanú v rámci kódu C.25 NACE Rev. 2 „Výroba kovových konštrukcií, okrem strojov a zariadení“.

#### 3.3.4.4. Elektrina

- (88) Na stanovenie referenčnej hodnoty pre elektrinu Komisia použila ceny elektriny tohto odvetvia podľa pásiem spotreby uverejnených na webovom sídle tureckého národného štatistického úradu (ďalej len „Turkstat“)<sup>(48)</sup>.
- (89) Komisia použila údaje o cenách elektriny dostupné na dátovom portáli Turkstat, na ktorom sa uvádzajú polročné priemerné jednotkové ceny elektriny. Komisia použila ako referenčnú hodnotu priemer priemyselných sadzieb uvedených za obdobie revízného prešetrovania.

#### 3.3.5. Režijné náklady spojené s výrobou, predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk

- (90) Podľa článku 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia „*vytvorená normálna hodnota musí zahŕňať nedeformovanú a primeranú sumu na administratívne, predajné a všeobecné náklady a zisk*“. Okrem toho sa musí stanoviť hodnota režijných nákladov spojených s výrobou, aby sa pokryli náklady, ktoré nie sú zahrnuté vo vyššie uvedených výrobných faktoroch.
- (91) Okrem výrobných faktorov uvedených v odôvodnení 81 Komisia vypočítala režijné náklady spojené s výrobou. Vzhľadom na nespoluprácu čínskych výrobcov vychádzal výpočet týchto režijných nákladov spojených s výrobou z pomeru režijných nákladov spojených s výrobou k priamym výrobným nákladom podľa informácií od spoločnosti KH. Tento percentuálny podiel sa uplatnil na nedeformované priame výrobné náklady.
- (92) V prípade predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku Komisia použila finančné údaje dvoch tureckých výrobcov uvedených v odôvodnení 67. Komisia najprv stanovila percentuálny podiel predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a zisku z nákladov na predaný tovar za každého výrobcu. Potom sa stanovili priemerné predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk v reprezentatívnej krajine (vážené podľa obrátov spoločnosti). Verejne dostupné audítorsky overené účtovné závierky týchto spoločností boli zainteresovaným stranám prístupné ako príloha k druhému záznamu.

#### 3.3.6. Výpočet normálnej hodnoty

- (93) Na základe uvedených referenčných hodnôt Komisia vytvorila normálnu hodnotu podľa tejto metodiky.

<sup>(47)</sup> K dispozícii na adrese: <https://data.tuik.gov.tr>.

<sup>(48)</sup> K dispozícii na adrese: <https://data.tuik.gov.tr/Bulten/Index?p=Electricity-and-Natural-Gas-Prices-Period-II-July-December,-2020-37458>.

- (94) Ako prvé Komisia stanovila nedeformované priame výrobné náklady. Keďže vyvážajúci výrobcovia nespolupracovali, Komisia vychádzala z informácií o spotrebe každého výrobného faktora (surovín, práce a energie) pri výrobe prešetrovaného výrobku, ktoré poskytla spoločnosť KH. Tieto objemy spotreby sa vynásobili nedeformovanými jednotkovými nákladmi stanovenými v Turecku, ako sa opisuje v bode 3.3.4.
- (95) Po druhé Komisia navýšila nedeformované priame výrobné náklady o percentuálny podiel režijných nákladov spojených s výrobou určený v súlade s opisom v odôvodnení 90, aby získala nedeformované výrobné náklady.
- (96) Napokon popri výrobných nákladoch stanovených v súlade s opisom v odôvodnení 95 Komisia navyše uplatnila predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk v reprezentatívnej krajine, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 92. Predajné, všeobecné a administratívne náklady a zisk vyjadrené ako percentuálny podiel nákladov na predaný tovar a uplatnené na nedeformované výrobné náklady predstavovali 31,3 % v prípade predajných, všeobecných a administratívnych nákladov a 24,7 % v prípade zisku.
- (97) Normálna hodnota vypočítaná podľa opisu v odôvodneniach 93 až 96 sa znížila o nedeformovanú hodnotu vedľajšieho produktu. Nedeformovaná hodnota vedľajšieho produktu sa stanovila vynásobením množstva predaného v období revízneho prešetrovania, ako ho vykázala spoločnosť KH, jeho nedeformovanou jednotkovou cenou stanovenou v Turecku, ako sa uvádza v bode 3.3.4.2.
- (98) V prípade určitých výrobkov ČLR uplatňuje politiku iba čiastočného vrátenia DPH pri vývoze. Na zabezpečenie toho, aby bola normálna hodnota vyjadrená na rovnakej úrovni zdanenia ako vývozná cena, normálna hodnota sa upraví smerom nahor o časť DPH účtovanej pri vývoze prešetrovaného výrobku, ktorá sa čínskym vyvážajúcim výrobcom nevrátila. Z údajov na webovom sídle čínskej daňovej a colnej správy a z údajov z databázy Transcustoms<sup>(49)</sup> vyplynulo, že v období revízneho prešetrovania sa DPH účtovaná pri vývoze MKV nevracala v plnom rozsahu. Konečná normálna hodnota sa preto zodpovedajúcim spôsobom upravila o 3 % smerom nahor.
- (99) Na základe uvedených skutočností Komisia vytvorila normálnu hodnotu na základe cien zo závodu v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia. Vzhľadom na skutočnosť, že nespolupracoval ani jeden vyvážajúci výrobca, normálna hodnota platí pre celú krajinu.

### 3.4. Vývozná cena a záver o pokračovaní dumpingu

- (100) Vzhľadom na nespoluprácu čínskych vyvážajúcich výrobcov sa vývozná cena stanovila v súlade s článkom 18 základného nariadenia na základe dostupných skutočností.
- (101) Podľa Eurostatu sa počas obdobia revízneho prešetrovania z ČLR doviezlo len 356 tisíc kusov MKV. Toto množstvo je zanedbateľné nielen vzhľadom na celkovú spotrebu v Únii, ale aj preto, že, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 26, počas obdobia revízneho prešetrovania sa v Únii predával veľký počet rôznych druhov MKV. Keďže čínski vyvážajúci výrobcovia nespolupracovali, Komisia nemá žiadne informácie o sortimente výrobkov v rámci takýchto malých objemov dovozu. Z uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že tieto nízke objemy neposkytujú dostatočný základ na konštatovanie pokračovania dumpingu, a preskúmala pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu v prípade uplynutia platnosti opatrení.

## 4. PRAVDEPODOBNOŠŤ OPÄTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU

- (102) Komisia v nadväznosti na záver uvedený v odôvodnení 101 v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia prešetrila pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu v prípade zrušenia opatrení. Analyzovali sa tieto prvky: existencia dumpingu na základe vývozu do tretích krajín, výrobná kapacita a voľná kapacita v ČLR a atraktivnosť trhu Únie.

<sup>(49)</sup> <http://www.transcustoms.cn/index.asp> (online stav k 10. marcu 2022).

#### 4.1. Vývoz do tretích krajín

- (103) Na základe dovozných štatistík z databázy GTA Komisia identifikovala štyroch najväčších dovozcov MKV z ČĽR počas obdobia revízneho prešetrovania, a to: Mexiko, USA, Malajziu a Vietnam <sup>(50)</sup>. Tieto štyri krajiny predstavovali 61 % celkového „svetového“ dovozu prešetrovaného výrobku z Číny.
- (104) Pokiaľ ide o čínsky vývoz MKV na tieto štyri hlavné trhy, výpočty dumpingu sa vykonali podľa metodiky opísanej v ďalšom texte.

##### 4.1.1. Normálna hodnota

- (105) Na posúdenie dumpingu z ČĽR do tretích krajín Komisia použila normálnu hodnotu vytvorenú spôsobom opísaným v odôvodneniach 93 až 99.

##### 4.1.2. Vývozná cena

- (106) Keďže čínski výrobcovia nespôlupracovali, pravdepodobná vývozná cena do Únie sa odhadla analýzou čínskych vývozných cien do tretích krajín v období revízneho prešetrovania na základe príslušných štatistík o dovoze z databázy GTA pre jednotlivé krajiny.
- (107) Malajzia a Vietnam vykázali hodnoty svojho dovozu len na úrovni CIF. Komisia preto upravila vykázané hodnoty na úroveň FOB odpočítaním nákladov na námornú prepravu a poistenie <sup>(51)</sup>. Táto úprava nebola potrebná v prípade Mexika a USA, keďže hodnoty dovozu na úrovni FOB boli k dispozícii.
- (108) V druhom kroku boli dovozné hodnoty FOB všetkých štyroch krajín upravené na úroveň zo závodu odpočítaním nákladov na vnútroštátnu dopravu v Číne <sup>(52)</sup>.

##### 4.1.3. Porovnanie a dumpingové rozpätia

- (109) Komisia porovnala vytvorenú normálnu hodnotu a vývozné ceny do tretích krajín na základe ceny zo závodu.
- (110) Z uvedeného porovnania vyplynuli dumpingové rozpätia pre celú krajinu, pokiaľ ide o čínsky vývoz do týchto štyroch krajín, vyjadrené ako percentuálny podiel príslušných hodnôt CIF <sup>(53)</sup> takto:

Krajina	% celkového „svetového“ dovozu prešetrovaného výrobku z ČĽR	Dumpingové rozpätie (%)
Mexiko	35	37,6
USA	13	21,9
Malajzia	7	100,8
Vietnam	6	61,6

- (111) Priemerná vývozná cena zistená počas obdobia revízneho prešetrovania za každú z uvedených krajín by viedla k dumpingovému rozpätiu viac ako 20 % v porovnaní s normálnou hodnotou stanovenou v bode 3.3.6. To naznačuje, že ak by dovoz z ČĽR prišiel do Únie na tejto úrovni, takýto dovoz by bol dumpingový.

<sup>(50)</sup> Krajiny sú uvedené v poradí podľa objemov dovozu z ČĽR.

<sup>(51)</sup> Na základe dátového súboru OECD: Náklady na medzinárodnú dopravu a poistenie tovaru (ITIC) – Čína – daná krajina: [https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF\\_FOB\\_ITIC](https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC).

<sup>(52)</sup> Na základe kalkulácie nákladov na dodávky medzi prístavom Tchien-fin a Pekingom, ako uvádza Svetová banka, <https://www.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf>, s. 88.

<sup>(53)</sup> V prípade Mexika sa hodnoty CIF získali použitím pomeru hodnôt FOB/CIF dostupného v prípade USA.

#### 4.2. Výrobná kapacita a voľná kapacita v ČLR

- (112) Voľná kapacita v Číne, ktorá sa podľa žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti odhaduje na 375 miliónov kusov, presahuje viac ako sedemnásobne celkovú spotrebu v Únii na úrovni 40 miliónov kusov – 60 miliónov kusov počas obdobia revízneho prešetrovania. Za posledné desaťročie došlo k podstatnému zvýšeniu čínskej kapacity, ktorá v súčasnosti dosahuje približne 830 miliónov kusov, čo výrazne presahuje jej súčasnú produkciu vo výške 455 miliónov kusov.
- (113) Komisia dospela na základe uvedených skutočností k záveru, že čínski vyvážajúci výrobcovia majú značné voľné kapacity, ktoré by v prípade uplynutia platnosti opatrení mohli použiť na výrobu mechanizmov krúžkových viazačov na vývoz do Únie.

#### 4.3. Atraktivnosť trhu Únie

- (114) Podľa údajov z databázy GTA čínski vyvážajúci výrobcovia vyvážali na svoje hlavné trhy tretích krajín za ceny, ktoré boli o 1,2 % až 32,5 % nižšie ako priemerné predajné ceny výrobcov z Únie na trhu Únie. Vzhľadom na túto cenovú úroveň je vývoz do Únie pre čínskych vývozcov potenciálne atraktívny, keďže uplynutie platnosti opatrení by im umožnilo predávať za vyššie ceny, než sú ceny, za ktoré vyvážajú do iných krajín, ale stále pod úrovňou cien výrobného odvetvia EÚ.
- (115) Trh Únie je atraktívny aj pre čínskych výrobcov vzhľadom na svoju veľkosť, keďže podľa žiadosti o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti je v prípade niektorých druhov MKV celosvetovo najväčším trhom.

#### 4.4. Záver o pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu

- (116) Komisia vzhľadom na uvedené skutočnosti dospela k záveru, že existuje veľká pravdepodobnosť, že v prípade uplynutia platnosti súčasných opatrení by došlo k opätovnému výskytu dumpingu. Najmä úroveň normálnej hodnoty stanovenej v ČLR, hladina čínskych vývozných cien na trhy tretích krajín, atraktivnosť trhu Únie a dostupnosť značnej výrobnéj kapacity v ČLR poukazujú na veľkú pravdepodobnosť opätovného výskytu dumpingu v prípade uplynutia platnosti súčasných opatrení.

### 5. UJMA

#### 5.1. Vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii

- (117) Počas obdobia prešetrovania vyrábali v Únii podobný výrobok dvaja výrobcovia: Ring Alliance Ringbuchttechnik GmbH (Oroslán, Maďarsko) a I.M.L. Industria Meccanica Lombarda S.r.l. (Offanengo, Taliansko). Títo výrobcovia predstavujú „výrobné odvetvie Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.
- (118) Obidvaja výrobcovia (pričom prvý z nich je žiadateľ) spolupracovali na prešetrovaní. Keďže obidve spoločnosti spolu predstavovali celkovú výrobu MKV v Únii v období revízneho prešetrovania, usudzuje sa, že predstavujú výrobné odvetvie Únie v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia.
- (119) Celková výroba v Únii počas obdobia revízneho prešetrovania bola stanovená na približne [40 000 – 60 000] kusov<sup>(54)</sup>. Komisia stanovila tento údaj na základe vyplnených dotazníkov od dvoch výrobcov. Keďže mikroekonomické a makroekonomické údaje boli stanovené na základe údajov dvoch výrobcov z Únie, údaje boli v záujme zaistenia dôverylosti poskytnuté v rozpätiach.

#### 5.2. Spotreba v Únii

- (120) Komisia stanovila spotrebu v Únii na základe a) overených objemov predaja podobného výrobku výrobným odvetvím Únie na trh Únie vykázaných v príslušných vyplnených dotazníkoch výrobcov z Únie a b) objemov dovozu MKV (úroveň TARIC) na trh Únie vykázaných Eurostatom a prepočítaných na kusy. V rámci nomenklatúry TARIC platnej v čase nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2016/703 Komisia identifikovala dve skupiny MKV:
- mechanizmy krúžkových viazačov iné ako mechanizmy so 17 alebo s 23 krúžkami (kódy TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 13, 8305 10 00 19 a 8305 10 00 34) a
  - mechanizmy krúžkových viazačov so 17 a s 23 krúžkami (kódy TARIC 8305 10 00 21, 8305 10 00 23, 8305 10 00 29 a 8305 10 00 35).

<sup>(54)</sup> Z dôvodu ochrany dôverylosti informácií oboch výrobcov z Únie sa uvádzajú len rozpätia.



- (121) Eurostat ako mernú jednotku MKV používa hmotnosť (kg). Komisia vypočítala konverzný faktor pre každú z uvedených skupín MKV na základe overených údajov o výrobe výrobného odvetvia Únie. Takto vypočítané konverzné faktory použila na stanovenie príslušných objemov dovozu v kusoch.
- (122) Výpočet týchto konverzných faktorov bol riadne vysvetlený v zázname do spisu <sup>(55)</sup>. V tomto zázname Komisia uviedla zdroj údajov, ktoré použila na výpočet dvoch konverzných faktorov (údaje o predaji výrobného odvetvia Únie za obdobie revízneho prešetrovania uvedené v hmotnosti a jednotkách), a použitú metodiku (celková hmotnosť predaja každej skupiny výrobkov v Únii vydelená zodpovedajúcim počtom kusov). V súvislosti s týmto záznamom do spisu neboli doručené žiadne pripomienky.
- (123) Spotreba v Únii sa vyvíjala takto:

Tabuľka 1

**Spotreba na trhu Únie**

Objem	2017	2018	2019	ORP
<i>Index (2017 = 100)</i>	100	95	86	69
Rozpätia (v tisícoch ks)	70 000 – 90 000	60 000 – 80 000	60 000 – 80 000	40 000 – 60 000

Zdroj: Eurostat a vyplnené dotazníky.

- (124) Z revízneho prešetrovania vyplynulo, že v posudzovanom období sa spotreba MKV v Únii zmenšila o 31 %, teda približne zo 70 až 90 miliónov kusov v roku 2017 na 40 až 60 miliónov kusov počas obdobia revízneho prešetrovania <sup>(56)</sup>.
- (125) Pokračujúci pokles spotreby v Únii sa vysvetľuje digitalizáciou. Výrobné odvetvie Únie sa však domnieva, že vplyv digitalizácie je v poslednej fáze a že trh sa bude postupne stabilizovať, najmä pokiaľ ide o hlavné trhy, t. j. školský trh a trh so vzorkami. Okrem toho vypuknutie pandémie COVID-19 v roku 2020 viedlo k ďalšiemu dočasnému zníženiu dopytu v danom roku.

**5.3. Dovoz z dotknutej krajiny****5.3.1. Objem a podiel dovozu z dotknutej krajiny na trhu**

- (126) Komisia stanovila objem dovozu na základe štatistík Eurostatu, ako je riadne vysvetlené v odôvodnení 120. Podiel na trhu bol stanovený porovnaním dovozu so spotrebou v Únii uvedenou v tabuľke 1.
- (127) Dovoz z dotknutej krajiny sa vyvíjal takto:

Tabuľka 2

**Objem dovozu a podiel na trhu**

	2017	2018	2019	ORP
<i>ČLR index (2017 = 100)</i>	100	89	35	39
ČLR rozpätia (v tisícoch ks)	800 – 1 300	800 – 1 300	300 – 800	300 – 800
Podiel na trhu – rozpätia (%)	1 – 3	0,5 – 2,5	0,2 – 2,2	0,5 – 2,5

<sup>(55)</sup> t22.000638.

<sup>(56)</sup> Z dôvodu ochrany dôvernosti informácií oboch výrobcov z Únie sa uvádzajú len rozpätia.

	2017	2018	2019	ORP
Podielu na trhu – index (2017 = 100)	100	93	41	57

Zdroj: Eurostat a záznam do spisu.

- (128) Objem dovozu MKV s pôvodom v ČLR zostal počas celého posudzovaného obdobia na veľmi nízkej úrovni a pohyboval sa okolo 1 % podielu na trhu.

#### 5.3.2. Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie

- (129) Keďže vyvážajúci výrobcovia v ČLR nespolupracovali, a vzhľadom na veľmi malé množstvo dovážané do Únie z ČLR, ako je vysvetlené v odôvodnení 101, nebolo možné stanoviť spoľahlivé dovozné ceny počas obdobia revízneho prešetrovania, a preto sa nemohol vykonať zmysluplný výpočet cenového podhodnotenia.

- (130) Komisia za týchto okolností určila cenové podhodnotenie dovozu z ČLR počas obdobia revízneho prešetrovania tak, že porovnála:

1. vážené priemery cien prešetrovaného výrobku vyrábaného v ČLR a predávaného na jej hlavných vývozných trhoch, ako je vysvetlené v odôvodneniach 106 a 107, ktoré boli stanovené na základe CIF s primeranými úpravami bežnej sadzby cla (2,7 %) a nákladov po dovoze (2 %), a
2. príslušné vážené priemery predajných cien prešetrovaného výrobku výrobcov z Únie účtované neprepojeným zákazníkom na trhu Únie, upravené na úroveň cien zo závodu.

- (131) Výsledok porovnania bol vyjadrený ako percentuálny podiel obratu výrobcov z Únie počas obdobia revízneho prešetrovania. Vyplývalo z neho cenové podhodnotenie až o 32,5 % v závislosti od použitých cien na hlavné vývozné trhy. V prípade uplynutia platnosti opatrení sa očakávajú podobné úrovne cenového podhodnotenia na trhu Únie.

#### 5.4. Objemy a ceny dovozu z tretích krajín iných ako ČLR

- (132) Komisia stanovila objemy a ceny dovozu pomocou rovnakej metodiky ako v prípade ČLR (pozri odôvodnenie 126).

- (133) Objem dovozu z tretích krajín sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 3

#### Dovoz z tretích krajín

Krajina	Objem dovozu	2017	2018	2019	ORP
Kambodža	Index (2017 = 100)	100	100	64	58
	Rozpätia (v tisícoch ks)	10 000 – 15 000	10 000 – 15 000	5 000 – 10 000	4 000 – 9 000
	Podiel na trhu (%)	15 – 17	16 – 18	10 – 12	12 – 14
	Priemerná cena (EUR/tisíce ks)	154	145	146	148

India	Index (2017 = 100)	100	121	75	42
	Rozpätia (v tisícoch ks)	10 000 – 15 000	13 000 – 18 000	8 000 – 13 000	4 000 – 9 000
	Podiel na trhu (%)	16 – 18	19 – 21	13 – 15	9 – 11
	Priemerná cena (EUR/tisíce ks)	153	136	147	143
Ostatné	Index (2017 = 100)	100	18	5	29
	Rozpätia (v tisícoch ks)	100 – 600	50 – 550	10 – 510	50 – 550
	Podiel na trhu (%)	0,3 – 1	0,1 – 0,5	0,1 – 0,5	0,2 – 0,7
	Priemerná cena (EUR/tisíce ks)	210	489	1 301	438
Spolu	Index (2017 = 100)	100	109	68	50
	Rozpätia (v tisícoch ks)	23 000 – 28 000	25 000 – 30 000	15 000 – 20 000	10 000 – 15 000
	Podiel na trhu (%)	30 – 35	35 – 40	25 – 30	23 – 28
	Priemerná cena (EUR/tisíce ks)	154	141	148	149

Zdroj: Eurostat a žiadosť o revíziu prešetrenie pred uplynutím platnosti.

- (134) Počas celého posudzovaného obdobia boli hlavnými krajinami vývozu MKV do Únie India a Kambodža. Dovoz z týchto krajín si počas celého posudzovaného obdobia udržal na trhu Únie značné podiely, pričom sa pohyboval od 10 % do 16 %. Treba však takisto poznamenať, že objem dovozu z Indie a Kambodže a jeho podiel na trhu sa počas posudzovaného obdobia výrazne znížil. Klesli aj ceny takéhoto dovozu a výrobné odvetvie Únie nepredložilo žiadny dôkaz o tom, že takýto dovoz na trh Únie je dumpingový.
- (135) Dovoz z iných tretích krajín je zanedbateľný. Thajsko, ktoré kedysi bolo druhým najväčším vývozcom do Únie, sa takmer vytratilo z trhu.

## 5.5. Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie

### 5.5.1. Všeobecné poznámky

- (136) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia preskúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie zahŕňalo hodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali vplyv na stav výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia.
- (137) Ako sa uvádza v odôvodnení 16, na stanovenie novej ujemy, ktorú utrpelo výrobné odvetvie Únie, sa výber vzorky nepoužil. V dôsledku toho Komisia na účely stanovenia ujemy nerozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujemy, pretože všetci výrobcovia z Únie spolupracovali pri revíznom prešetovaní.

- (138) S cieľom rešpektovať dôverné obchodné informácie bolo potrebné predkladať informácie týkajúce sa oboch výrobcov z Únie v rozpätiach. Predloženie presných hodnôt by umožnilo jednému z výrobcov z Únie vypočítať presné údaje o výrobe druhého výrobcu, pričom by existovalo riziko, že by podobne mohli postupovať ostatní účastníci trhu, ktorí disponujú údajmi o trhu.

#### 5.5.2. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

- (139) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 4

#### Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2017	2018	2019	ORP
Výroba v tisícoch ks (index 2017 = 100)	100	97	92	78
Výroba v tisícoch ks (rozpätia)	50 000 – 60 000	49 000 – 59 000	48 000 – 58 000	40 000 – 50 000
Výrobná kapacita (index 2017 = 100)	100	100	100	100
Výrobná kapacita (rozpätia)	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000	80 000 – 90 000
Využitie kapacity (index 2017 = 100)	100	97	92	78
Miera využitia kapacity (rozpätia) (%)	60 – 70	58 – 68	55 – 65	50 – 60

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (140) Výroba výrobného odvetvia Únie sa v posudzovanom období znížila o 22 %. Tento trend zodpovedal vývoju spotreby, hoci pokles výrobnej produkcie výrobného odvetvia Únie bol miernejší než pokles spotreby. Počas posudzovaného obdobia zaznamenalo výrobné odvetvie Únie rovnaký pokles miery využitia kapacity o 22 %, keďže samotná kapacita zostala stabilná. Miera využitia kapacity dosiahla v období revízneho prešetrovania rekordne nízku úroveň 50 % až 60 % v absolútnom vyjadrení.

#### 5.5.3. Objem predaja a podiel na trhu

- (141) Objem predaja a podiel na trhu výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 5

#### Objem predaja a podiel na trhu

	2017	2018	2019	ORP
Celkový objem predaja na trhu Únie – neprepojeným zákazníkom (index 2017 = 100)	100	89	97	80
Celkový objem predaja na trhu Únie – neprepojeným zákazníkom (rozpätia)	40 000 – 50 000	35 000 – 45 000	40 000 – 50 000	35 000 – 45 000

Podiel na trhu ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	93	112	115
Podiel na trhu ( <i>rozpätia</i> ) (%)	63 – 68	58 – 63	70 – 75	72 – 77

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (142) Objem predaja výrobného odvetvia Únie neprepojeným zákazníkom sa v posudzovanom období znížil o 21 %. Hoci hlavným dôvodom tohto poklesu bol súčasný pokles spotreby, zníženie objemu predaja bolo menej výrazné ako zníženie spotreby a dovozu prešetrovaného výrobku z tretích krajín. V dôsledku toho sa podiel výrobného odvetvia Únie na trhu počas posudzovaného obdobia zvýšil o 15 % a v období revízneho prešetrovania dosahoval 70 % – 80 %.

#### 5.5.4. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

- (143) Vážený priemer jednotkových predajných cien výrobcov z Únie účtovaných neprepojeným zákazníkom v Únii a jednotkové výrobné náklady sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 6

#### Predajné ceny v Únii a výrobné náklady

	2017	2018	2019	ORP
Vážený priemer jednotkovej predajnej ceny v Únii na celkovom trhu ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	100	92	93
Vážený priemer jednotkovej predajnej ceny v Únii na celkovom trhu (v EUR/tisíce ks)	170 – 200	175 – 205	150 – 180	155 – 185
Jednotkové výrobné náklady ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	103	99	98
Jednotkové výrobné náklady ( <i>rozpätia</i> )	160 – 190	165 – 195	148 – 178	150 – 180

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (144) Pokles vážených priemerov jednotkových predajných cien o 7 % bol oveľa výraznejší ako mierny pokles výrobných nákladov.
- (145) Priemerné predajné ceny výrobného odvetvia Únie zodpovedali vývoju vážených priemerov predajných cien v Únii hlavných krajín vývozu MKV do Únie, ako sa uvádza v tabuľke 3. Napriek nízkemu využitiu kapacity sa priemerné výrobné náklady počas posudzovaného obdobia mierne znížili, najmä v dôsledku zníženia nákladov práce po reštrukturalizačnom úsilí výrobcov z Únie.

## 5.5.5. Zamestnanosť a produktivita

- (146) Zamestnanosť, produktivita a priemerné náklady práce výrobcov z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 7

**Zamestnanosť a produktivita**

	2017	2018	2019	ORP
Počet zamestnancov (index 2017 = 100)	100	88	83	80
Počet zamestnancov (rozpätia ekvivalentov plného pracovného času)	150 – 200	130 – 180	120 – 170	115 – 165
Produktivita práce (jednotka/ zamestnanec – index 2017 = 100)	100	110	111	98
Produktivita práce (jednotka/ zamestnanec – rozpätia)	320 – 370	360 – 410	365 – 415	300 – 350
Priemerné náklady práce na zamestnanca (index 2017 = 100)	100	102	107	96
Priemerné náklady práce na zamestnanca (rozpätia)	18 000 – 22 000	19 000 – 23 000	20 000 – 24 000	17 000 – 21 000

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (147) Zamestnanosť v ekvivalente plného pracovného času sa počas posudzovaného obdobia znížila o 22 % v dôsledku pokračujúcej reštrukturalizácie výrobného odvetvia Únie v snahe riešiť meniace sa podmienky na trhu. Zároveň v dôsledku tohto pokračujúceho reštrukturalizačného úsilia zostala produktivita práce výrobného odvetvia Únie počas posudzovaného obdobia stabilná napriek výraznému poklesu výroby, ako sa uvádza v tabuľke 4.
- (148) Priemerné náklady práce na zamestnanca od roku 2017 do roku 2019 plynule rástli a potom v období revízneho prešetrovania výrazne klesli o 4 % v porovnaní s rokom 2017, a to najmä v dôsledku dočasných opatrení vzhľadom na pandémiu COVID-19.

## 5.5.6. Zásoby

- (149) Úroveň zásob oboch výrobcov z Únie sa v posudzovanom období vyvíjala takto:

Tabuľka 8

**Zásoby**

	2017	2018	2019	ORP
Konečný stav zásob (index 2017 = 100)	100	118	109	112
Konečný stav zásob (rozpätia)	25 000 – 35 000	30 000 – 40 000	25 000 – 35 000	27 000 – 37 000

Konečné zásoby ako percentuálny podiel výroby ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	121	118	144
Konečné zásoby ako percentuálny podiel výroby (rozpätia) (%)	40 – 50	50 – 60	48 – 58	60 – 70

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (150) Úrovně koncoročného stavu zásob výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia zvýšili o 12 %. Vzhľadom na súčasný pokles výroby však boli zásoby počas celého posudzovaného obdobia na pomerne vysokej úrovni, čo výrobcovia z Únie považovali za normálne v záujme toho, aby bolo možné pružne reagovať na dopyt, a najmä na sezónne výkyvy.

#### 5.5.7. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

- (151) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcov z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 9

#### Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2017	2018	2019	ORP
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkmi (v % z indexovaného obratu z predaja) ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	141	114	72
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkmi (v % z obratu z predaja – rozpätia) (%)	3 – 8	5 – 10	4 – 9	2 – 7
Peňažný tok ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	63	99	72
Investície ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	62	45	40
Návratnosť investícií ( <i>index 2017 = 100</i> )	100	100	87	53
Návratnosť investícií (rozpätia) (%)	8 – 13	8 – 13	7 – 12	5 – 10

Zdroj: vyplnené dotazníky.

- (152) Komisia stanovila ziskovosť výrobcov z Únie tak, že vyjadрила čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v EÚ ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. V rokoch 2017 až 2019 sa zisk výrobného odvetvia Únie pohyboval okolo minimálnej úrovne ziskovosti, ktorú možno očakávať za normálnych podmienok hospodárskej súťaže, podľa článku 7 ods. 2c základného nariadenia (6 %). V období revízneho prešetrovania sa však prepadol hlboko pod túto úroveň. Pokles ziskovosti je spôsobený najmä znížením predajnej ceny.
- (153) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobcov z Únie financovať svoju činnosť z vlastných zdrojov. Výrobnému odvetviu Únie sa podarilo udržať si kladný peňažný tok počas posudzovaného obdobia, hoci v období revízneho prešetrovania sa v porovnaní s rokom 2017 znížil o 28 %.
- (154) Z prešetrovania vyplynulo, že výrobné odvetvie Únie si nedokázalo počas posudzovaného obdobia udržať svoju úroveň investícií. Investície klesli v období revízneho prešetrovania o 60 % v porovnaní s rokom 2017. Okrem toho sa súčasné investície týkajú údržby, a nie strojov na zvýšenie výroby.
- (155) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty investícií. Výrobnému odvetviu Únie sa takisto podarilo udržať si kladnú návratnosť investícií počas posudzovaného obdobia, hoci v období revízneho prešetrovania sa v porovnaní s rokom 2017 znížila o 47 %.
- (156) Schopnosť výrobcov z Únie získať kapitál nebola počas posudzovaného obdobia nahlásená ako problém.

#### 5.5.8. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

- (157) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 101, dovoz z ČLR v období revízneho prešetrovania neposkytuje dostatočný základ na konštatovanie pokračovania dumpingu. Antidumpingové opatrenia proti MKV sú v platnosti od roku 1997 a výrobné odvetvie Únie je odvtedy neustále konfrontované so súvisiacimi nekalými obchodnými praktikami, čo viedlo k ďalším prešetrovaniam a niekoľkým rozšíreniam opatrení (pozri odôvodnenia 1 až 7). Z uvedených ukazovateľov vyplýva, že pokračujúce praktiky dumpingu, obchádzania a absorpcie z minulosti oslabili výrobné odvetvie Únie, ktoré je tak naďalej zraniteľné voči účinkom akéhokoľvek dumpingového dovozu na trh Únie spôsobujúcim ujmu.

#### 5.5.9. Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie

- (158) Objem vývozu výrobcov z Únie sa v posudzovanom období vyvíjal takto:

Tabuľka 10

#### Vývozná výkonnosť výrobcov z Únie

	2017	2018	2019	ORP
Objem vývozu v tisícoch ks (index 2017 = 100)	100	117	89	77
Objem vývozu v tisícoch ks (rozpätia)	6 000 – 10 000	7 000 – 11 000	5 000 – 9 000	4 000 – 8 000
Priemerná cena (index 2017 = 100)	100	79	89	85
Priemerná cena v EUR/tisíce ks (rozpätia)	200 – 250	150 – 200	180 – 240	170 – 230

Zdroj: vyplnené dotazníky.



- (159) Objem vývozu výrobného odvetvia Únie neprepojeným zákazníkom sa v posudzovanom období znížil o 23 %. Vývoz výrobného odvetvia Únie predstavoval v posudzovanom období 10 až 15 % celkového predaja výrobného odvetvia Únie.
- (160) Priemerná jednotková vývozná cena pre neprepojených zákazníkov sa počas posudzovaného obdobia znížila dvakrát viac ako priemerná jednotková predajná cena v Únii na celkovom trhu.

#### 5.5.10. Záver o situácii vo výrobnom odvetví Únie

- (161) Objem dovozu MKV s pôvodom v ČLR zostal počas posudzovaného obdobia veľmi nízky.
- (162) Z revízneho prešetrovania vyplynulo, že pokračovanie opatrení od roku 1997 a nízky objem dumpingových výrobkov dovážaných za nízke ceny z ČLR umožnili výrobnému odvetviu Únie udržať si kladnú ziskovosť počas celého posudzovaného obdobia. Napriek tomu bola dosiahnutá ziskovosť v období revízneho prešetrovania nízka a výrazne nižšia ako 6 %.
- (163) Ukazovatele ujmy poukazujú na to, že hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie je v kontexte celosvetovej hospodárskej súťaže a klesajúcej spotreby zložitá. Výrobné odvetvie Únie reagovalo na tieto výzvy reštrukturalizáciou v oblasti zamestnanosti.
- (164) Z preskúmaných ukazovateľov vyplýva, že antidumpingovými opatreniami sa dosiahli zamýšľané výsledky, pokiaľ ide o odstránenie ujmy, ktorú utrpeli výrobcovia z Únie.
- (165) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela v tejto fáze k záveru, že výrobné odvetvie Únie neutrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia.

### 6. PRAVDEPODOBNOŠŤ OPĀTOVNÉHO VÝSKYTU UJMY V PRÍPADE ZRUŠENIA OPATRENÍ

- (166) Keďže Komisia dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie neutrpelo počas obdobia revízneho prešetrovania značnú ujmu, Komisia v súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia posúdila, či by v prípade uplynutia platnosti opatrení existovala pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy spôsobenej dumpingovým dovozom z ČLR. Na základe opísaného vývoja sa zdá, že antidumpingovými opatreniami sa dosiahli zamýšľané výsledky, pokiaľ ide o odstránenie ujmy, ktorú utrpeli výrobcovia z Únie.
- (167) V tejto súvislosti Komisia preskúmala výrobnú a voľnú kapacitu v dotknutej krajine, atraktívnosť trhu Únie a pravdepodobný vplyv dovozu z dotknutej krajiny na situáciu výrobného odvetvia Únie v prípade uplynutia platnosti opatrení.

#### 6.1. Voľná výrobná/spracovateľská kapacita

- (168) Ako už bolo uvedené v odôvodnení 113, čínski vývozcovia majú významnú voľnú kapacitu na rýchle zvýšenie svojho vývozu. Ich voľná kapacita sa odhaduje na približne 375 miliónov kusov, čo je viac ako sedemnásobok spotreby v Únii.

#### 6.2. Atraktívnosť trhu Únie

- (169) Čínski vyvážajúci výrobcovia sa podieľali na viacerých rôznych nekalých obchodných praktikách s cieľom obísť opatrenia proti dovozu čínskych MKV, ako je vysvetlené v odôvodneniach 3, 5 a 6. Z prešetrovania okrem toho vyplynulo, že ceny na trhu Únie sú vyššie v porovnaní s cenami na trhoch tretích krajín, ako je opísané v odôvodnení 114.
- (170) Všetky uvedené skutočnosti poukazujú na to, že čínski vyvážajúci výrobcovia považujú trh Únie za atraktívny, a je pravdepodobné, že v prípade uplynutia platnosti antidumpingových opatrení by sa značné množstvá, ktoré sa v súčasnosti vyvážajú do iných krajín, ako aj výroba z niektorých existujúcich voľných kapacít nasmerovali na trh Únie.

### 6.3. Vplyv nového prílevu dumpingového dovozu z ČLR na situáciu výrobného odvetvia Únie v prípade uplynutia platnosti opatrení

- (171) V prípade uplynutia platnosti opatrení sa očakáva zvýšenie dovozu z dotknutej krajiny v dôsledku existujúcich voľných kapacít a atraktívnosti trhu Únie, ako sa uvádza v odôvodneniach 168 až 170. Tento dovoz bude pravdepodobne podhodnocovať ceny výrobného odvetvia Únie alebo aspoň vyvíjať silný tlak na znižovanie cien výrobného odvetvia Únie pod úroveň cien nespôsobilujúcich ujmu, ako sa uvádza v odôvodneniach 129 až 131.
- (172) V prípade pravdepodobného príchodu veľkého objemu čínskeho dovozu s dumpingovými cenami by výrobné odvetvie Únie bolo nútené obmedziť svoju výrobu alebo ešte viac znížiť ceny v porovnaní s nákladmi. Výrobné odvetvie Únie sa už nachádza v nestabilnej situácii s nízkymi úrovňami ziskovosti, ako sa vysvetľuje v odôvodneniach 162 až 163. Situácia mu tak neumožňuje ešte viac znížiť ceny ani obetovať objemy predaja bez toho, aby to ohrozilo jeho životaschopnosť.

### 6.4. Záver o pravdepodobnosti opätovného výskytu značnej ujmy

- (173) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že uplynutie platnosti opatrení by s najväčšou pravdepodobnosťou viedlo k opätovnému výskytu značnej ujmy pre výrobné odvetvie Únie. V prípade neexistencie opatrení by totiž pravdepodobné výrazné zvýšenie dumpingového dovozu z ČLR za ceny, ktoré by podhodnocovali ceny výrobného odvetvia Únie, ešte viac zhoršilo už aj tak nestabilnú hospodársku situáciu výrobného odvetvia Únie a v dôsledku toho by ohrozilo jeho životaschopnosť.

## 7. ZÁUJEM ÚNIE

### 7.1. Úvod

- (174) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia skúmala, či by zachovanie daných opatrení bolo v rozpore so záujmom Únie ako celku. Určenie záujmu Únie bolo založené na vyhodnotení jednotlivých dotknutých záujmov, konkrétne záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.
- (175) V súlade s článkom 21 ods. 2 základného nariadenia dostali všetky zainteresované strany možnosť vyjadriť svoje stanovisko.
- (176) Na základe toho Komisia preskúmala, či napriek záverom o pravdepodobnosti opätovného výskytu dumpingu a pravdepodobnosti opätovného výskytu ujmy existujú presvedčivé dôvody, ktoré by viedli k záveru, že zachovanie existujúcich opatrení nie je v záujme Únie.

### 7.2. Záujem výrobného odvetvia Únie

- (177) Ako sa konštatuje v odôvodnení 165, výrobnému odvetviu Únie sa už nespôsobuje ujma, ale jeho stav je nestabilný. V takejto situácii výrobné odvetvie Únie nedokáže zvládnuť odstránenie opatrení, čo pravdepodobne povedie k výraznému zvýšeniu dumpingového dovozu. Zrušenie opatrení by tak ohrozilo životaschopnosť výrobného odvetvia. Pokračovanie opatrení je preto v záujme výrobného odvetvia Únie.

### 7.3. Záujem neprepojených dovozcov a používateľov

- (178) Všetci známi neprepojení dovozcovia a používatelia boli informovaní o začatí revízneho prešetrovania. S Komisiou však nespôpracovali žiadni neprepojení dovozcovia ani používatelia. Prihlásil sa jeden neprepojený dovozca, ktorý bol zaevidovaný ako zainteresovaná strana, ale táto strana nepredložila žiadne podania do spisu.
- (179) Nič preto nenasvedčovalo tomu, že by zachovanie opatrení malo na používateľov a/alebo dovozcov negatívny vplyv, ktorý by prevažoval nad pozitívnym vplyvom týchto opatrení.

#### 7.4. Záver o záujme Únie

- (180) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody, z ktorých by vyplývalo, že zachovanie opatrení na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike nie je v záujme Únie.

#### 8. ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (181) Na základe záverov, ku ktorým dospela Komisia, o pokračovaní či opätovnom výskyte dumpingu, opätovnom výskyte ujmy a záujme Únie by sa antidumpingové opatrenia uplatniteľné na určité mechanizmy krúžkových viazačov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike mali zachovať.
- (182) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania vzhľadom na rozdiel v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Spoločnosti, na ktoré sa vzťahujú individuálne antidumpingové clá, musia colným orgánom členských štátov predložiť platnú obchodnú faktúru. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 4 tohto nariadenia. Na tovar, ktorý sa dovezie bez takejto faktúry, by sa malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetky ostatné spoločnosti“.
- (183) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 4 tohto nariadenia, musia vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie nižšej colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.
- (184) Ak by sa po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností a za predpokladu splnenia podmienok sa môže začať prešetrovanie obchádzania opatrení. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.
- (185) Antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti uvedené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia sa uplatňujú výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v ČLR, ktorý vyrábajú vymenované právnické osoby. Na dovoz prešetrovaného výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá sa osobitne neuvádza v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s týmito osobitne uvedenými spoločnosťami, by sa mala uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetky ostatné spoločnosti“. Nemala by sa na ne uplatňovať žiadna z individuálnych antidumpingových colných sadzieb.
- (186) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii<sup>(7)</sup>. Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré preukazujú, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.
- (187) Všetky zainteresované strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, o ktoré sa opiera zámern odporučiť zachovanie existujúcich opatrení. Všetkým stranám sa poskytla aj lehota na vyjadrenie sa k tomuto poskytnutiu informácií a na požiadanie pred Komisiou a/alebo úradníkom pre vypočutie v obchodných konaniach. Vyjadrenia a pripomienky sa riadne zohľadnili.

<sup>(7)</sup> European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(188) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 <sup>(58)</sup>, ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné finančné operácie, uverejnená v sérii C Úradného vestníka Európskej únie v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(189) Výbor zriadený článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036 vydal pozitívne stanovisko,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz určitých mechanizmov krúžkových viazačov v súčasnosti patriacich pod číselný znak KN ex 8305 10 00 (kódy TARIC 8305 10 00 19, 8305 10 00 29, 8305 10 00 39 a 8305 10 00 42) a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Na účely tohto článku mechanizmy krúžkových viazačov pozostávajú z dvoch oceľových plátov alebo drôtov najmenej so štyrmi k nim pripojenými polkrúžkami vyrobenými z oceľového drôtu, ktoré sú spojené oceľovým krytom. Môžu sa otvárať buď roztiahnutím polkrúžkov, alebo pomocou malého oceľového otváracieho mechanizmu, ktorý je pripojený k mechanizmu krúžkového viazača.

3. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je takáto:

- a) pre mechanizmy so 17 a s 23 krúžkami (kódy TARIC 8305 10 00 29 a 8305 10 00 42) sa výška cla rovná rozdielu medzi minimálnou dovoznou cenou 325 EUR za 1 000 kusov a čistou frankocenu na hranici Únie pred preclením;
- b) pre iné mechanizmy než mechanizmy so 17 alebo s 23 krúžkami (kódy TARIC 8305 10 00 19 a 8305 10 00 39):

	Colná sadzba (v %)	Doplňkový kód TARIC
<b>Čínska ľudová republika:</b>		
— World Wide Stationery Mfg, Hongkong, Čínska ľudová republika	51,2	8 934
— všetky ostatné spoločnosti	78,8	8 900

4. Uplatňovanie individuálnej colnej sadzby stanovenej pre spoločnosť uvedenú v odseku 3 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) mechanizmov krúžkových viazačov predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a adresa spoločnosti) (doplňkový kód TARIC) v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Ak sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetky ostatné spoločnosti.

5. Konečné antidumpingové clo uplatniteľné na dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ako je stanovené v odseku 3, sa rozširuje na dovoz rovnakých určitých mechanizmov krúžkových viazačov odosielaných z Vietnamu bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod vo Vietname (kódy TARIC 8305 10 00 11, 8305 10 00 21, 8305 10 00 37 a 8305 10 00 40), a na dovoz tých istých určitých mechanizmov krúžkových viazačov odosielaných z Laoskej ľudovodemokratickej republiky bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú deklarovaný pôvod v Laoskej ľudovodemokratickej republike (kódy TARIC 8305 10 00 13, 8305 10 00 23, 8305 10 00 38 a 8305 10 00 41).

<sup>(58)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

6. V prípadoch, keď bol tovar poškodený ešte pred prepustením do voľného obehu a z tohto dôvodu cena skutočne zaplatená alebo splatná je na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelená v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447<sup>(59)</sup>, minimálna dovozná cena stanovená v odseku 3 sa zníži o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu ceny skutočne zaplatenej alebo splatnej. Splatné clo sa potom bude rovnať rozdielu medzi zníženou minimálnou dovoznou cenou a zníženou čistou frankocenou na hranici Únie pred colným vybavením.

#### Článok 2

Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

#### Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. júna 2022

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(59)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

# ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/1014

zo 17. júna 2022

**o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, pokiaľ ide o určenie dátumu podľa článku 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 uvedenej dohody**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností<sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej<sup>(2)</sup> (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“) sa stanovuje vzájomná spolupráca medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov na jednej strane a Spojeného kráľovstva na strane druhej, pokiaľ ide o automatizované porovnávanie profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Podmienkou takejto spolupráce je, že Spojené kráľovstvo musí najprv prijať potrebné vykonávacie opatrenia a podrobiť sa hodnoteniu zo strany Únie.
- (2) Na základe celkovej hodnotiacej správy, v ktorej sa zhrnú výsledky príslušného dotazníka, hodnotiacej návštevy a prípadne skúšobnej prevádzky, určí Únia dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu takéto údaje podľa dohody o obchode a spolupráci.
- (3) Spojené kráľovstvo sa takisto muselo podrobiť hodnoteniu, pokiaľ ide o vyhľadávanie a porovnávanie profilov DNA a daktyloskopických údajov, v prípade ktorých už boli prepojenia so Spojeným kráľovstvom ustanovené v súlade s „průmským“ *acquis* Únie, ako sa uvádza v rozhodnutiach Rady 2008/615/SVV<sup>(3)</sup> a 2008/616/SVV<sup>(4)</sup>.
- (4) Prostredníctvom rozhodnutia 2008/615/SVV sa základné prvky Zmluvy z 27. mája 2005 medzi Belgickým kráľovstvom, Spolkovou republikou Nemecko, Španielskym kráľovstvom, Francúzskou republikou, Luxemburským veľkovojskavstvom, Holandským kráľovstvom a Rakúskou republikou o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu, cezhraničnej trestnej činnosti a nelegálnej migrácii, transponovali do právneho rámca Únie. Rozhodnutím 2008/616/SVV sa vykonáva rozhodnutie 2008/615/SVV a stanovujú sa v ňom potrebné administratívne a technické ustanovenia na vykonávanie rozhodnutia 2008/615/SVV, najmä pokiaľ ide o automatizovanú výmenu údajov o DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Tieto rozhodnutia tvoria průmské *acquis* a sú záväzné v súlade so zmluvami a týmito rozhodnutiami.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

- (5) V článku 527 dohody o obchode a spolupráci sa stanovuje, že cieľom jej tretej časti (Spolupráca v oblasti presadzovania práva a justičná spolupráca v trestných veciach) hlavy II je nadviazať vzájomnú spoluprácu medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva Spojeného kráľovstva na jednej strane a členských štátov na strane druhej, pokiaľ ide o automatizovaný prenos profilov DNA, daktyloskopických údajov a niektorých vnútroštátnych údajov o evidencii vozidiel.
- (6) Spojené kráľovstvo listom z 23. júla 2021 informovalo Komisiu prostredníctvom Osobitného výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu, že splnilo povinnosti uložené podľa tretej časti hlavy II dohody o obchode a spolupráci, pokiaľ ide o profily DNA a daktyloskopické údaje. Spojené kráľovstvo takisto vydalo vyhlásenia a určilo kontaktné miesta v súlade s kapitolou 0 článkom 22 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci a vyjadrilo svoju pripravenosť byť hodnotené na účely výmeny údajov o profiloch DNA a daktyloskopických údajov medzi Spojeným kráľovstvom a členskými štátmi.
- (7) Komisia 14. októbra 2021 zaslala Spojenému kráľovstvu dotazníky týkajúce sa automatickej výmeny profilov DNA a daktyloskopických údajov. Spojené kráľovstvo poskytlo Komisii 8. novembra 2021 odpovede na uvedené dotazníky. Uvedené odpovede sa 11. novembra 2021 poskytli hodnotiacemu tímu a predložili pracovnej skupine Rady pre výmenu informácií v oblasti SVV a pracovnej skupine Rady pre Spojené kráľovstvo.
- (8) V súlade s kapitolou 4 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci Rada 9. novembra 2021 rozhodla, že v súvislosti s profilmi DNA a daktyloskopickými údajmi sa skúšobná prevádzka nevyžaduje.
- (9) Spojené kráľovstvo sa 24. a 25. novembra 2021 podrobilo hodnoteniu, pokiaľ ide o vyhľadávanie a porovnávanie profilov DNA a daktyloskopických údajov. V hodnotiacej správe týkajúcej sa profilov DNA sa dospelo k záveru, že na základe výsledku hodnotenia *ex ante* by sa zavedenie automatizovaného porovnávania profilov DNA a súvisiaceho toku informácií v Spojenom kráľovstve mohlo považovať za úspešne ukončené, a to na právnej aj technickej úrovni. V hodnotiacej správe týkajúcej sa daktyloskopických údajov sa dospelo k záveru, že na základe výsledku hodnotenia *ex ante* by sa zavedenie automatizovanej aplikácie pre daktyloskopické údaje a súvisiaceho automatizovaného toku informácií o daktyloskopických údajoch v Spojenom kráľovstve mohlo považovať za úspešne ukončené, a to na právnej aj technickej úrovni.
- (10) Podľa kapitoly 4 článku 5 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci sa Rade 17. marca 2022 predložili hodnotiace správy, v ktorých sa zhrnuli výsledky dotazníkov a hodnotiacej návštevy.
- (11) Keďže Spojené kráľovstvo splnilo podmienky stanovené v článku 539 dohody o obchode a spolupráci a v prílohe 39 k tejto dohode, Únia by mala podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci určiť dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci. Únia by mala Spojenému kráľovstvu oznámiť túto pozíciu v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu. Za uvedených okolností je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu, pokiaľ ide o určenie uvedeného dátumu.
- (12) Dohoda o obchode a spolupráci je záväzná pre všetky členské štáty na základe rozhodnutia (EÚ) 2021/689, ktorého hmotnoprávnym základom je článok 217 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.
- (13) Dánsko a Írsko sú viazané článkom 540 dohody o obchode a spolupráci na základe rozhodnutia (EÚ) 2021/689, a preto sa zúčastňujú na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia, ktorým sa vykonáva dohoda o obchode a spolupráci,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie vyjadriť vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu, pokiaľ ide o určenie dátumu, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci, sa stanovuje v jednostrannom vyhlásení Únie pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Spojenému kráľovstvu sa pozícia Únie uvedená v článku 1 oznámi v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 17. júna 2022

*Za Radu*  
*predseda*  
B. LE MAIRE



## PRÍLOHA

**VYHLÁSENIE ÚNIE PODĽA ČLÁNKU 540 ODS. 2 V OSOBITNOM VÝBORE ZRIADENOM ČLÁNKOM 8 ODS. 1  
PÍSM. R) DOHODY O OBCHODE A SPOLUPRÁCI MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A EURÓPSKYM  
SPOLOČENSTVOM PRE ATÓMOVÚ ENERGIU NA JEDNEJ STRANE A SPOJENÝM KRÁLOVSTVOM VEĽKEJ  
BRITÁNIE A SEVERNÉHO ÍRSKA NA STRANE DRUHEJ O DÁTUME, OD KTORÉHO MÔŽU ČLENSKÉ ŠTÁTY  
POSKYTOVAŤ SPOJENÉMU KRÁLOVSTVU OSOBNÉ ÚDAJE TÝKAJÚCE SA PROFILOV DNA  
A DAKTYLOSKOPICKÝCH ÚDAJOV PODĽA ČLÁNKOV 530, 531, 534 A 536 DOHODY O OBCHODE  
A SPOLUPRÁCI**

**VYHLÁSENIE EURÓPSKEJ ÚNIE**

Členské štáty môžu Spojenému kráľovstvu poskytovať osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci od 30. júna 2022.

---

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/1015

z 21. júna 2022,

ktorým sa vymenúva jeden náhradník Výboru regiónov navrhnutý Českou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh českej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 10. decembra 2019 rozhodnutie (EÚ) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku odstúpenia pána Petra HÝBLERA sa uvoľnilo jedno miesto náhradníka Výboru regiónov.
- (4) Česká vláda navrhla pána Jana GROLICHA, zástupcu regionálneho územného celku, ktorý vykonáva volenú funkciu regionálneho územného celku – *Zastupitel Jihomoravského kraje* (člen regionálneho zhromaždenia Juhomoravského kraja) – za náhradníka Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pán Jan GROLICH, zástupca regionálneho územného celku, ktorý vykonáva volenú funkciu – *Zastupitel Jihomoravského kraje* (člen regionálneho zhromaždenia Juhomoravského kraja) – sa vymenúva za náhradníka Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 21. júna 2022

Za Radu  
predseda  
C. BEAUNE

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2157 z 10. decembra 2019, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 78).

## ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2022/1016

z 21. júna 2022,

ktorým sa vymenúva jeden člen Výboru regiónov navrhnutý Estónskou republikou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 305,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/852 z 21. mája 2019, ktorým sa určuje zloženie Výboru regiónov <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na návrh estónskej vlády,

keďže:

- (1) Podľa článku 300 ods. 3 zmluvy sa Výbor regiónov skladá zo zástupcov regionálnych a miestnych územných celkov, ktorí buď vykonávajú volenú funkciu regionálneho alebo miestneho územného celku, alebo sú politicky zodpovední volenému zhromaždeniu.
- (2) Rada prijala 10. decembra 2019 rozhodnutie (EÚ) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025.
- (3) V dôsledku skončenia vnútroštátneho mandátu, na základe ktorého bol pán Tiit TERIK navrhnutý na vymenovanie, sa uvoľnilo jedno miesto člena Výboru regiónov.
- (4) Estónska vláda navrhla pána Jevgeniho OSSINOVSKIHO, zástupcu miestneho územného celku, ktorý vykonáva volenú funkciu miestneho územného celku – *Tallinna Linnavalikogu liige* (člen mestskej rady mesta Tallinn) – za člena Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pán Jevgeni OSSINOVSKI, zástupca miestneho územného celku, ktorý vykonáva volenú funkciu – *Tallinna Linnavalikogu liige* (člen mestskej rady mesta Tallinn) – sa vymenúva za člena Výboru regiónov na zvyšný čas súčasného funkčného obdobia, ktoré trvá do 25. januára 2025.

## Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 21. júna 2022

Za Radu  
predseda  
C. BEAUNE

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 13.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2157 z 10. decembra 2019, ktorým sa vymenúvajú členovia a náhradníci Výboru regiónov na obdobie od 26. januára 2020 do 25. januára 2025 (Ú. v. EÚ L 327, 17.12.2019, s. 78).

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1017****z 27. júna 2022,****ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 25. novembra 2005 prijala jednotnú akciu 2005/889/SZBP <sup>(1)</sup> o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (ďalej len „PHM EÚ v Rafahu“).
- (2) Rada 30. júna 2020 prijala rozhodnutie (SZBP) 2020/955 <sup>(2)</sup>, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP a predlžuje sa do 30. júna 2021.
- (3) Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) sa 4. marca 2021 v kontexte strategického preskúmania misie PHM EÚ v Rafahu dohodol, že misia PHM EÚ v Rafahu by sa mala predĺžiť o ďalšie obdobie 24 mesiacov, a to do 30. júna 2023.
- (4) PBV 1. júna 2021 ďalej poznamenal, že vzhľadom na informácie, ktoré poskytli Izrael a Palestínska samospráva, by sa misia PHM EÚ v Rafahu mala v tejto fáze predĺžiť o jeden rok, a to do 30. júna 2022.
- (5) Rada 28. júna 2021 prijala rozhodnutie (SZBP) 2021/1065 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP a predlžuje sa do 30. júna 2022.
- (6) Na základe dodatočných informácií, ktoré poskytli Izrael a Palestínska samospráva, by sa misia PHM EÚ v Rafahu mala teraz predĺžiť o ďalší rok, a to do 30. júna 2023, ako sa dohodlo v kontexte strategického preskúmania misie PHM EÚ v Rafahu.
- (7) Jednotná akcia 2005/889/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Misia PHM EÚ v Rafahu sa bude vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a mohla by brániť dosiahnutiu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Jednotná akcia 2005/889/SZBP sa mení takto:

1. V článku 13 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou PHM EÚ v Rafahu v období od 1. júla 2022 do 30. júna 2023 je 2 570 000 EUR.“

<sup>(1)</sup> Jednotná akcia Rady 2005/889/SZBP z 25. novembra 2005 o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 327, 14.12.2005, s. 28).

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/955 z 30. júna 2020, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 212, 3.7.2020, s. 18).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1065 z 28. júna 2021, ktorým sa mení jednotná akcia 2005/889/SZBP o zriadení pomocnej hraničnej misie Európskej únie na hraničnom priechode v Rafahu (PHM EÚ v Rafahu) (Ú. v. EÚ L 229, 29.6.2021, s. 11).

2. V článku 16 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Stráca účinnosť 30. júna 2023.“

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2022.

V Luxemburgu 27. júna 2022

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
A. PANNIER-RUNACHER

---

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1018****z 27. júna 2022,****ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 3. júla 2013 prijala rozhodnutie 2013/354/SZBP <sup>(1)</sup>, na základe ktorého misia EUPOL COPPS pokračovala od 1. júla 2013.
- (2) Rada 29. júna 2020 prijala rozhodnutie (SZBP) 2020/902 <sup>(2)</sup>, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP a predlžuje sa od 1. júla 2020 do 30. júna 2021.
- (3) Politický a bezpečnostný výbor (ďalej len „PBV“) sa 4. marca 2021 v kontexte strategického preskúmania misie EUPOL COPPS dohodol, že misia by sa mala predĺžiť o ďalšie obdobie 24 mesiacov do 30. júna 2023.
- (4) PBV 1. júna 2021 ďalej poznamenal, že vzhľadom na informácie, ktoré poskytol Izrael a Palestínska samospráva, by sa misia EUPOL COPPS mala v tejto fáze predĺžiť o jeden rok, a to do 30. júna 2022.
- (5) Rada 28. júna 2021 prijala rozhodnutie (SZBP) 2021/1066 <sup>(3)</sup>, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/354/SZBP a predlžuje sa od 1. júla 2021 do 30. júna 2022.
- (6) Na základe dodatočných informácií, ktoré poskytol Izrael a Palestínska samospráva, by sa misia EUPOL COPPS mala teraz predĺžiť o druhý rok, a to do 30. júna 2023, ako sa dohodlo v kontexte jej strategického preskúmania.
- (7) Rozhodnutie 2013/354/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Misia EUPOL COPPS sa bude vykonávať v situácii, ktorá sa môže zhoršiť a ktorá by mohla brániť dosiahnutiu cieľov vonkajšej činnosti Únie uvedených v článku 21 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Rozhodnutie 2013/354/SZBP sa mení takto:

- (1) V článku 12 ods. 1 sa dopĺňa tento pododsek:

„Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov spojených s misiou EUPOL COPPS v období od 1. júla 2022 do 30. júna 2023 je 11 660 000 EUR.“

- (2) V článku 15 sa tretí odsek nahrádza takto:

„Stráca účinnosť 30. júna 2023.“

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2013/354/SZBP z 3. júla 2013 o policajnej misii Európskej únie na palestínskych územiach (EUPOL COPPS) (Ú. v. EÚ L 185, 4.7.2013, s. 12).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 207, 30.6.2020, s. 30.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 229, 29.6.2021, s. 13.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Uplatňuje sa od 1. júla 2022.

V Luxemburgu 27. júna 2022

*Za Radu*  
*predsedníčka*  
A. PANNIER-RUNACHER

---

**ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1019****z 27. júna 2022,****ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 26. júla 2010 prijala rozhodnutie 2010/413/SZBP <sup>(1)</sup> o reštriktívnych opatreniach voči Iránu.
- (2) V súlade s článkom 26 ods. 3 rozhodnutia 2010/413/SZBP Rada preskúmala zoznam označených osôb a subjektov uvedený v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu.
- (3) Na základe uvedeného preskúmania sa dospelo k záveru, že by sa mali zachovať reštriktívne opatrenia voči všetkým osobám a subjektom na zozname uvedenom v prílohe II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP, ktorých mená sa neuvádzajú v prílohe VI k uvedenému rozhodnutiu, a že 17 záznamov uvedených v prílohe II by sa malo aktualizovať.
- (4) Rozhodnutie 2010/413/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Príloha II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

*Článok 2*Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 27. júna 2022

Za Radu  
predsedníčka  
A. PANNIER-RUNACHER

---

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Rady 2010/413/SZBP z 26. júla 2010 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP (Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39).



Príloha II k rozhodnutiu 2010/413/SZBP sa mení takto:

1. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Predseda správnej rady Iránskych telekomunikácií; bývalý výkonný riaditeľ spoločnosti Iran Electronic Industries (pozri časť B, č. 20). Do septembra 2020 generálny riaditeľ Organizácie sociálneho zabezpečenia ozbrojených síl (Armed Forces Social Security Organization). Do decembra 2020 námestník iránskeho ministra obrany.	23.6.2008
27.	Kamran DANESHJOO (alias DANESHJOU)		Bývalý minister pre vedu, výskum a technológie. Ako projektový manažér 111. oddielu plánu AMAD podporoval činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní.	1.12.2011“

2. V časti „I. Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„20.	Iran Electronics Industries (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a preto sesterská organizácia AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní.	23.6.2008
	b) Iran Communications Industries (ICI)  (alias Sanaye Mokhaberat Iran; Iran Communication Industries; Iran Communications Industries Group; Iran Communications Industries Co.)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatívna adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iran Electronics Industries (zaradená na zoznam EÚ), vyrába rôznych tovar vrátane komunikačných systémov, avioniky, optických a elektro-optických zariadení, mikroelektroniky, informačných technológií, skúšobných a meracích zariadení, zariadení v oblasti telekomunikačného zabezpečenia, zariadení elektronického boja, výroby a opravy elektróniek do radarov a výroby odpaľovacích zariadení pre rakety. Spoločnosť ICI obstarávala citlivý materiál prostredníctvom jej dcérskej spoločnosti Hoda Trading so sídlom v Hongkongu.	26.7.2010

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company; Middle East Raad Automation; RAAD Automation Co.; Raad Iran Automation Co.; RAADIRAN; Middle East RAAD Automation Co.; Automasion RAAD Khavar Mianeh; Automation Raad Khavar Mianeh Nabbet Co)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Spoločnosť zapojená do obstarávania invertorov pre zakázaný iránsky program obohacovania uránu. Spoločnosť Raad Iran bola zriadená s cieľom vyrábať a navrhovať kontrolné systémy a poskytuje predaj a inštaláciu invertorov a programovateľných logických riadiacich jednotiek.	23.5.2011“

3. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)“ oddiele „A. Osoby“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„1.	Brigádny generál IRGC Javad DARVISH-VAND		Bývalý námestník ministra obrany a generálny inšpektor MODAFL.	23.6.2008
2.	Konradmirál Ali FADAVI		Zástupca generálmajora Zboru islamských revolučných gárd (IRGC). Bývalý veliteľ námorníctva IRGC.	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Narodený v roku 1961	Bývalý člen IRGC. Bývalý minister energetiky. Od júla 2019 riaditeľ nadácie Mostazafan, bývalý člen správnej rady nadácie imáma Chomejního.	26.7.2010
4.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAHİ		Námestník ministra obrany a podpory ozbrojených síl od roku 2021. Predtým námestník ministra obrany a priemyslu na ministerstve obrany, vedúci organizácií obranného priemyslu a leteckých a kozmických organizácií ministerstva obrany, ako aj veliteľ výcvikového tábora personálu ozbrojených síl. Bývalý riaditeľ Organizácie leteckého priemyslu Iránu (Aerospace Industries Organisation – AIO) a bývalý výkonný riaditeľ Organizácie obranného priemyslu (Defence Industries Organisation – DIO) označenej OSN. Člen IRGC.	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI		Bývalý veliteľ IRGC. V súčasnosti riaditeľ kultúrneho a sociálneho ústredia Hazrat Baqiatollah al-Azam.	23.6.2008

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
7.	Brigádny generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Bývalý minister vnútra a bývalý minister obrany, zodpovedný za všetky vojenské programy vrátane programov balistických rakiet. Od septembra 2013 hlavný poradca náčelníka generálneho štábu ozbrojených síl pre znalostný a technologický priemysel. Člen IRGC.	23.6.2008
10.	Rostam QASEMI (alias Rostam Qassemi; Rostam GHASEMI)	Narodený v roku 1961	Od 25. augusta 2021 minister pre cestný a mestský rozvoj. Bývalý veliteľ Khatam al-Anbiya.	26.7.2010
12.	Brigádny generál IRGC Ali SHAMSHIRI		Člen IRGC. Poradca riaditeľa Inštitútu pre výskum obranných vied a vzdelávania. Zastával vedúce funkcie v rámci MODAFL.	23.6.2008
13.	Brigádny generál IRGC Ahmad VAHIDI		Od 25. augusta 2021 minister vnútra. Bývalý rektor Najvyššej univerzity pre národnú obranu (Supreme National Defense University) a bývalý minister MODAFL.	23.6.2008
17.	Ali Ashraf NOURI		Riaditeľ Basij Islamic Revolution Art Educational and Research Complex. Predtým zástupca veliteľa IRGC, riaditeľ politickej kancelárie IRGC.	23.1.2012
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat-al-Eslam Ali Saidi alebo Saeedi)		Od marca 2017 vedúci ideologickej a politickej kancelárie najvyššieho vodcu v jeho funkcii hlavného veliteľa. Predtým zástupca najvyššieho vodcu pri IRGC.	23.1.2012“

4. V časti „II. Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)“ oddiele „B. Subjekty“ sa príslušné záznamy uvedené v zozname nahrádzajú týmito záznamami:

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„9.	Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	182, Shahid Tohidi St, 4th Golsetan, Pasdaran Ave, Tehran 1666943, Iran	Banku Mehr Bank kontroluje spoločnosť Bonyad Taavon Sepah a IRGC. Banka Mehr Bank poskytuje finančné služby pre IRGC. Podľa interview z otvorených zdrojov s vtedajším riaditeľom spoločnosti Bonyad Taavon Sepah, Parvizom Fatahom, banku Mehr Bank vytvorila spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, aby poskytovala služby hnutiu Basidž (polovojenská odnož IRGC).	23.5.2011

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
12.	Etemad Amin Invest Co Mobin (alias: Etemad Amin Investment Company Mobin; Etemad-e Mobin; Etemad Amin Invest Company Mobin; Etemad Mobin Co.; Etemad Mobin Trust Co.; Etemade Mobin Company; Mobin Trust Consortium; Etemad-e Mobin Consortium)	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRGC, ktorá prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu.	26.7.2010“

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2022/1020****z 27. júna 2022,****ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2010/788/SZBP z 20. decembra 2010 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 20. decembra 2010 prijala rozhodnutie 2010/788/SZBP.
- (2) Rada 12. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2231 <sup>(2)</sup> v reakcii na obštrukcie volebného procesu a porušovanie ľudských práv v Konžskej demokratickej republike. Rozhodnutím (SZBP) 2016/2231 bolo zmenené rozhodnutie 2010/788/SZBP a v jeho článku 3 ods. 2 boli zavedené autonómne reštriktívne opatrenia.
- (3) V nadväznosti na rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-108/21 <sup>(3)</sup> by sa zo zoznamu osôb a subjektov uvedeného v prílohe II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP mal vypustiť jeden záznam.
- (4) Príloha II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1**

Príloha II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

**Článok 2**Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 27. júna 2022

Za Radu  
predsedníčka  
A. PANNIER-RUNACHER

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 336, 21.12.2010, s. 30.

<sup>(2)</sup> Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2231 z 12. decembra 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/788/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Konžskej demokratickej republike (Ú. v. EÚ L 336 I, 12.12.2016, s. 7).

<sup>(3)</sup> Rozsudok Všeobecného súdu z 27. apríla 2022 *Ferdinand Ilunga Luyoyo v. Rada Európskej únie*, vec T-108/21, ECLI:EU:T:2022:253.

## PRÍLOHA

Zo zoznamu uvedeného v oddiele A (Osoby) prílohy II k rozhodnutiu 2010/788/SZBP sa vypúšťa tento záznam:

„3. Ferdinand Ilunga LUYOYO“.

---

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/1021****z 27. júna 2022,****ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch***[oznámené pod číslom C(2022) 4581]***(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 259 ods. 1 písm. c),

keďže:

- (1) Vysokopatogénna aviárna influenza (ďalej aj „HPAI“) je infekčná vírusová choroba vtákov, ktorá môže mať závažný dosah na ziskovosť chovu hydiny v dôsledku narušenia obchodu v rámci Únie a vývozu do tretích krajín. Vírusmi HPAI sa môžu nakaziť sťahovavé vtáky, ktoré potom môžu počas jesennej a jarnej migrácie tieto vírusy prenášať na veľké vzdialenosti. Preto prítomnosť vírusov HPAI u voľne žijúcich vtákov, ktoré ich môžu priamo alebo nepriamo zavliecť do chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí, predstavuje neustálu hrozbu. V prípade výskytu ohniska HPAI existuje riziko rozšírenia pôvodcu choroby do iných chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí.
- (2) Nariadením (EÚ) 2016/429 sa stanovuje nový legislatívny rámec pre prevenciu a kontrolu chorôb, ktoré sa môžu prenášať na zvieratá alebo na ľudí. HPAI patrí do vymedzenia choroby zo zoznamu v uvedenom nariadení a vzťahujú sa na ňu pravidlá prevencie a kontroly chorôb, ktoré sú v ňom stanovené. Pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu stanovené v nariadení (EÚ) 2016/429 vrátane opatrení na kontrolu chorôb týkajúcich sa vysokopatogénnej aviárnej influenzy navyše dopĺňajú pravidlá stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2020/687 <sup>(2)</sup>.
- (3) V rámci nariadenia (EÚ) 2016/429 bolo prijaté aj vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/641 <sup>(3)</sup>, v ktorom sa stanovujú opatrenia na kontrolu chorôb v súvislosti s výskytom ohnisk HPAI.
- (4) Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2021/641 sa konkrétne stanovuje, že ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma, ktoré členské štáty zriadili v reakcii na výskyt ohnisk HPAI v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, majú zahŕňať aspoň oblasti uvedené v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu ako ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma.
- (5) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 bola nedávno zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2022/963 <sup>(4)</sup> v nadväznosti na výskyt ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v prípade hydiny alebo iných vtákov chovaných v zajatí v Bulharsku, Nemecku, Chorvátsku, Maďarsku a Holandsku, čo bolo potrebné zohľadniť v uvedenej prílohe.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64).

<sup>(3)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/641 zo 16. apríla 2021 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 134, 20.4.2021, s. 166).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/963 zo 17. júna 2022, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 165, 21.6.2022, s. 47).

- (6) Od dátumu prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/963 Holandsko nahlásilo Komisii výskyt nových ohnisk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v zariadeniach, kde sa držala hydina alebo vtáky chované v zajatí a ktoré sa nachádzajú v oblastiach uvedených v prílohe k danému vykonávaciemu rozhodnutiu alebo mimo nich.
- (7) Príslušný orgán Holandska prijal potrebné opatrenia na kontrolu chorôb požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo týchto ohnisk.
- (8) Komisia v spolupráci s Holandskom preskúmala opatrenia na kontrolu chorôb, ktoré uvedený členský štát prijal, a s uspokojením konštatuje, že hranice ochranného pásma a pásma dohľadu v Holandsku, ktoré zriadil príslušný orgán uvedeného členského štátu, sú v dostatočnej vzdialenosti od zariadení s potvrdeným nedávnym výskytom ohniska vysokopatogénnej aviárnej influenzy.
- (9) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených prekážok obchodu tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené v Holandsku v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 urýchlene vymedzili v spolupráci s uvedeným členským štátom na úrovni Únie.
- (10) V prípade Holandska by sa mali zmeniť oblasti uvedené v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641.
- (11) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa mala príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 zmeniť s cieľom aktualizovať regionalizáciu na úrovni Únie tak, aby v nej bolo zahrnuté ochranné pásmo a pásmo dohľadu náležite zriadené Holandskom v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, ako aj trvanie v nich uplatniteľných opatrení.
- (12) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2021/641 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (13) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o šírenie HPAI, je dôležité, aby zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2021/641, ktoré sa majú vykonať týmto rozhodnutím, nadobudli účinnosť čo najskôr.
- (14) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2021/641 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 27. júna 2022

Za Komisiu  
Stella KYRIAKIDES  
členka Komisie



## PRÍLOHA

„PRÍLOHA

## Časť A

Ochranné pásma v dotknutých členských štátoch\* uvedených v článkoch 1 a 2:

## Členský štát: Bulharsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Region: Dobrich	
The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte	2. 7. 2022

## Členský štát: Nemecko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
<b>Landkreis Aurich</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28. 6. 2022
<b>Stadt Emden</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.	28. 6. 2022

<p><b>Landkreis Leer</b>  Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	28. 6. 2022
---	-------------

### Členský štát: Francúzsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)	
CHARTRIER-FERRIERE SAINT-CERNIN-DE-LARCHE	27. 6. 2022
Département: Dordogne (24)	
BANEUIL BEAUREGARD-ET-BASSAC BELEVMAS BOURROU BUGUE CAMPAGNE CAMPSEGRET CAUSE-DE-CLERANS CHALAGNAC CLERMONT-DE-BEAUREGARD CREYSSENSAC-ET-PISSOT DOUVILLE DOUZE EGLISE-NEUVE-DE-VERGT FOULEIX GRUN-BORDAS ISSAC JOURNIAC LACROPTE LALINDE LAMONZIE-MONTASTRUC LIORAC-SUR-LOUYRE MANAURIE MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG MONTAGNAC-LA-CREMPSE PRESSIGNAC-VICQ QUEYSSAC VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU SAINT-AMAND-DE-VERGT SAINT-AVIT-DE-VIALARD SAINT-CIRQ SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX SAINTE-FOY-DE-LONGAS SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC SAINT-JEAN-D'ESTISSAC SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD	27. 6. 2022

SAINT-MARTIN-DES-COMBES SAINT-MAIME-DE-PEREYROL SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX SAINT-PAUL-DE-SERRE SALON SAVIGNAC-DE-MIREMONT VERGT VEYRINES-DE-VERGT VILLAMBLARD SANILHAC	
ARCHIGNAC BORREZE CASSAGNE CHAPELLE-AUBAREIL COTEAUX PERIGOURDINS DORNAC FEUILLADE JAYAC MARCILLAC-SAINT-QUENTIN MONTIGNAC NADAILLAC PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX	27. 6. 2022
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	27. 6. 2022

AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	27. 6. 2022
Département: Gironde (33)	
MARGUERON	23. 6. 2022
Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)	
La Planche Vieillevigne	4. 7. 2022
Département: Lot (46)	
ALVIGNAC BALADOU BRETENOUX CALES CRESENSAC-SARRAZAC CREYSSE CUZANCE FLOIRAC GIGNAC LACAVE LACHAPELLE-AUZAC LAVERGNE LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	24. 6. 2022
Département: Maine-et-Loire (49)	
Beaupréau-en-Mauges Bérolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet	11. 7. 2022

Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)“ Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	27. 6. 2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
CHANTELOUP L'ABSIE LA CHAPELLE-SAINT-LAURENT LARGEASSE NEUVY-BOUIN SCILLE TRAYES VERNOUX-EN-GATINE	24. 6. 2022
BRETIGNOLLES CERIZAY CIRIERES COMBRAND COURLAY LA FORET-SUR-SEVRE LA PETITE-BOISSIERE LE PIN MAULEON MONCOUTANT-SUR-SEVRE MONTRAVERS NUEIL-LES-AUBIERS SAINT-AMAND-SUR-SEVRE SAINT-ANDRE-SUR-SEVRE SAINT-PAUL-EN-GATINE SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES	27. 6. 2022
ARGENTONNAY BRESSUIRE COULONGES-THOUARSAIS GEAY GENNETON LUCHE-THOUARSAIS SAINT MAURICE ETUSSON SAINT-AUBIN-DU-PLAIN VAL EN VIGNES VOULMENTIN	27. 6. 2022
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
Bazoges-en-Paillers La Boissière-de-Montaigu Chavagnes-en-Paillers Mesnard-la-Barotière Saint-Fulgent	27. 6. 2022

La Bernardière Les Brouzils La Bruffière La Copechagnière Cugand L'Herbergement Montaigu-Vendée Rocheservière Montréverd Saint-Philbert-de-Bouaine Treize-Septiers	4. 7. 2022
Beaurepaire La Gaubretière Les Herbiers Les Landes-Genusson Mortagne-sur-Sèvre Saint-Aubin-des-Ormeaux Saint-Laurent-sur-Sèvre Saint-Malô-du-Bois Saint-Martin-des-Tilleuls Tiffauges Chanverrie	11. 7. 2022
Le Boupère Les Epesses Sèvremont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	18. 7. 2022
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tilly Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	25. 7. 2022

## Členský štát: Maďarsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszenlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23. 6. 2022

Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	22. 6. 2022
Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23. 6. 2022
Békés megye:	
Békéssámson és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23. 6. 2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23. 6. 2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5. 7. 2022
Hajdú-Bihar megye:	
Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	5. 7. 2022

### Členský štát: Holandsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Province Gelderland	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	29. 6. 2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429	2. 7. 2022
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2. 7. 2022
Province Friesland	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	7. 7. 2022



## Province Flevoland

Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42

9. 7. 2022

## Časť B

Pásma dohľadu v dotknutých členských štátoch\* uvedených v článkoch 1 a 3:

## Členský štát: Bulharsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Region: Dobrich	
The following villages in Dobrich municipality: Dobrich, Bogdan, Plachidol, Donchevo, Opanets, Draganovo, Stozher, Sokolnik, Slaveevo, Pchelino, Popgrigorovo, Primortsi, Polkovnik Sveshtarovo	11. 7. 2022
The following villages in Dobrichka municipality: Stefanovo, Branishte	3. 7. 2022 – 11. 7. 2022

## Členský štát: Nemecko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
NIEDERSACHSEN	
<p><b>Landkreis Aurich</b>  Dem Knockster Tief nordöstlich folgen bis die Straße Am Horst kommt. Auf der nördlich bis zum Knick und diesem folgen bis zur Landesstraße. Der Landesstraße östlich folgen bis zur Straße Gross-Midlumer-Ring, der folgen bis Kreuzung Meerkeweg.  Dem Meerkeweg nordöstlich folgen bis zum Ende. Von da aus Luftlinie bis zur Kringwehruer Straße. Dieser folgen bis zur Cirkwehruer Straße. Auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Cirkwehruer Ring, dem östlich bis zum Jagdweg folgen und auf diesem östlich zum Cirkwehruer Tief.  Dem Cirkwehruer Tief folgen bis zum Butenweg. Auf dem nördlich, bis zum Canhuser Ring und auf dem östlich weiter. Abzweigend davon den Wirdumer Weg nehmen nördlich übergehend in den Emder Weg. bis Altes Greetsieler Tief.  Altes Greetsieler Tief östlich folgen, übergehend in den Abelitz weiter nordöstlich. Auf dem davon abzweigenden Abelitz-Moordorf-Kanal östlich bis zum Birkenweg. Dem südlich folgen, weiter auf der Straße Am Bahndamm bis diese zur Emder Straße geht.  Der Emder Straße südwestlich folgen bis der Erste Meedeweg abzweigt, auf diesem dann südöstlich bis zur Kreuzung mit dem Meedekanal. Dem Meedekanal folgen bis zum Alten Schöpfwerksschlot. Auf dem südlich bis zur Forlitzer Straße. Von da aus</p>	7. 7. 2022

<p>Luftlinie bis Kreuzung Westerender Straße – Ekelser Straße. Der Westerender Straße folgen übergehend in die Holzlooger Straße, der folgend bis zur Auricher Straße. Dieser östlich folgen bis zur Loogstraße. Auf der südlich bis der Münkeweg abzweigt und auf dem weiter.</p> <p>An der Kreuzung Münkeweg – Kirchdorfer Straße Luftlinie in südlicher Richtung durch den Ihlower Forst bis zur Kreuzung Am Krummer Tief – Westersander Straße – Hüllenerfehner Straße.</p> <p>Auf dem dort abzweigenden Utmeedeweg südlich weiter bis zur Hüllener Wieke. Dieser südöstlich folgen bis zur Kreisgrenze am Fehntjer Tief.</p>	
<p><b>Landkreis Aurich</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29. 6. 2022 – 7. 7. 2022
<p><b>Stadt Emden</b> Startpunkt: Ecke Wolfsburger Str. – Am neuen Seedeich. Wolfsburger Straße bis Kreuzung Larrelter Straße folgen. Di von der abzweigende Amselstraße nehmen bis zur Rabenstraße und auf dieser nördlich bis zur Kreuzung Hauptstraße. Auf der nach Osten bis zur Japanstraße. Der Japanstraße nördlich folgen bis zum Fennweg. Auf diesem nordwestlich weiter bis er zum Roggentjesweg wird und weiter nach Norden bis Conrebbersweg. Dem Conrebersweg wstlich folgen bis zum Knockster Tief.</p>	7. 7. 2022
<p><b>Stadt Emden</b> Startpunkt: Mittelhausbrücke Vom Startpunkt aus dem Ems Jade Kanal Nordöstlich folgen bis zur Hohen Fenne. Diese südöstlich folgen bis zur Emders Straße, danach östlich bis zur Friesenstraße. Der Friesenstraße südlich folgen bis zur Kreisgrenze des LK Leer folgen. Alte Maar südlich bis zum Kabelweg folgen, auf diesem dann östlich, bis zum Süddteil großes Meer. Am südlichen Rand entlang (Grootlandweg, In d. Herrenmeede) bis zum Herrenmeedeweg. Da südlich und östlich bis zum Startpunkt Mittelhausbrücke.</p>	29. 6. 2022 – 7. 7. 2022
<p><b>Landkreis Leer</b> Von der A31 in Höhe Heuwieke der Heuwieke in südlicher Richtung folgen bis zum Rorichumer Tief, vom Rorichumer Tief in Richtung Westen bis zum Kielweg. Südlich in Richtung Ayenwolder Straße, von dort bis zur Ecke Pastor-Hagius-Weg. Von dort entlang des Schlootes südlich bis zum Bindeweg, runter an der</p>	7. 7. 2022

<p>„Klappbrücke“ in Richtung Rorichmoorer Straße bis „zum Hammrich“. In Höhe „Ulmenweg“ westlich auf dem „Terborger Sieltief“ bis zum „Norderbaulandweg“ entlang des Terborger Sieltiefs bis auf die „Industriestraße“.</p> <p>Der Industriestraße folgend bis zur „Kirchstraße“. Die Kirchstraße geht über in die Rorichumer Straße. In Höhe der Kreuzung Rorichumer Straße auf die Schöpfwerkstraße bis zum Sauteler Siel, von dort über die Ems nach Eppingawehr, auf der Straße Eppingawehr bis zur Kreuzung Jemgungaste. Auf der Straße Jemgungaste bis zur Dukelweg bleibend in Richtung Bunderhammrich. Dann in Richtung Wynham Süd in die Auslegerstraße Bunderhamm Richtung Ditzum-Bunder Sieltief, diesem folgend bis zum Middeldeichtief, diesem folgend bis zum Ende, dann dort in gleicher Richtung bleibend über die Straße Kanalpolder in direkter Luftlinie auf die Landes-/Kreisgrenze. Entlang der Kreisgrenze bis zum Ausgangspunkt A31 in Höhe Heuwieke.</p>	
<p><b>Landkreis Leer</b></p> <p>Vom Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum Richtung Pogumer Straße, Pogumer Straße Richtung Pogum beidseits der Straße bis zur Kreuzung Jansumer Weg/Schafweg, auf dem Schafweg Richtung Deich, vom Deich bis zum Geisedamm, dann entlang der Kreisgrenze bis zur Seetonne 83a grün, von dort bis zum Ausgangspunkt Schöpfwerk zwischen Ditzum und Pogum.</p>	29. 6. 2022 – 7. 7. 2022

### Členský štát: Chorvátsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Županija: Osječko- baranjska	
Područje općina Čeminac, Draž, Jagodnjak, Kneževi Vinogradi, Petlovac, Popovac i Branjin Vrh	2. 7. 2022
Područje Grada Beli Manastir	23. 6. 2022 – 2. 7. 2022

### Členský štát: Francúzsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Département: Charente Maritime (17)	
<p>Courçon La Greve sur Mignon La Ronde Taugon Marans Saint-Jean-de-Liversay Saint-Cyr-du-Doret</p>	24. 6. 2022

## Les communes suivantes dans le département: Corrèze (19)

BEYSSENAC  
BRANCEILLES  
BRIGNAC-LA-PLAINE  
CHABRIGNAC  
LA CHAPELLE-AUX-SAINTS  
CHASTEAX  
CHAUFFOUR-SUR-VELL  
CONCEZE  
CUBLAC  
ESTIVALS  
JUGEALS-NAZARETH  
JUILLAC  
LARCHE  
LASCAUX  
LIGNEYRAC  
LISSAC-SUR-COUZE  
LOUIGNAC  
MANSAC  
NESPOULS  
NOAILLES  
SAILLAC  
SAINT-PANTALEON-DE-LARCHE  
TURENNE  
VEGENNES

6. 7. 2022

CHARTRIER-FERRIERE  
SAINT-CERNIN-DE-LARCHE

28. 6. 2022 – 6. 7. 2022

## Département: Dordogne (24)

MEYRALS  
AUDRIX  
BASSILLAC ET AUBEROCHE  
BERBIGUIERES  
BOSSET  
BOULAZAC ISLE MANOIRE  
BOURGNAC  
BUISSON-DE-CADOUIN  
CALES  
CASTELS ET BEZENAC  
COULOUNIEIX-CHAMIERES  
COURSAC  
COUX ET BIGAROQUE-MOUZENS  
COUZE-ET-SAINT-FRONT  
CREYSSE  
DOUZILLAC  
EGLISE-NEUVE-D'ISSAC  
EYZIES  
FLEURAC  
GINESTET  
GRIGNOLS  
JAURE  
LAVEYSSIERE  
LECHES  
LEMBRAS  
LIMEUIL  
LUNAS  
MANZAC-SUR-VERN  
EYRAUD CREMPSE MAURENS  
MAUZENS-ET-MIREMONT  
MOLIERES  
MONTREM  
MOULEYDIER

5. 7. 2022

MUSSIDAN  
NEUVIC  
PAUNAT  
PEZULS  
PONTOURS  
RAZAC-SUR-L'ISLE  
ROUFFIGNAC-SAINT-CERNIN-DE-REILHAC  
SAINT-ASTIER  
SAINT-CAPRAISE-DE-LALINDE  
SAINT-CREPIN-D'AUBEROCHE  
SAINT-CYPRIEN  
SAINT-FRONT-DE-PRADOUX  
SAINT-GEYRAC  
SAINT-JEAN-D'EYRAUD  
SAINT-LOUIS-EN-L'ISLE  
SAINT-PIERRE-DE-CHIGNAC  
SAINT-SAUVEUR  
SAINT-SEVERIN-D'ESTISSAC  
SIORAC-EN-PERIGORD  
SOURZAC  
TREMOLAT  
TURSAC  
VARENNES  
BADEFOLS-SUR-DORDOGNE  
SAINT-CHAMASSY  
VALLEREUIL

BROUCHAUD  
CARLUX  
CAZOULES  
COLY  
CONDAT-SUR-VEZERE  
FANLAC  
GABILLOU  
GROLEJAC  
LIMEYRAT  
MARQUAY  
NABIRAT  
ORLIAGUET  
PEYRILLAC-ET-MILLAC  
PEYZAC-LE-MOUSTIER  
PRATS-DE-CARLUX  
PROISSANS  
SAINT-ANDRE-D'ALLAS  
SAINT-AUBIN-DE-NABIRAT  
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON  
SAINT-LEON-SUR-VEZERE  
SAINTE-MONDANE  
SAINTE-NATHALENE  
SAINT-VINCENT-LE-PALUEL  
SARLAT-LA-CANEDA  
SIMEYROLS  
TEMPLE-LAGUYON  
VEYRIGNAC

CHAPELLE-FAUCHER  
CHERVEIX-CUBAS  
CLERMONT-D'EXCIDEUIL  
CUBJAC-AUVEZERE-VAL D'ANS  
EXCIDEUIL  
LEMPZOURS

5. 7. 2022

5. 7. 2022

SAINT-CYR-LES-CHAMPAGNES SAINTE-EULALIE-D'ANS SAINT-FRONT-D'ALEMPS SAINT-JEAN-DE-COLE SAINT-MARTIAL-D'ALBAREDE SAINT-PANTALY-D'EXCIDEUIL SAINT-PAUL-LA-ROCHE SAINT-PIERRE-DE-COLE SAINT-Raphael SAINT-ROMAIN-ET-SAINT-CLEMENT SAINT-VINCENT-SUR-L'ISLE SARLIAC-SUR-L'ISLE SORGES ET LIGUEUX EN PERIGORD TOURTOIRAC VILLARS JUMILHAC-LE-GRAND	
PLAISANCE FONROQUE SADILLAC SAINT-CAPRAISE-D'EYMET SAINT-JULIEN-D'EYMET SINGLEYRAC EYMET	24. 6. 2022
COUBJOURS SAINTE-TRIE TEILLOTS	24. 6. 2022
BEAUREGARD-DE-TERRASSON AJAT BADEFOLS-D'ANS FARGES FOSSEMAGNE GRANGES-D'ANS LARDIN-SAINT-LAZARE NAILHAC PLAZAC SAINTE-ORSE VILLAC AUBAS (nord/sud Vézère)	27. 6. 2022
CUNEGES FLAUGEAC GAGEAC-ET-ROUILLAC MESCOULES MONESTIER RAZAC-DE-SAUSSIGNAC SAINTE-EULALIE-D'EYMET SAINT JULIEN INNOCENCE EULALIE SAUSSIGNAC SIGOULES ET FLAUGEAC THENAC	24. 6. 2022
BARDOU BEAUMONTOIS EN PERIGORD BERGERAC(SUD EST/NORD OUEST) BOISSE BOUNIAGUES BOURNIQUEL COLOMBIER	24. 6. 2022

CONNE-DE-LABARDE COURS-DE-PILE FAURILLES FALSE ISSIGEAC LANQUAIS MONMARVES MONSAGUEL MONTAUT NAUSSANNES RIBAGNAC SAINT-AGNE SAINT-AUBIN-DE-LANQUAIS SAINT-LAURENT-DES-VIGNES SAINT-LEON-D'ISSIGEAC SAINT-NEXANS SAINT-PERDOUX SAINTE-RADEGONDE VERDON BAYAC MONBAZILLAC MONMADALES MONSAC SAINT-CERNIN-DE-LABARDE SAINT-GERMAIN-ET-MONS	
PAYS DE BELVES BESSE BOUZIC CAMPAGNAC-LES-QUERCY CAPDROT CASTELNAUD-LA-CHAPELLE CENAC-ET-SAINT-JULIEN DAGLAN DOISSAT DOMME FLORIMONT-GAUMIER GRIVES LARZAC LAVOUR LOUBEJAC MAZEYROLLES ORLIAC PRATS-DU-PERIGORD SAINT-CERNIN-DE-L'HERM SAINT-CYBRANET SAINTE-FOY-DE-BELVES SAINT-LAURENT-LA-VALLEE SAINT-MARTIAL-DE-NABIRAT SAINT-POMPONT SALLES-DE-BELVES VILLEFRANCHE-DU-PERIGORD	24. 6. 2022
RAZAC-D'EYMET SAINT-AUBIN-DE-CADELECH SERRES-ET-MONTGUYARD	24. 6. 2022
BOISSEUILH HAUTEFORT SALAGNAC	24. 6. 2022

BANEUIL  
BEAUREGARD-ET-BASSAC  
BELEVMAS  
BOURROU  
BUGUE  
CAMPAGNE  
CAMPSEGRET  
CAUSE-DE-CLERANS  
CHALAGNAC  
CLERMONT-DE-BEAUREGARD  
CREYSSENSAC-ET-PISSOT  
DOUVILLE  
DOUZE  
EGLISE-NEUVE-DE-VERGT  
FOULEIX  
GRUN-BORDAS  
ISSAC  
JOURNIAC  
LACROPTE  
LALINDE  
LAMONZIE-MONTASTRUC  
LIORAC-SUR-LOUYRE  
MANAURIE  
MAUZAC-ET-GRAND-CASTANG  
MONTAGNAC-LA-CREMPSE  
PRESSIGNAC-VICQ  
QUEYSSAC  
VAL DE LOUYRE ET CAUDEAU  
SAINT-AMAND-DE-VERGT  
SAINT-AVIT-DE-VIALARD  
SAINT-CIRQ  
SAINT-FELIX-DE-REILLAC-ET-MORTEMART  
SAINT-FELIX-DE-VILLADEIX  
SAINTE-FOY-DE-LONGAS  
SAINT-GEORGES-DE-MONTCLARD  
SAINT-HILAIRE-D'ESTISSAC  
SAINT-JEAN-D'ESTISSAC  
SAINT-JULIEN-DE-CREMPSE  
SAINT-MARCEL-DU-PERIGORD  
SAINT-MARTIN-DES-COMBES  
SAINT-MAIME-DE-PEREYROL  
SAINT-MICHEL-DE-VILLADEIX  
SAINT-PAUL-DE-SERRE  
SALON  
SAVIGNAC-DE-MIREMONT  
VERGT  
VEYRINES-DE-VERGT  
VILLAMBLARD  
SANILHAC

28. 6. 2022 – 6. 7. 2022

ARCHIGNAC  
BORREZE  
CASSAGNE  
CHAPELLE-AUBAREIL  
COTEAUX PERIGOURDINS  
DORNAC  
FEUILLADE  
JAYAC  
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN  
MONTIGNAC  
NADAILLAC

28. 6. 2022 – 6. 7. 2022



PAULIN PAZAYAC COLY SAINT AMAND SAINT-CREPIN-ET-CARLUCET SAINT-GENIES SALIGNAC-EYVIGUES SERGEAC TAMNIES TERRASSON-LAVILLEDIEU THONAC VALOJOULX	
ANGOISSE ANLHIAC CORGNAC-SUR-L'ISLE COULAURES DUSSAC EYZERAC GENIS LANOUAILLE MAYAC NANTHEUIL NANTHIAT NEGRONDES PAYZAC PREYSSAC-D'EXCIDEUIL SAINT-GERMAIN-DES-PRES SAINT-JORY-LAS-BLOUX SAINT-MEDARD-D'EXCIDEUIL SAINT-MESMIN SAINT-SULPICE-D'EXCIDEUIL SARLANDE SARRAZAC SAVIGNAC-LEDRIER SAVIGNAC-LES-EGLISES THIVIERS VAUNAC	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022
AURIAC-DU-PERIGORD AZERAT BACHELLERIE BARS CHAPELLE-SAINT-JEAN CHATRES PEYRIGNAC SAINT-RABIER THENON	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022
Département: Gironde (33)	
COURS-DE-MONSEGUR SAINT-ANDRE-ET-APPELLES LES LEVES-ET-THOUMEYRAGUES PINEUILH PELLEGRUE LIGUEUX LA ROQUILLE LANDERROUAT RIOCAUD TAILLECAVAT SAINT-PHILIPPE-DU-SEIGNAL CAPLONG	30. 6. 2022
MARGUERON	24. 6. 2022 – 30. 6. 2022

## Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)

Le Bignon  
 Bouguenais  
 Le Cellier  
 Divatte-sur-Loire  
 La Chapelle-Heulin  
 Château-Thébaud  
 Couffé  
 La Haie-Fouassière  
 Haute-Goulaine  
 Le Loroux-Bottereau  
 Maisdon-sur-Sèvre  
 Mauves-sur-Loire  
 Mésanger  
 Monnières  
 Mouzillon  
 Oudon  
 Le Pallet  
 Pont-Saint-Martin  
 Pouillé-les-Côteaux  
 Rezé  
 Saint-Fiacre-sur-Maine  
 Saint-Julien-de-Concelles  
 Les Sorinières  
 Vertou

29. 6. 2022

Abbaretz  
 Cordemais  
 Couëron  
 Frossay  
 Joué-sur-Erdre  
 Nort-sur-Erdre  
 Nozay  
 Pannecé  
 Riaillé  
 Saint-Étienne-de-Montluc  
 Saint-Viaud  
 Teillé  
 Le Temple-de-Bretagne  
 Treffieux  
 Vigneux-de-Bretagne

1. 6. 2022 – 27. 6. 2022

Chaumes-en-Retz  
 La Bernerie-en-Retz  
 Villeneuve-en-Retz  
 Chauvé  
 Les Moutiers-en-Retz  
 La Plaine-sur-Mer  
 Pornic  
 Préfaïlles  
 Saint-Hilaire-de-Chaléons  
 Vallons-de-l'Erdre  
 Saint-Michel-Chef-Chef  
 Sainte-Pazanne

1. 6. 2022 – 27. 6. 2022

Legé  
 La Limouzinière  
 Machecoul-Saint-Même  
 La Marne  
 Paulx  
 Saint-Colomban

7. 6. 2022 – 27. 6. 2022

Corcoué-sur-Logne Saint-Étienne-de-Mer-Morte Saint-Lumine-de-Coutais Saint-Mars-de-Coutais Saint-Philbert-de-Grand-Lieu Touvois	
Aigrefeuille-sur-Maine Ancenis-Saint-Géréon La Boissière-du-Doré Boussay La Chevrolière Clisson Gétigné Gorges Le Landreau Montbert Montrelais La Regrippière La Remaudière Remouillé Saint-Aignan-Grandlieu Vair-sur-Loire Saint-Hilaire-de-Clisson Saint-Lumine-de-Clisson Vallet Loireauxence La Roche-Blanche Geneston	22. 6. 2022 – 29. 6. 2022
La Planche Vieilleville	5. 7. 2022 – 13. 7. 2022
Département: Lot (46)	
ALBIAC ANGLARS-NOZAC ASSIER AUTOIRE AYNAC BANNES LE BASTIT BELMONT-BRETENOUX BIO COUZOU DURBANS ESPEDAILLAC ESPEYROUX FLAUJAC-GARE FRAYSSINET FRAYSSINHES à l'ouest de la D43 GINOUILLAC GOURDON GRAMAT ISSENDOLUS ISSEPTS COEUR DE CAUSSE à l'ouest de l'A20 LE VIGAN LEYME LIVERNON LOUPIAC LUNEGARDE	6. 7. 2022

MOLIERES  
MONTFAUCON à l'Ouest de l'A20  
PAYRAC  
PAYRIGNAC  
REILHAC  
REILHAGUET  
REYREVIGNES  
ROUFFILHAC  
RUEYRES  
SAIGNES  
SAINT-CERE  
SAINT-CHAMARAND  
SAINT-CIRQ-SOULLAGUET  
SAINT-JEAN-LAGINESTE  
SAINT-JEAN-LESPINASSE  
SAINT-LAURENT-LES-TOURS  
SAINT-MEDARD-DE-PRESQUE  
SAINT-MICHEL-DE-LOUBEJOU  
SAINT-PAUL-DE-VERN  
SAINT-PROJET  
SAINT-SIMON  
SAINT-VINCENT-DU-PENDIT  
SENIERGUES à l'Ouest de l'A20  
SONAC  
SOUCIRAC  
THEMINES

BETAILE  
BIARS SUR CERE  
CAHUS  
CARENAC  
CARLUCET  
CAVAGNAC  
CONDAT  
CORNAC  
ESTAL  
GAGNAC SUR CERE  
GINTRAC  
GLANES  
LAMOTHE-FENELON  
LANZAC  
NADAILLAC-DE-ROUGE  
PUYBRUN  
LE ROC  
SAINT-MICHEL-DE-BANNIERES  
SENIERGUES à l'est de l'A20  
TAURIAC  
TEYSSIEU

ALVIGNAC  
BALADOU  
BRETENOUX  
CALES  
CRESENSAC-SARRAZAC  
CREYSSE  
CUZANCE  
FLOIRAC  
GIGNAC  
LACAVE  
LACHAPELLE-AUZAC  
LAVERGNE

4. 7. 2022

25. 6. 2022 – 3. 7. 2022

LE VIGNON EN QUERCY LOUBRESSAC MARTEL MAYRAC MAYRINHAC-LENTOUR MEYRONNE MIERS MONTVALENT PADIRAC PINSAC PRUDHOMAT RIGNAC ROCAMADOUR SAINT-DENIS-LES-MARTEL SAINT-SOZY SOUILLAC STRENQUELS THEGRA VAYRAC	
Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)	
Bias Brugnac Cahuzac Cavarc Coulx Ferrensac Fongrave Lacaussade Laussou Monbahus Monclar Montagnac-sur-Lède Montastruc Montignac-de-Lauzun Monviel Paulhiac Saint-Aubin Saint-Etienne-de-Fougères Sainte-Livrade-sur-Lot Saint-Quentin-du-Dropt Tombeboeuf Trentels Villebramar Villeneuve-sur-Lot	23. 6. 2022
Allez-et-Cazeneuve	23. 6. 2022
Armillac Auriac-sur-Dropt Bourgoynague Caubon-Saint-Sauveur Duras Escassefort Lachapelle Lavergne Lévigac-de-Guyenne Montignac-Toupinerie Pardailan Peyrière Puymiclan	1. 7. 2022

Saint-Avit Saint-Barthélemy-d'Agenais Saint-Géraud Saint-Jean-de-Duras Saint-Pierre-sur-Dropt Seyches Soumensac Virazeil	
Agnac	1. 7. 2022
Déviillac Doudrac Gavaudun Lacapelle-Biron Mazières-Naresse Parranquet Rayet Rives Saint-Etienne-de-Villeréal Saint-Martin-de-Villeréal Tourliac Villeréal	30. 6. 2022
Bournel	30. 6. 2022
Esclottes Loubès-Bernac Saint-Astier Sainte-Colombe-de-Duras Saint-Sernin Savignac-de-Duras Villeneuve-de-Duras	30. 6. 2022
Baleyssagues	30. 6. 2022
Beaugas Boudy-de-Beauregard Cancon Casseneuil Castelnau-de-Gratecambe Castillonès Douzains Lalandusse Lauzun Lédat Lougratte Monflanquin Montauriol Montaut Moulinet Pailloles Pinel-Hauterive Saint-Colomb-de-Lauzun Saint-Eutrope-de-Born Saint-Maurice-de-Lestapel Saint-Pastour La Sauvetat-sur-Lède Savignac-sur-Leyze Ségalias Sérignac-Péboudou	8. 7. 2022

<p>           Allemans-du-Dropt            Cambes            Miramont-de-Guyenne            Monteton            Moustier            Puysserampion            Roumagne            Saint-Pardoux-Isaac            La Sauvetat-du-Dropt         </p>	<p>20. 6. 2022 – 8. 7. 2022</p>
<p>Département: Maine-et-Loire (49)</p>	
<p>           Angrie            Bécon-les-Granits            Champtocé-sur-Loire            Chazé-sur-Argos            Ingrandes-Le Fresne sur Loire            Loiré            Saint-Augustin-des-Bois            Saint-Georges-sur-Loire            Saint-Germain-des-Prés            Saint-Léger-de-Linières            Saint-Martin-du-Fouilloux            Saint-Sigismond            „Segré-en-Anjou Bleu            Sainte-Gemmes-d'Andigné“            Val d'Erdre-Auxence         </p>	<p>1. 6. 2022 – 27. 6. 2022</p>
<p>           Aubigné-sur-Layon            Beaulieu-sur-Layon            Bellevigne-en-Layon            „Brissac Loire Aubance            Luigné“            Cernusson            Chalonnes-sur-Loire            Chanteloup-les-Bois            Chaudefonds-sur-Layon            Chemillé-en-Anjou            Cléré-sur-Layon            Coron            Denée            „Doué-en-Anjou            Brigné“            La Plaine            Lys-Haut-Layon            „Mauges-sur-Loire            Saint-Laurent-de-la-Plaine“            Montilliers            Mozé-sur-Louet            Passavant-sur-Layon            Rochefort-sur-Loire            Saint-Paul-du-Bois            Somloire            Soulaines-sur-Aubance            Terranjou            Val-du-Layon            Vezins         </p>	<p>13. 6. 2022 – 11. 7. 2022</p>

Beaupréau-en-Mauges Bégrolles-en-Mauges Cholet La Romagne La Séguinière La Tessouale Le May-sur-Evre Le Puy-Saint-Bonnet Les Cerqueux Maulévrier Mazières-en-Mauges Nuillé Saint-Christophe-du-Bois Saint-Léger-sous-Cholet Sèvremoine Toutlemonde Trémentines Yzernay	12. 7. 2022 – 20. 7. 2022
„Mauges-sur-Loire (sauf Saint-Laurent-de-la-Plaine)“ Montrevault-sur-Evre Orée d'Anjou	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022
Les communes suivantes dans le département: DEUX-SEVRES (79)	
Avoilles-Thouarsais Saint-Généroux	1. 6. 2022 – 27. 6. 2022
Doux Thénezay	1. 6. 2022 – 27. 6. 2022
Ardin Coulonges-sur-l'Autize Saint-Pompain Villiers-en-Plaine	1. 6. 2022 – 27. 6. 2022
Adilly Airvault Assais-les-Jumeaux Aubigny Le Chillou Lhoumois La Peyratte „Pressigny nord limitée par D134E“ Saint-Germain-de-Longue-Chaume Viennay	24. 6. 2022
Amailloux Boussais Glénay Gourgé Lageon Louin Maisontiers Saint-Loup-Lamairé Tessonière	7. 6. 2022 – 4. 7. 2022



<p>Beaulieu-sous-Parthenay  La Boissière-en-Gâtine  La Chapelle-Bertrand  Châtillon-sur-Thouet  Fénerly  Les Groseillers  Mazières-en-Gâtine  Parthenay  Pompaire  Le Retail  Saint-Aubin-le-Cloud  Saint-Marc-la-Lande  Soutiers  Verruyes  Vouhé</p>	24. 6. 2022
<p>Allonne  Azay-sur-Thouet  Saint-Pardoux-Soutiers  Le Tallud</p>	14. 6. 2022 – 11. 7. 2022
<p>Le Busseau  Beugnon-Thireuil  Clessé  Pougne-Hérison  Secondigny</p>	29. 6. 2022
<p>L'Absie  Chanteloup  La Chapelle-Saint-Laurent  Largeasse  Neuvy-Bouin  Scillé  Trayes  Vernoux-en-Gâtine</p>	25. 6. 2022 – 3. 7. 2022
<p>Loretz-d'Argenton  Boismé  Chiché  Faye-l'Abbesse  Luzay  Pierrefitte  Sainte-Gemme  Saint-Jacques-de-Thouars  Saint-Jean-de-Thouars  Saint-Varent  „Thouars  hors Misse“</p>	6. 7. 2022
<p>Bretignolles  Cerizay  Mauléon  Cirières  Combrand  Courlay  La Forêt-sur-Sèvre  Moncoutant-sur-Sèvre  Montravers  Nueil-les-Aubiers  La Petite-Boissière</p>	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022

<p>Le Pin  Saint-Amand-sur-Sèvre  Saint-André-sur-Sèvre  SAINT-PIERRE-DES-ECHAUBROGNES  Saint-Paul-en-Gâtine</p>	
<p>Argentonnay  Bressuire  Val en Vignes  Coulonges-Thouarsais  Geay  Genneton  Luché-Thouarsais  Saint-Aubin-du-Plain  Voulmentin  Saint Maurice Étusson</p>	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022
Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)	
<p>L'Aiguillon-sur-Mer  Angles  Avrillé  Le Bernard  La Boissière-des-Landes  Bretignolles-sur-Mer  La Bretonnière-la-Claye  Chaillé-les-Marais  La Chaize-Giraud  Champagné-les-Marais  Le Champ-Saint-Père  Chasnais  La Couture  Curzon  Givrand  Grues  Jard-sur-Mer  Lairoux  Longeville-sur-Mer  Moreilles  Nieul-le-Dolent  Poiroux  Puyravault  Les Sables-d'Olonne  Saint-Denis-du-Payré  Saint-Gilles-Croix-de-Vie  Saint-Hilaire-la-Forêt  Saint-Michel-en-l'Herm  Sainte-Radégonde-des-Noyers  Saint-Vincent-sur-Jard  La Tranche-sur-Mer  Triaize  La Faute-sur-Mer</p>	23. 6. 2022
<p>La Chapelle-aux-Lys  Faymoreau  Loge-Fougereuse  Marillet  Puy-de-Serre  Saint-Hilaire-de-Voust</p>	27. 7. 2022

Apremont Beauvoir-sur-Mer Benet Bois-de-Céné Bouin Challans Châteauneuf Coëx Commequiers Falleron Foussais-Payré Froidfond La Garnache Maché Saint-Christophe-du-Ligneron Saint-Gervais Saint-Hilaire-des-Loges Saint-Maixent-sur-Vie Saint-Révérend Saint-Urbain Sallertaine Soullans	1. 6. 2022 – 27. 6. 2022
Aizenay Beaufou Bellevigny La Chaize-le-Vicomte La Chapelle-Palluau Doix lès Fontaines Dompierre-sur-Yon La Ferrière Fontenay-le-Comte Fougeré La Genétouze Grand'Landes Les Lucs-sur-Boulogne La Merlatière Montreuil Mouilleron-le-Captif Palluau Les Velluire-sur-Vendée Le Poiré-sur-Vie La Roche-sur-Yon Saint-Denis-la-Chevassse Saint-Étienne-du-Bois Saint-Martin-de-Fraigneau Saint-Martin-des-Noyers Saint-Michel-le-Cloucq Saint-Paul-Mont-Penit Saint-Pierre-le-Vieux La Taillée Vix Vouillé-les-Marais	7. 6. 2022 – 4. 7. 2022
L'Aiguillon-sur-Vie Aubigny-Les Clouzeaux Auchay-sur-Vendée	14. 6. 2022 – 11. 7. 2022

Bazoges-en-Pareds Beaulieu-sous-la-Roche Bessay Bourneau Bournezeau La Caillère-Saint-Hilaire Chantonnay La Chapelle-Hermier La Chapelle-Thémer Château-Guibert Corpe Le Girouard Le Givre Grosbreuil L'Hermeault L'Île-d'Olonne La Jaudonnière La Jonchère Landeronde Landeveille Le Langon Longèves Luçon Les Magnils-Reigniers Mareuil-sur-Lay-Dissais Marsais-Sainte-Radégonde Martinet Mervent Les Achards Moutiers-les-Mauxfaits Moutiers-sur-le-Lay Mouzeuil-Saint-Martin Nalliers Nesmy L'Orbrie Péault Petosse Les Pineaux Pissotte Pouillé La Réorthie Rosnay Saint-Aubin-la-Plaine Saint-Avaugourd-des-Landes Saint-Benoist-sur-Mer Saint-Cyr-des-Gâts Saint-Cyr-en-Talmondais Saint-Étienne-de-Brillouet Sainte-Flaive-des-Loups Rives de l'Yon Sainte-Foy Sainte-Gemme-la-Plaine Saint-Georges-de-Pointindoux Sainte-Hermine Saint-Hilaire-le-Vouhis Saint-Jean-de-Beugné Saint-Juire-Champgillon Saint-Julien-des-Landes	
---	--

<p>Saint-Laurent-de-la-Salle  Brem-sur-Mer  Saint-Martin-des-Fontaines  Saint-Martin-Lars-en-Sainte-Hermine  Saint-Mathurin  Sainte-Pexine  Saint-Valérien  Saint-Vincent-sur-Graon  Sérigné  Sigournais  Le Tablier  Talmont-Saint-Hilaire  Thiré  Thorigny  Thouarsais-Bouildroux  Vairé  Venansault</p>	
<p>Chauché  Essarts en Bocage  Mouchamps  La Rabatelière  Rochetrejoux  Saint-André-Goule-d'Oie  Sainte-Cécile  Saint-Germain-de-Prinçay  Saint-Vincent-Sterlanges  Vendrennes</p>	22. 6. 2022 – 29. 6. 2022
<p>Bazoges-en-Paillers  La Boissière-de-Montaigu  Chavagnes-en-Paillers  Mesnard-la-Barotière  Saint-Fulgent</p>	28. 6. 2022 – 6. 7. 2022
<p>La Bernardière  Les Brouzils  La Bruffière  La Copechagnière  Cugand  L'Herbergement  Montaigu-Vendée  Rocheservière  Montréverd  Saint-Philbert-de-Bouaine  Treize-Septiers</p>	5. 7. 2022 – 13. 7. 2022
<p>Beaurepaire  La Gaubretière  Les Herbiers  Les Landes-Genusson  Mortagne-sur-Sèvre  Saint-Aubin-des-Ormeaux  Saint-Laurent-sur-Sèvre  Saint-Malô-du-Bois  Saint-Martin-des-Tilleuls  Tiffauges  Chanverrie</p>	12. 7. 2022 – 20. 7. 2022

Le Boupère Les Epesses Sèvermont Saint-Mars-la-Réorthe Saint-Paul-en-Pareds Treize-Vents	19. 7. 2022 – 27. 7. 2022
Antigny Breuil-Barret Cezais La Châtaigneraie Chavagnes-les-Redoux Cheffois Mallièvre La Meilleraie-Tilly Menomblet Monsireigne Montournais Mouilleron-Saint-Germain Pouzauges Réaumur Saint-Maurice-des-Noues Saint-Maurice-le-Girard Saint-Mesmin Saint-Pierre-du-Chemin Saint-Prouant Saint-Sulpice-en-Pareds Tallud-Sainte-Gemme La Tardière Vouvant	26. 7. 2022 – 3. 8. 2022
Les communes suivantes dans le département: Haute Vienne (87)	
GLANDON SAINT-YRIEIX-LA-PERCHE – Sud de la D901 et de la D18	27. 6. 2022

### Členský štát: Maďarsko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:	
Balotaszállás, Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jászszentlászló, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Ambrózfalva, Balástya Baks, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mindszent, Mórahalom, Ópusztaszer, Pusztamérges, Pusztaszer, Ruzsa, Szatymaz, Szegvár, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe. Fülöpjakab, Gátér, Jakabszállás, Kaskantyú, Kiskőrös, Kiskunfélegyháza, Imrehegy, Izsák, Páhi, Petőfiszállás, Ásotthalom, Csanytelek, Csengele, Csongrád, Derekegyház, Fábiánsebestyén, Felgyő, Hódmezővásárhely, Mártély, Nagytőke, Orgovány, Ópusztaszer, Öttömös, Rőszke, Sándorfalva, Szeged, Szentes és Tömörkény települések közigazgatási területeinek a 46.602519 és a 19.476076, a 46.275100 és a 19.945900, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.304142 és a 19.77246857, a 46.594879 és a 19.475755, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.618518 és	2. 7. 2022

<p>a 19.547109, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.551212, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.55831146 és a 19.90176582, 46.67918396 és a 19.66313362, a 46.6588707 és a 19.84514999, a 46.64757538 és a 19.83792496, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.45996857 és a 19.48300171, 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	
<p>Ágasegyháza, Ballószög, Fülöpháza, Fülöpszállás, Izsák, Kecskemét, Kerekegyháza, Kunadacs, Kunbaracs, Ladánybene, Lajosmizse, Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	1. 7. 2022
<p>Ambrózfalva, Csanádalberti, Makó, Nagyér, Pitvaros és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.</p>	2. 7. 2022
<p>Árpádhalom, Nagymágocs, Hódmezővásárhely és Székkutas települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.</p>	2. 7. 2022
<p>Bócsa, Bugac, Bugacpusztaháza, Csólyospálos, Harkakötöny, Jakabszállás, Jászszentlászló, Kaskantyú, Kiskunhalas, Kiskunmajsa, Kömpöc, Móricgát, Orgovány, Pálmonostora, Petőfiszállás, Pirtó, Soltvadkert, Szank, Tázlár, Zsana, Balástya, Bordány, Csengele, Domaszék, Forráskút, Kistelek, Mórahalom, Ruzsa, Szatymaz, Szeged, Üllés, Zákányszék és Zsombó települések közigazgatási területeinek a 46.4715502 és a 19.7517826, a 46.405959 és a 19.779518, a 46.400225 és a 19.738443, a 46.602519 és a 19.476076, a 46.579444 és a 19.736667, a 46.275100 és a 19.945900 a 46.595993 és a 19.715993, a 46.598411 és a 19.463081, a 46.362527 és a 19.889897, a 46.305325 és a 19.971843 a 46.594879 és a 19.475755, a 46.411066 és a 19.824131, a 46.634798 és a 19.528758, a 46.565116 és a 19.736982, a 46.390193 és a 19.859026, a 46.622269 és a 19.510662, a 46.637471 és a 19.534997, a 46.360253 és a 19.889856, a 46.412262 és a 19.882318, a 46.388589 és a 19.865548, a 46.393122 és a 19.879532, a 46.618518 és a 19.547109, a 46.341487 és a 19.959773, a 46.428945 és a 19.858540, a 46.641252 és a 19.532421, a 46.418260 és a 19.870100, a 46.474934 és a 19.867312, a 46.647600 és a 19.532000, a 46.629090 és a 19.601820, a 46.423310 és a 19.839009, a 46.442445 és a 19.847226, a 46.454135 és a 19.851760, a 46.446677 és a 19.842729, a 46.450811 és a 19.848044, a 46.465875 és</p>	24. 6. 2022 – 2. 7. 2022

<p>a 19.855253, a 46.584834 és a 19.571869, a 46.403030 és a 19.836280, a 46.515756 és a 19.644498, a 46.556377 és a 19.521274, a 46.632294 és a 19.540128, a 46.625950 és a 19.687550, a 46.423812 és a 19.851522, a 46.304143 és a 19.772469, a 46.416320 és a 19.855250, a 46.357129 és a 19.886464, a 46.657800 és a 19.525600, a 46.558312 és a 19.901765, a 46.646110 és a 19.506637, a 46.467710 és a 19.816220, a 46.383000 és a 19.863400, a 46.631240 és a 19.603105, a 46.674721 és a 19.501666, a 46.621178 és a 19.551212, a 46.643000 és a 19.547100, a 46.622759 és a 19.546290, a 46.674300 és a 19.496878, a 46.563426 és a 19.472723, a 46.424156 és a 19.854776, a 46.682057 és a 19.499820, a 46.443106 és a 19.844167, a 46.444167 és a 19.837500, a 46.569480 és a 19.691870, a 46.484707 és a 19.693469, a 46.509101 és a 19.639519, a 46.493050 és a 19.772140, a 46.675174 és a 19.500882, a 46.539300 és a 19.848400, a 46.460471 és a 19.829871, a 46.645837 és a 19.513270, a 46.451065 és a 19.838705, a 46.532821 és a 19.867635, a 46.494360 és a 19.781250, a 46.656787 és a 19.530891, a 46.538708 és a 19.820980, a 46.532500 és a 19.643611, a 46.500240 és a 19.782750, a 46.554744 és a 19.877308, a 46.442824 és a 19.859982, a 46.532438 és a 19.812180, a 46.506380 és a 19.781720, a 46.534952 és a 19.835752, a 46.625636 és a 19.653214, a 46.538611 és a 19.742222, a 46.672206 és a 19.497207, a 46.540082 és a 19.646619, a 46.518432 és a 19.790984, a 46.535395 és a 19.743623, a 46.532906 és a 19.822510, a 46.384682 és a 19.911029, a 46.582284 és a 19.467612, a 46.518168 és a 19.678617, a 46.395004 és a 19.675672, a 46.527904 és a 19.627410, a 46.342700 és a 19.803100, a 46.539808 és a 19.748672, a 46.498220 és a 19.776852, a 46.616930 és a 19.545510, a 46.525265 és a 19.722482, a 46.514691 és a 19.631108, a 46.617304 és a 19.548761, a 46.618622 és a 19.536336, a 46.526774 és a 19.498163, a 46.620761 és a 19.449354, a 46.570148 és a 19.650975, a 46.519380 és a 19.631010, a 46.472718 és a 19.664062, a 46.504690 és a 19.639840, a 46.514722 és a 19.648611, a 46.595049 és a 19.878352, a 46.512454 és a 19.731679, a 46.575500 és a 19.956300, a 46.633972 és a 19.896433, a 46.439030 és a 19.605080, a 46.642645 és a 19.896299, a 46.684719 és a 19.640491, a 46.679183 és a 19.663134, a 46.458535 és a 19.605083, valamint a 46.589496 és a 19.785502 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	
<p>Kerekegyháza, Fülöpháza és Szabadszállás települések közigazgatási területeinek a 46.926789 és a 19.469943, a 46.927460 és a 19.474320, a 46.923632 és a 19.467383, a 46.930155 és a 19.454917, a 46.924205 és a 19.464929, a 46.916900 és a 19.450500, a 46.911103 és a 19.480245, a 46.918600 és a 19.440000, a 46.919342 és a 19.472473, a 46.921349 és a 19.467408, a 46.927636 és a 19.461940, a 46.918726 és a 19.468632, a 46.918752 és a 19.474294, a 46.915623 és a 19.477867, a 46.919787 és a 19.470642, a 46.920677 és a 19.478588, a 46.918898 és a 19.474058, valamint a 46.913952 és a 19.509689 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	23. 6. 2022 – 1. 7. 2022
<p>Csongrád, Szegvár és Szentés települések közigazgatási területeinek a 46.649616 és a 20.230218, a 46.601700 és a 20.292500, valamint a 46.617800 és a 20.272700 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	22. 6. 2022 – 2. 7. 2022
<p>Kiskunfélegyháza, Tiszaalpár és Csongrád települések közigazgatási területeinek a 46.783440 és a 19.975508, a 46.797018 és a 19.956222, valamint a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	21. 6. 2022 – 2. 7. 2022
<p>Székkutas település közigazgatási területének a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.</p>	24. 6. 2022 – 2. 7. 2022



Kiskunfélegyháza település közigazgatási területének a 46.695672 és a 19.938444 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	23. 6. 2022 – 2. 7. 2022
Békés megye:	
Battonya, Békéssámson, Csanádapáca, Gerendás,, Kardoskút, Kaszaper, Kisdombgyház, Kunágota, Magyarbánhegyes, Magyardombgyház, Mezőhegyes, Mezőkovácsháza, Nagybánhegyes, Orosháza, Pusztaföldvár, Tótkomlós, és Végegyháza települések közigazgatási területeinek a 46.412612 és a 20.721112, a 46.453700 és a 20.892040, a 46.461337 és a 20.822849, a 46.448300 és a 20.723600, a 46.423614 és a 20.753063, a 46.464106 és a 20.824599, a 46.442739 és a 20.726279, a 46.424346 és a 20.764714, valamint a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	2. 7. 2022
Békéssámson, Kardoskút és Orosháza települések közigazgatási területeinek a 46.519736 és a 20.569140, valamint a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2. 7. 2022
Kardoskút, Kaszaper, Orosháza, Pusztaföldvár és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.489250 és a 20.791090 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	17. 6. 2022 – 2. 7. 2022
Békéssámson és Tótkomlós települések közigazgatási területeinek a 46.428118 és a 20.706752 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24. 6. 2022 – 2. 7. 2022
Orosháza település közigazgatási területének a 46.526166 és a 20.582625 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	24. 6. 2022 – 2. 7. 2022
Szabolcs-Szatmár-Bereg megye:	
Balkány, Bököny, Érpatak, Geszteréd, Újfehértó, települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14. 7. 2022
Bököny és Újfehértó települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6. 7. 2022 – 14. 7. 2022
Jász-Nagykun-Szolnok megye:	
Tiszasas és Csépa védőkörzeten kívül eső teljes közigazgatási területe.	2. 7. 2022
Tiszasas település közigazgatási területének a 46.786957 és a 20.000164 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	21. 6. 2022 – 2. 7. 2022
Hajdú-Bihar megye:	
Bocskaikert, Hajdúböszörmény, Hajdúdorog, Hajdúhadház, Hajdúsámson, Nyíradony és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül és védőkörzeten kívül eső területe.	14. 7. 2022

Hajdúhadház és Téglás települések közigazgatási területeinek a 47.723822 és a 21.710387, valamint a 47.724837 és a 21.690693 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 3 km sugarú körön belül eső területe.	6. 7. 2022 – 14. 7. 2022
Baranya megye:	
Beremend, Bezedek, Illocska, Ivándárda, Kislippó, Lapáncsa, Lippó, Magyarbóly és Sárok települések közigazgatási területeinek a 45.761550 és a 18.600002 GPS-koordináták által meghatározott pont körüli 10 km sugarú körön belül eső területe.	2. 7. 2022

**Členský štát: Holandsko**

Oblast' zahrňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
Province: Gelderland	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf kruising Nulderpad/Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.</li> <li>2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht.</li> <li>3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.</li> <li>4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302.</li> <li>5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg.</li> <li>6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwantocht.</li> <li>7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg.</li> <li>8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp.</li> <li>9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg.</li> <li>10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708.</li> <li>11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht.</li> <li>12. Bremertocht 1 600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad.</li> <li>13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg.</li> <li>14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg.</li> <li>15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg.</li> <li>16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg.</li> <li>17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg.</li> <li>18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg.</li> </ol>	11. 7. 2022

<ol style="list-style-type: none"> <li>19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg.</li> <li>20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg.</li> <li>21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg.</li> <li>22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg.</li> <li>23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg.</li> <li>24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310.</li> <li>25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat.</li> <li>26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg.</li> <li>27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg.</li> <li>28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg.</li> <li>29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water).</li> <li>30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nulderneau overstekend tot aan Seaewaldallee.</li> <li>31. Seaewaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad.</li> <li>32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg.</li> </ol>	
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514</p>	<p>30. 6. 2022 – 11. 7. 2022</p>
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66275, lat 52,3429</p>	<p>3. 7. 2022 – 11. 7. 2022</p>
<p>Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306</p>	<p>3. 7. 2022 – 11. 7. 2022</p>
<p>Province Friesland</p>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf de kruising Harlinger Vaart/Harlingerweg, Harlingerweg volgen in westelijke richting tot aan N31.</li> <li>2. N31 volgen in noordelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.</li> <li>3. Van Harinxmakanaal volgen in westelijke richting tot aan Haulewei.</li> <li>4. Haulewei volgen in noordelijke richting overgaand in N393 tot aan Sinaedawei.</li> </ol>	<p>16. 7. 2022</p>

5. Sinaedawei volgen in noordelijke richting tot aan Haerewei.
6. Hearewei volgen in oostelijke richting tot aan Tjessingawei.
7. Tjessingawei volgen in zuidelijke richting tot aan N393.
8. N393 volgen in oostelijke richting tot aan Moaije.
9. Moaije volgen in zuidelijke richting tot aan Gernierswei.
10. Gernierswei volgen in zuidelijke richting tot aan Koekoeksleane.
11. Koekoeksleane volgen in oostelijke richting tot aan Bitgumerdyk.
12. Bitgumerdyk volgen in oostelijke overgaand in N383 overgaand in Rypsterdyk tot aan Bollens.
13. Bollens volgen in zuidelijke richting tot aan Van Harinxmakanaal.
14. Van Harinxmakanaal volgen in oostelijke richting tot aan Deinumfeart.
15. Deinumfeart volgen in zuidelijke richting tot aan N359.
16. N359 volgen in zuidelijke richting tot aan Hegedyk.
17. Hegedyk volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Leeuwarden-Sneek.
18. Spoorlijn volgen in zuidelijke richting tot aan Boazumer Feart.
19. Boazumerfeart volgen in westelijke richting overgaand in Slachtedyk tot aan Hegedyk.
20. Hegedyk volgen in westelijke richting tot aan Greate Wierum.
21. Greate Wierum volgen in westelijke richting tot aan Sanleasterdyk.
22. Sanleasterdyk volgen in westelijke richting overgaand in Doniadyk tot aan Tjebbingadyk.
23. Tjebbingadyk volgen in zuidelijke richting tot aan Middelzeedijk.
24. Middelzeedijk volgen in westelijke richting tot aan Hartwerter Feart.
25. Hartwerter Feart volgen in westelijke richting tot aan Ugolaan.
26. Ugolaan volgen in westelijke richting overgaand in Wibrandaweg overgaand in Easthimmerwei tot aan Gysbert Japiksweg.
27. Gysbert japiksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mulierlaan.
28. Mulierlaan volgen in noordelijke richting tot aan Teakelaan.
29. Teakelaan volgen in noordelijke richting tot aan Riegeweg.

30. Riegeweg volgen in westelijke richting vervolgen in noordelijke richting tot aan tot aan Harlinger Vaart.	
Those parts of the municipality Waadhoeke contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,59, lat 53,16	8. 7. 2022 – 16. 7. 2022
Province Flevoland	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vanaf kruising Knardijk/Vogelweg, Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan rand Knarbos Oost.</li> <li>2. Rand volgen in noordelijke richting tot aan Eendengracht.</li> <li>3. Eendengracht volgen in oostelijke richting tot aan Larservaart.</li> <li>4. Larservaart volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg.</li> <li>5. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Vlotgrasweg.</li> <li>6. Vlotgrasweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lisdoddeweg.</li> <li>7. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Zeeastertocht.</li> <li>8. Zeeastertocht volgen in oostelijke richting tot aan Zeeasterweg.</li> <li>9. Zeeasterweg volgen in oostelijke richting tot aan Lisdoddeweg.</li> <li>10. Lisdoddeweg volgen in oostelijke richting tot aan Rietsemalaan.</li> <li>11. Rietsemalaan volgen in zuidelijke richting tot aan Roodbeenweg.</li> <li>12. Roodbeenweg volgen in noordelijke richting tot aan Ottolanderlaan.</li> <li>13. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg.</li> <li>14. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan</li> <li>15. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg.</li> <li>16. Ansjovisweg volgen in noordelijke richting tot aan Dronterweg.</li> <li>17. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Dronerringweg.</li> <li>18. Dronerringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spieringtocht.</li> <li>19. Spieringtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Hoge Vaart.</li> <li>20. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Oosterwoldertocht.</li> </ol>	18. 7. 2022

<ol style="list-style-type: none"> <li>21. Oosterwoldertocht volgen in zuidelijke richting tot aan Elburgerweg (N309).</li> <li>22. N309 volgen in zuidelijke richting tot aan Nieuwstadspad.</li> <li>23. Nieuwstadspad volgen in westelijke richting overgaand in Nieuwstadsweg overgaand in Oude Zeeweg tot aan Veldweg.</li> <li>24. Veldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N310.</li> <li>25. N310 volgen in zuidelijke richting tot aan A28.</li> <li>26. A28 volgen in westelijke richting tot aan Drielandier.</li> <li>27. Vanaf Drielandier het Wolderwijd overstekend tot aan Omloop.</li> <li>28. Omloop volgen in noordelijke richting overgaand in Penhoren tot aan Ossenkampweg.</li> <li>29. Ossenkampweg volgen in oostelijke richting tot aan Waterloo tussen Ossenkampweg 20 en 17.</li> <li>30. Waterloo volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.</li> <li>31. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk.</li> <li>32. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg.</li> </ol>	
<p>Those parts of the municipalities Dronten, Zeewolde, Lelystad contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,66, lat 52,42</p>	<p>10. 7. 2022 – 18. 7. 2022</p>

### Členský štát: Slovensko

Oblasť zahŕňa:	Dátum skončenia platnosti v súlade s článkom 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
<p>Okres Galanta – obec Dolný Chotár            Okres Nové Zámky – obce Palárikovo, Zemné, Komoča, Tvrdošovce            Okres Komárno – obce Dedina Mládeže, Veľký Ostrov            Okres Šaľa – obce Selice, Selice-Šók, Žihárec</p>	<p>25. 6. 2022</p>
<p>Okres Šaľa – obce Vlčany a Neded</p>	<p>17. 6. 2022 – 25. 6. 2022</p>

### Časť C

Ďalšie reštrikčné pásma v dotknutých členských štátoch\* uvedených v článkoch 1 a 3a:

\* V súlade s Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s článkom 5 ods. 4 protokolu o Írsku/Severnom Írsku v spojení s prílohou 2 k uvedenému protokolu, odkazy na členský štát zahŕňajú na účely tejto prílohy Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko.“



ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**